



Użytkowanie, bezpieczeństwo,
obsługa techniczna



TYLKO EURO DIESEL EN 590!*

Silnik wysokoprężny samochodu został skonstruowany zgodnie z najnowszymi osiągnięciami techniki motoryzacyjnej i reprezentuje najbardziej zaawansowane rozwiązania technologiczne i techniczne, a przy tym jest przyjazny środowisku i ekonomiczny.

Dla utrzymania jego wysokiej sprawności technicznej należy stosować wyłącznie wysokogatunkowe paliwo spełniające wymagania normy europejskiej DIN EN 590 – EURO DIESEL. Informacje na ten temat znajdują się w rozdziale „Jazda i prowadzenie”, w części „Paliwo, tankowanie”.

Stosowanie innego paliwa może pogorszyć sprawność samochodu oraz spowodować utratę gwarancji!

* Dotyczy silników wysokoprężnych

Dane samochodu

Aby zapewnić sobie łatwy dostęp do najważniejszych danych samochodu, należy je wpisać w tym miejscu. Informacje te można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne” oraz na tabliczce identyfikacyjnej samochodu.

Paliwo

Oznaczenie

Olej silnikowy

Klasa

Lepkość

Ciśnienie w oponach

	Rozmiar opon	przy pełnym obciążeniu	
Opony letnie	<input type="text"/>	Przód <input type="text"/>	Tył <input type="text"/>
Opony zimowe	<input type="text"/>	Przód <input type="text"/>	Tył <input type="text"/>

Masy

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu

– Masa własna pojazdu wg dyrektyw UE

= Ładowność

Opel Vivaro

to inteligentne połączenie najnowszych zdobyczy techniki, imponującego poziomu bezpieczeństwa, przyjaznego nastawienia do środowiska i wysokiej ekonomiczności.

Bezpieczeństwo i bezawaryjne funkcjonowanie samochodu zależą w dużej mierze od kierowcy. W instrukcji obsługi znajdują się wszystkie niezbędne informacje na temat eksploatacji samochodu.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym podróżuje. Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

W przypadku gdy wymagana jest pomoc warsztatu, zalecamy korzystanie z usług centrum Opel Partner.

Wszystkie centra Opel Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach.

Zapewniają one szybki i niezawodny serwis, dostosowany do indywidualnych potrzeb klienta.

Doświadczony i przeszkolony przez Opla personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami fabrycznymi.

Instrukcja obsługi jest częścią wyposażenia samochodu i dlatego powinna być przechowywana w schowku w desce rozdzielczej.

Korzystanie z instrukcji obsługi:

- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spisy treści znajdujące się na początku instrukcji obsługi oraz poszczególnych rozdziałów ułatwią odszukanie potrzebnych informacji.
- Indeks ułatwia odszukanie wybranych haseł.
- Dzięki instrukcji obsługi można poznać wszystkie rozwiązania techniczne zastosowane w samochodzie.
- Eksploatacja samochodu stanie się przez to znacznie łatwiejsza i przyjemniejsza.
- Obsługa i prowadzenie samochodu nie będzie sprawiać najmniejszych trudności.


Układ instrukcji obsługi zapewnia łatwe wyszukiwanie potrzebnych informacji i doskonałą przejrzystość tekstu.

Zastosowane symbole i oznaczenia:

► Ciąg dalszy na następnej stronie.

* Gwiazdka oznacza wyposażenie, które nie jest montowane we wszystkich pojazdach (tj. warianty danego modelu, opcje silnika, modele przeznaczone na określony rynek, wyposażenie opcjonalne, a także oryginalne części i akcesoria Opla).

Ostrzeżenie

Tekst oznaczony jako  Ostrzeżenie zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy poinformować pasażerów o niebezpieczeństwie.

Żółte strzałki na rysunkach pokazują opisywane elementy oraz sposób wykonania określonych czynności.

Czarne strzałki na rysunkach wskazują następstwo wykonanej czynności lub kolejny krok.

Dane w opisach dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.

Szerokiej drogi życzy

Opel Team

Spis treści

W skrócie	2
Zamki, drzwi i szyby	17
Fotele i wnętrze samochodu	30
Wskaźniki i przyrządy, elementy sterujące	58
Oświetlenie	75
System audio-nawigacyjny	80
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	82
Jazda i prowadzenie	90
Postępowanie w sytuacjach awaryjnych i pielęgnacja samochodu	120
Serwis i obsługa okresowa	154
Dane techniczne	162
Indeks	176

W skrócie



Odblokowanie zamków: Skierować nadajnik zdalnego sterowania ✱ w stronę pojazdu, nacisnąć przycisk  i pociągnąć za klamkę
Drzwi zostaną odblokowane.

Odblokowanie ręczne: włożyć kluczyk do zamka w drzwiach kierowcy, obrócić i pociągnąć za klamkę.

Aby zablokować drzwi od wewnątrz, nacisnąć przycisk centralnego zamka ✱ w dolnej części deski rozdzielczej.

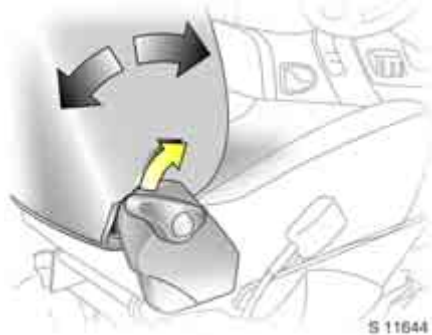
► Zamki drzwi – patrz strona 17,
blokada tylnych drzwi – patrz strona 17,
elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer)
– patrz strona 18,
zdalne sterowanie – patrz strona 19,
centralny zamek – patrz strona 21,
zabezpieczenie przed kradzieżą
– patrz strona 23,
autoalarm – patrz strona 24.



Przesuwanie foteli ✱: Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, puścić uchwyt, aby fotel zablokował się w wybranym położeniu, co zostanie zasygnalizowane charakterystycznym odgłosem.

Fotela kierowcy nie należy regulować podczas jazdy. Po pociągnięciu za uchwyt istnieje zagrożenie niekontrolowanego przesunięcia się fotela.

► Pozycja fotela – patrz strona 32.



S 11644

Regulacja oparcia fotela: Pociągnąć dźwignię zwalniającą

Ustawić oparcie w dogodnym położeniu. Oparcie zostanie zablokowane w nowym położeniu po zwolnieniu dźwigni.

► Pozycja fotela – patrz strona 32.



S 11645

Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego ✱: Obrócić pokrętko

Podparcie odcinka lędźwiowego można dopasować do indywidualnych potrzeb.

Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.



S 11646

Regulacja podparcia podłokietnika ✱

Podparcie podłokietnika można dopasować do indywidualnych potrzeb.

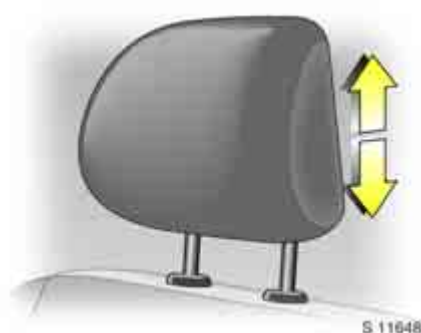
- Stopniowo odchyłać podłokietnik w górę do żądanej wysokości.
- W celu ponownego ustawienia odchylić podłokietnik do końca w górę, a następnie opuścić.



Regulacja wysokości siedziska fotela ✖ Pociągnąć za dźwignię z boku fotela

Pociągnąć za dźwignię i odciążyć fotel, aby go unieść. Usiąść na fotelu, aby go opuścić.

- Pozycja fotela – patrz strona 32.

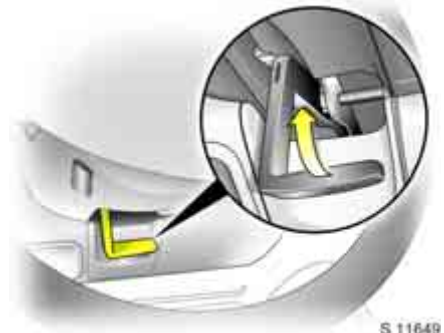


Regulacja wysokości zagłówka: Mocno przytrzymując, ustawić odpowiednią wysokość, a następnie zwolnić

- Pozycja zagłówka – patrz strona 32, dalsze informacje, wyjmowanie zagłówków – patrz strona 33.

⚠ Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.



Regulacja położenia kierownicy: Ustawić kierownicę w odpowiednim położeniu

Położenie kierownicy można regulować tylko podczas postoju pojazdu.

Przesunąć dźwignię do góry, ustawić kierownicę w żądanym położeniu, po czym zwolnić dźwignię.

Mocno przesunąć dźwignię w dół w celu zablokowania kierownicy w nowym położeniu.

- Poduszki powietrzne – patrz strona 46.



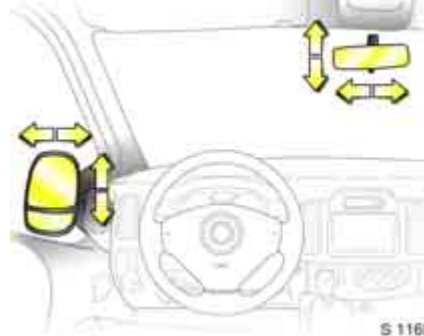
S 11650

Zapinanie pasa bezpieczeństwa: Równomiernym ruchem wyciągnąć pas bezpieczeństwa z mechanizmu zwijającego, przełożyć przez ramię i wcisnąć w zaczep

Pas nie może być poskręcany. Część biodrowa musi ściśle przylegać do ciała. Oparcie fotela nie powinno być zbyt odchyłone do tyłu (zalecany kąt odchylenia wynosi około 25°).

W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zaczepie.

- ▶ Pasy bezpieczeństwa – patrz strony od 36 do 40,
- poduszki powietrzne – patrz strona 46,
- pozycja fotela – patrz strona 32.

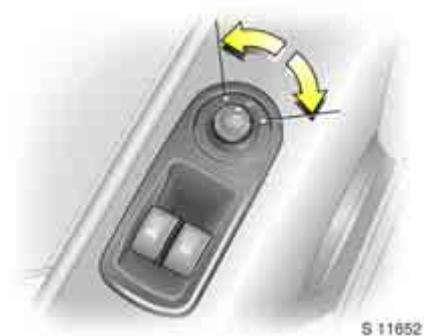


S 11651

Regulacja lusterka wewnętrznego ✳ i lusterek zewnętrznych: Obracając lusterko, ustawić je w odpowiednim położeniu

Przestawienie dźwigni w dolnej części obudowy lusterka wewnętrznego zmniejsza intensywność odbić świetlnych, na przykład podczas jazdy nocą.

- ▶ Dalsze informacje – patrz strona 27.

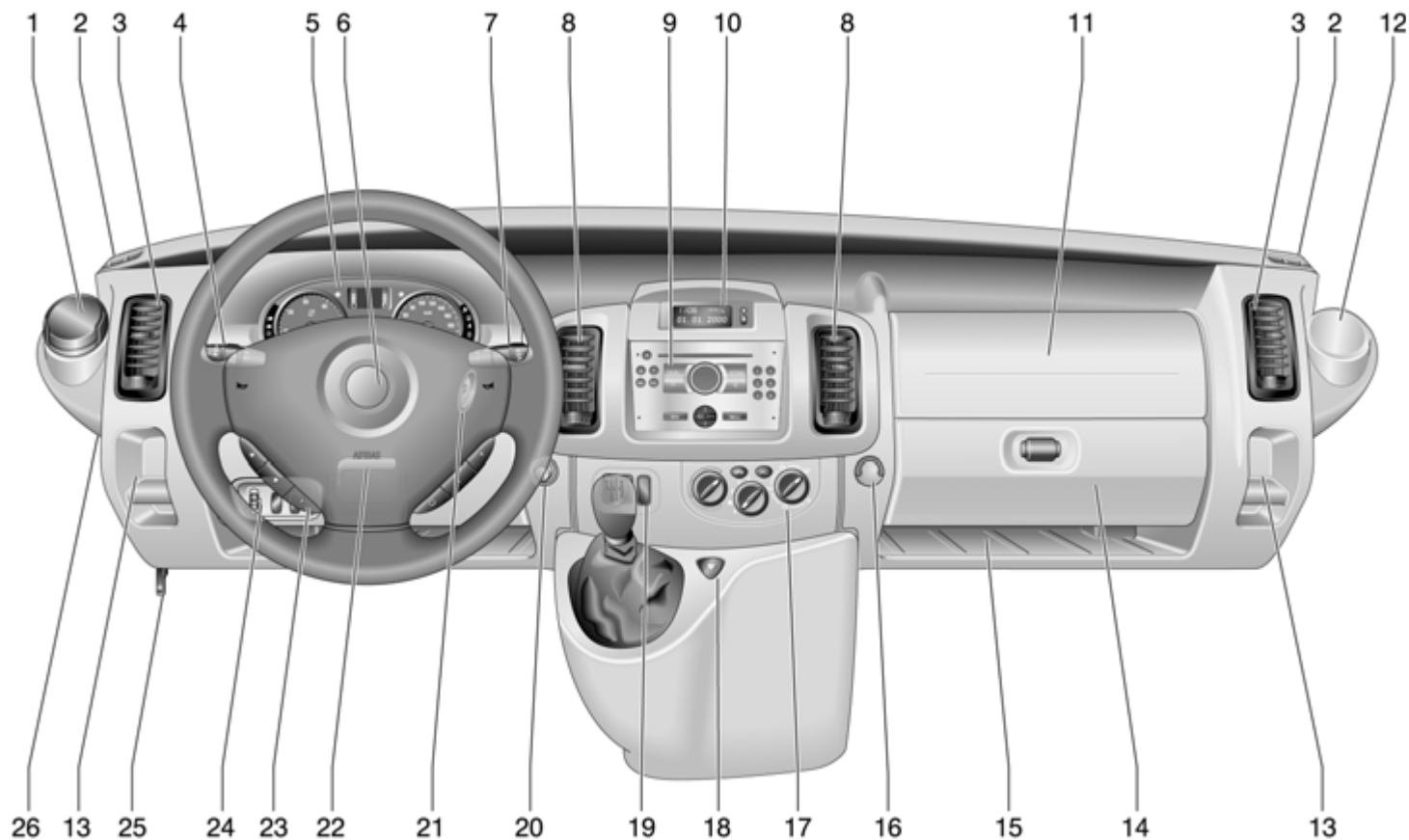


S 11652

Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie ✳: Przełącznik czteropozycyjny w drzwiach












Po naciśnięciu przycisku wyboru lewego lub prawego lusterka przełącznik czteropozycyjny będzie sterował wybranym lusterkiem.












- ▶ Dalsze informacje – patrz strona 27.













	Strona		Strona		Strona
1	Popielniczka *.....	56	9	System audio-nawigacyjny *.....	80
	Uchwyt na napoje *.....	56		Tachograf elektroniczny *.....	81
2	Wylot nawiewu na szybę boczną	83	10	Wyświetlacz trójfunkcyjny *.....	67
3	Boczne kratki nawiewu powietrza	83		Wyświetlacz kolorowy *.....	69
4	Obsługa świateł pozycyjnych, migania światłami, przednich świateł przeciwmgielnych, tylnego światła przeciwmgielnego, świateł mijania i drogowych	75, 76, 77	11	Przednia poduszka powietrzna pasażera *	46, 50
	kierunkowskazów	77	12	Popielniczka *	56
5	Wskaźniki i przyrządy	58		Uchwyt na napoje *.....	56
6	Poduszka powietrzna po stronie kierowcy	46	13	Schówek na monety	
	Sygnal dźwiękowy	11	14	Schówek w desce rozdzielczej	
7	Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby	73, 74	15	Schówek dolny	
	Spryskiwacz i wycieraczka szyby w drzwiach i klapie tylnej *.....	74	16	Zaczep podręczny Gniazdo AUX *	81
	Komputer pokładowy *.....	64	17	Układ ogrzewania i wentylacji	82
8	Środkowe kratki nawiewu powietrza....	82		Klimatyzacja *.....	86
				Klimatyzacja tyłu kabiny *.....	87
			18	Światła awaryjne.....	77
			19	Centralny zamek *.....	22
				ogrzewanie tylnej szyby *, ogrzewanie lusterek zewnętrznych *.....	88
				przekładnia Easytronic * – programy zimowy i do jazdy z ładunkiem.....	92, 93
			20	Zapalniczka	57
			21	Wyłącznik zapłonu	9
			22	Dźwignia regulacji położenia kierownicy.....	4
			23	Przyciski sterujące systemem audio-nawigacyjnego *	80
			24	Poziomowanie reflektorów	78
				Układ ESP ^{Plus} (Electronic Stability Program) *.....	107
				Pilot parkowania *.....	109
			25	Otwieranie pokrywy komory silnika ...	121
			26	Skrzynka bezpieczników	132

Lampki kontrolne

-  Nieużywana
-  **Światła mijania:**
patrz strony 10, 58, 75.
-  **Światła drogowe, błyskanie światłami drogowymi:**
patrz strony 10, 58, 75.
-  **Tylne światło przeciwmgielne:**
patrz strony 10, 58, 77.
-  **Przednie światła przeciwmgielne ***
patrz strony 10, 58, 77.
-  **Układ ABS ***
patrz strony 58, 112.
-  **Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym ***
patrz strony 59, 105.
-  Nieużywana
-  **Układ ESP[®] Plus (Electronic Stability Program) ***
patrz strony 59, 107.
-  **Wskaźnik zużycia oleju silnikowego ***
patrz strony 59, 67, 106.
-  **Kierunkowskazy:**
patrz strony 10, 59, 77.

-  **Wyłączanie silnika:**
patrz strona 59.
-  **Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer):**
patrz strony 18, 59.
-  **Układ elektroniczny silnika / diagnostyka ***
patrz strona 59.
-  **Układ wstępnego podgrzewania silnika / filtr paliwa / układ elektroniczny silnika ***
patrz strony 14, 59, 142.
-  **Poziom paliwa:**
patrz strony 60, 101, 164, 170.
-  **Wyłączenie silnika:**
patrz strona 60.
-  **Alternator:**
patrz strona 60.
-  **Ciśnienie oleju silnikowego:**
patrz strona 60.
-  **Układ hamulcowy:**
patrz strony 60, 110, 145.
-  **Poduszki powietrzne *, napinacze pasów bezpieczeństwa ***
patrz strony 37, 46, 60.
-  **Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera ***
patrz strony 50, 60.

-  Nieużywana
 -  **Sygnalizacja otwartych drzwi ***
patrz strona 61.
 -  Nieużywana
 -  **Emisja spalin:**
patrz strony 61, 103.
 -  LPG Nieużywana
- ## Przekładnia Easytronic *
-  **Program jazdy z ładunkiem:**
patrz strony 59, 93.
 -  **Hamulec zasadniczy:**
patrz strony 59, 90.
 -  **Układ elektroniczny skrzyni biegów:**
patrz strony 59, 95.
 -  **A Tryb automatyczny:**
patrz strony 59, 91.
 -  **Program zimowy:**
patrz strony 59, 92.



S 11653

Wyłącznik zapłonu:

Silnik wysokoprężny

- St = Zapłon wyłączony
- A = Kierownica odblokowana, zapłon wyłączony
- M = Zapłon włączony: podgrzewanie wstępne (strona 14)
- D = Uruchomienie silnika – dźwignia zmiany biegów w położeniu neutralnym

Silnik benzynowy

- St = Zapłon wyłączony
- A = Kierownica odblokowana, zapłon wyłączony
- M = Zapłon włączony
- D = Uruchomienie silnika – dźwignia zmiany biegów w położeniu neutralnym

► Uruchamianie silnika – patrz strona 14, elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) – patrz strona 18, parkowanie samochodu – patrz strona 16.



S 11654

Odblokowanie kierownicy: Poruszyć lekko kierownicę i ustawić kluczyk w pozycji „A”



S 11657

Przełącznik świateł:

- 0 = Wyłączenie
- ☼ = Światła pozycyjne
- ☼☼ = Światła mijania lub drogowe

► Przypomnienie o włączonych światłach – patrz strona 73, dalsze informacje – patrz strona 75, automatyczne włączanie świateł mijania – patrz strona 76, poziomowanie reflektorów – patrz strona 78, przystosowywanie reflektorów do wymogów przepisów w innych krajach – patrz strona 79, światła do jazdy dziennej – patrz strona 75.



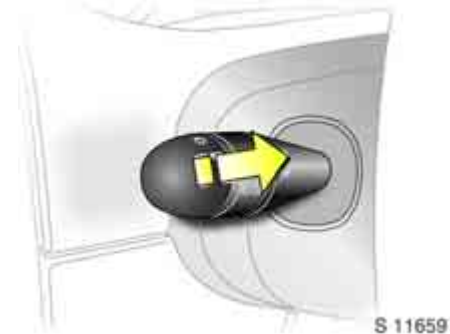
Światła przeciwmgielne:

0 = Wyłączone

☞☐ = Włączone (tylko przednie światła przeciwmgielne *)

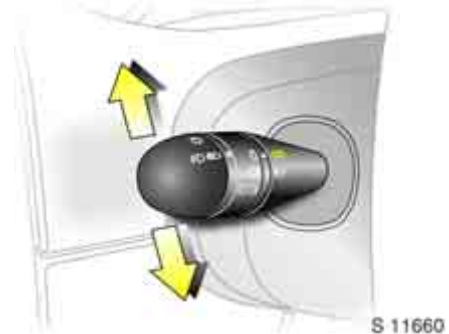
☞☐☞ = Włączone (przednie światła przeciwmgielne * i tylne światło przeciwmgielne)

► Dalsze informacje – patrz strona 77.



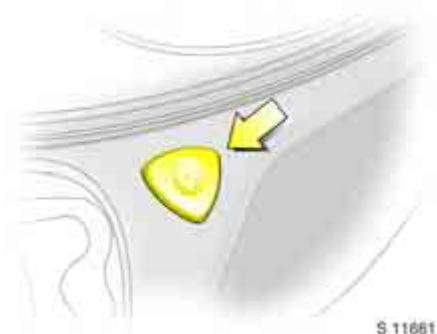
**Błyskanie światłami drogowymi, światła mijania i światła drogowe:
Pociągnąć dźwignię do kierownicy**

► Dalsze informacje – patrz strona 76.




Kierunkowskazy: Dźwignia w położeniu spoczynkowym
Do góry = skręt w prawo
W dół = skręt w lewo


► Używanie kierunkowskazów podczas jazdy z przyczepą – patrz strona 59 i 117, dalsze informacje – patrz strona 77.



S 11661

Światła awaryjne:

Włączanie = **Nacisnąć przycisk** 

Wyłączanie = **Ponownie nacisnąć przycisk** 

► Dalsze informacje – patrz strona 23, 77.



S 11662

Sygnal dźwiękowy:

Nacisnąć środkową część koła kierownicy w dowolnym miejscu.


- Poduszki powietrzne – patrz strona 46, przyciski sterujące na kierownicy – patrz strona 80.



S 11663

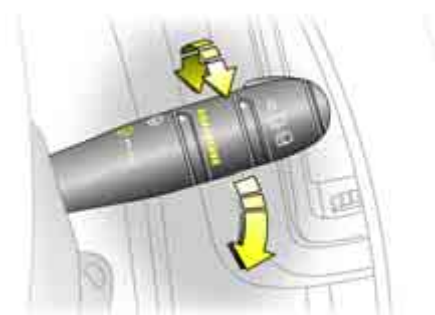
Wycieraczki szyby przedniej:

Przesłać dźwignię w dół

- | | | |
|---|---|-------------------------|
|  | = | Praca przerywana |
| 1 | = | Praca powolna |
| 2 | = | Praca szybka |


W celu wyłączenia wycieraczek ustawić dźwignię w położeniu wyjściowym.

► Dalsze informacje – patrz strony 73, 146, 150.



S 13020

Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu ✳:
Przestawić dźwignię w dół

-  = **Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu**
- 1 = **Praca powolna**
- 2 = **Praca szybka**

Czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek.

► Dalsze informacje – patrz strony 74, 146, 150.



S 11664

Spryskiwacz przedniej szyby:
Pociągnąć dźwignię do kierowcy

Krótkie pociągnięcie
Wycieraczki wykonują jeden cykl pracy.



Długie pociągnięcie
Szyba przednia zostaje spryskana płynem zmywającym, a wycieraczki w tym samym czasie wykonują cztery cykle pracy.

► Dalsze informacje – patrz strona 74, 147.



S 11665

Wycieraczki i spryskiwacze szyb drzwi tylnych oraz szyby tylnej ✳:
Przełącznik obrotowy

- 0 = **Wyłączone**
-  = **Wycieraczka**
-  = **Spryskiwanie**

► Dalsze informacje – patrz strona 74, 147.



Manualna skrzynia biegów:

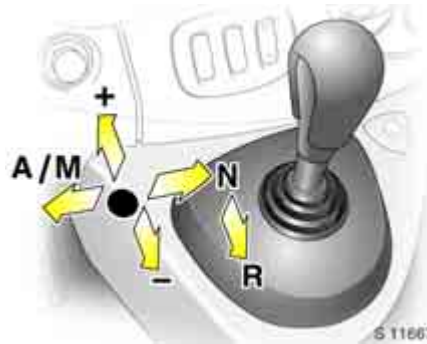
- = Położenie neutralne
- 1 do 5/6 = 1. – 5. lub 6. *bieg
- R = Bieg wsteczny

Przy zmianie biegu z 4 na 5, w początkowej fazie ruchu należy wyrzucić na dźwignię nacisk w prawą stronę.

Przy zmianie biegu z 5 na 4 nie należy wywierać na dźwignię nacisku w lewą stronę.

Włączanie biegu wstecznego: po zatrzymaniu samochodu zwolnić pedał sprzęgła, pociągnąć pierścień do góry i przesunąć dźwignię w lewo, pokonując opór.

Jeśli bieg nie włącza się: ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponowić próbę włączenia biegu.



Przekładnia Easytronic *

- N = Położenie neutralne
- = Środkowe położenie
- = Zmiana biegu na niższy
- + = Zmiana biegu na wyższy
- A/M = Przełączanie pomiędzy trybem automatycznym a manualnym
- R = Bieg wsteczny

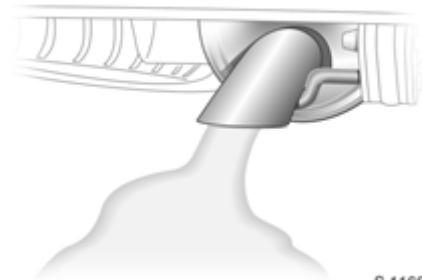
Dźwignię zmiany biegów należy przesuwac do końca w odpowiednim kierunku.

Po zwolnieniu automatycznie wraca ona do położenia środkowego. Zwracać uwagę na wskaźnik biegu/trybu na wyświetlaczu skrzyni biegów.

► Dalsze informacje – patrz strona 90.

Przed wyruszeniem w drogę należy sprawdzić:

- Ciśnienie powietrza w oponach i stan ogumienia.
- Poziom oleju i innych płynów w komorze silnika (patrz strony od 138 do 141).
- Czy okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśnieżone lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne.
- Czy wszystkie przedmioty znajdujące się w kabinie są przymocowane, co zapobiegnie ich wyrzuceniu w przód w razie gwałtownego hamowania.
- Czy fotele, pasy bezpieczeństwa i lusterka są prawidłowo wyregulowane.
- Czy hamulce działają prawidłowo.



S 11668

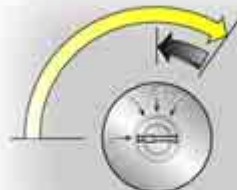
Gazy spalinowe są trujące

W skład gazów spalinowych wchodzi silnie trujący, bezwonny i bezbarwny tlenek węgla.

Dlatego nigdy nie należy wdychać spalin ani pozostawiać włączanego silnika w zamkniętych pomieszczeniach.

Należy również unikać jazdy z otwartymi drzwiami, gdyż wówczas gazy spalinowe mogą przedostawać się do kabiny.

► Gazy spalinowe – patrz strona 106.

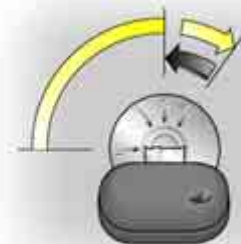


S 13021

Uruchamianie silnika benzynowego:
Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, wcisnąć pedał sprzęgła ✱, nie naciskać pedału przyspieszenia, ustawić kluczyk w pozycji „D”

Podwyższona początkowo prędkość obrotowa silnika spada automatycznie do poziomu normalnego wraz ze wzrostem jego temperatury.

► Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) – patrz strona 18, dalsze informacje – patrz strony 96, 98, 100.

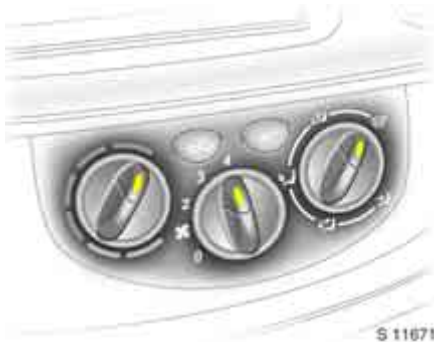


S 11670

Uruchamianie silnika wysokoprężnego: Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, wcisnąć pedał sprzęgła ✱, nie naciskać pedału przyspieszenia, ustawić kluczyk w pozycji „M” odczekać aż lampka kontrolna podgrzewania wstępnego zgaśnie¹⁾, obrócić kluczyk w położenie „D”

► Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) – patrz strona 18, układ paliwowy silnika wysokoprężnego – patrz strona 120, dalsze informacje – patrz strony 96, 98, 100.

¹⁾ Wstępne podgrzewanie paliwa włącza się tylko przy niskich temperaturach.



S 11671

Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb: Ustawić pokrętko regulacji temperatury na czerwonym polu, pokrętko regulacji prędkości dmuchawy w położeniu 4 i pokrętko rozdziału powietrza w położeniu

Zamknąć środkowe kratki nawiewu powietrza i otworzyć boczne kratki nawiewu, kierując je na szyby boczne.

► Ogrzewanie, wentylacja – patrz strona 83, klimatyzacja – patrz strona 86.

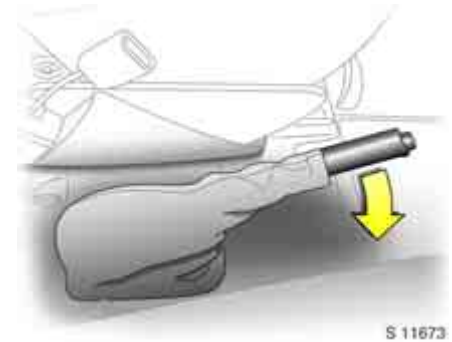


S 17225

**Ogrzewanie tylnej szyby *
ogrzewanie lusterek zewnętrznych ***

Nacisnąć  = Włączanie
Ponownie nacisnąć  = Wyłączanie

► Dalsze informacje – patrz strona 88.





S 11673

Zwalnianie hamulca postojowego: pociągnąć dźwignię lekko do góry, wcisnąć przycisk blokady, całkowicie opuścić dźwignię

► Hamulec postojowy – patrz strona 111.

Parkowanie samochodu

- Zaciągnąć hamulec postojowy do oporu, uważając aby nie nacisnąć przycisku zwalniania. W przypadku parkowania na wzniesieniach hamulec postojowy należy zaciągnąć jak najmocniej.
- Wyłączyć silnik, obracając kluczyk w położenie „St”. Wyjąć kluczyk ze stacyjki i obrócić koło kierownicy aż do zablokowania (zabezpieczenie przed kradzieżą).
- Jeśli samochód został zaparkowany na płaskim i równym terenie lub na pochyłości, skierowany przodem w górę wzniesienia, przed wyłączeniem silnika należy wybrać pierwszy bieg (w wersji z manualną skrzynią biegów) lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu środkowym (w wersji z przekładnią Easytronic ✱). Jeśli samochód jest skierowany przodem w górę należy także skrócić przednie koła w kierunku przeciwnym do krawężnika.
- Jeśli samochód został zaparkowany na pochyłości – w taki sposób, że jest skierowany w dół, przed wyłączeniem silnika należy wybrać bieg wsteczny – zarówno w wersji z manualną skrzynią biegów, jak i przekładnią Easytronic ✱. Przednie koła należy skrócić w kierunku krawężnika.
- Zablokować drzwi i przedział ładunkowy za pomocą kluczyka lub przycisku  albo  nadajnika zdalnego sterowania ✱.

Wskazówki dotyczące parkowania:

- Nie parkować samochodu na nawierzchniach pokrytych łatwopalnym materiałem, gdyż wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować jego zapłon.
- Zamknąć szyby.
- Wentylatory chłodnicy mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika – patrz strona 96.
- ▶ Dalsze informacje – patrz strony 18, 96, zdalne sterowanie – patrz strona 19, centralny zamek – patrz strona 21, autoalarm – patrz strona 24.

Był to krótki przegląd najważniejszych funkcji samochodu Opel Vivaro.

Opel Vivaro jest wyposażony jeszcze w inne przyrządy i wskaźniki, może być również wzbogacony o wyposażenie dodatkowe.

W pozostałych rozdziałach Instrukcji obsługi zamieszczono ważne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i obsługi technicznej oraz kompletny indeks haseł.

Zamki, drzwi i szyby

Kluczyki zapasowe.....	17
Blokowanie i odblokowywanie drzwi.....	17
Karta pojazdu *.....	17
Blokada bezpieczeństwa.....	17
Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer).....	18
Zdalne sterowanie falami radiowymi *.....	19
Centralny zamek *.....	21
Mechanizm zabezpieczenia przed kradzieżą *.....	23
Zabezpieczenie przed kradzieżą (autoalarm) *.....	24
Przesuwne drzwi boczne *.....	25
Tylne drzwi *.....	25
Kłapa tylna *.....	26
Lusterka.....	27
Szyby.....	28
Oslony przeciwsłoneczne.....	29

Kluczyki zapasowe

Kluczyk stanowi element elektronicznej blokady rozruchu (immobilizera). Tylko kluczyki zamówione w centrum Opel Partner gwarantują prawidłowe działanie immobilizera. Zapasowe kluczyki powinny być przechowywane w bezpiecznym miejscu.

Zamki – patrz strona 153.

Blokowanie i odblokowywanie drzwi

Z zewnątrz:

Pociągnąć klamkę zewnętrzną w celu otwarcia przednich drzwi.

Zdalne sterowanie * – patrz strona 19, zamek centralny * – patrz strona 21, mechaniczne zabezpieczenie przed kradzieżą * – patrz strona 23.

Od wewnątrz:

Pociągnąć klamkę wewnętrzną w celu otwarcia przednich drzwi.

Drzwi można zablokować lub odblokować, naciskając wewnętrzny przycisk blokady * albo za pomocą przełącznika centralnego zamka * – patrz strona 22.

Gdy otwarte są przednie drzwi, nie jest możliwe wciśnięcie przycisku ich blokady. Zapobiega to niezamierzonemu zablokowaniu drzwi.

Kłapę tylną można otworzyć poprzez naciśnięcie w dół wewnętrznego zaczepu klapy tylnej *.

Karta pojazdu *

Karta pojazdu zawiera wszystkie dane samochodu i z tego względu nie wolno jej w nim przechowywać.

Przy korzystaniu z usług centrum Opel Partner należy każdorazowo okazywać Kartę pojazdu.



Blokada bezpieczeństwa

Dźwignia blokady bocznych drzwi przesuwnych * znajduje się na ich tylnej krawędzi.

Ostrzeżenie

Blokadę należy włączyć zawsze, gdy na tylnych fotelach * przewożone są dzieci. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

W celu włączenia blokady obrócić pokrętko z położenia pionowego: w lewo w przypadku prawych drzwi bocznych i w prawo w przypadku lewych drzwi bocznych. Drzwi nie dadzą się wówczas otworzyć od wewnątrz.



Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer)

Układ immobilizera sprawdza, czy do uruchomienia silnika używany jest odpowiedni kluczyk. Po rozpoznaniu i zatwierdzeniu kluczyka można uruchomić silnik. Elektroniczna blokada rozruchu możliwa jest dzięki wbudowanemu w kluczyk transponderowi.

Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uruchamiana automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki oraz w przypadku pozostawienia kluczyka w stacyjce po wyłączeniu silnika. W celu uruchomienia silnika należy wtedy ponownie włożyć kluczyk do stacyjki.



Kontrolka elektronicznej blokady rozruchu (immobilizera)

Kontrolka zapala się po włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie.

Jeśli kontrolka miga z dużą częstotliwością przy włączonym zapłonie, oznacza to wystąpienie usterki w układzie immobilizera.

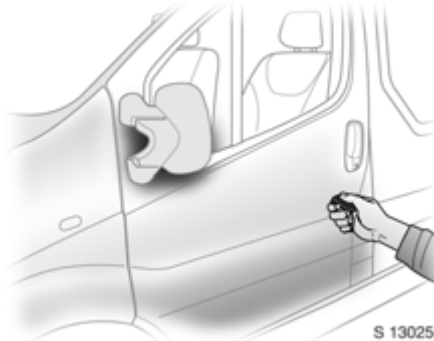
- Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk.
- Odczekać około 2 sekund.
- Powtórzyć operację rozruchu.

W takim przypadku można spróbować rozruchu przy użyciu kluczyka zapasowego. Zwrócić się do warsztatu.

Uwaga

Uruchomienie elektronicznej blokady rozruchu nie powoduje zablokowania drzwi.

Po opuszczeniu samochodu należy zablokować zamki i włączyć autoalarm *.



Zdalne sterowanie falami radiowymi *

Zdalne sterowanie umożliwia obsługę zamka centralnego *.

W zależności od modelu pojazdu można skorzystać z nadajnika zdalnego sterowania o dwóch lub trzech przyciskach (selektywna blokada drzwi).

Zasięg nadajnika wynosi ok. 5 metrów. Na zasięg mogą mieć wpływ czynniki zewnętrzne. Nadajnik należy skierować w stronę pojazdu.



Dla wygody użytkownika, do uruchamiania zamka centralnego zaleca się używać nadajnika zdalnego sterowania.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chroniąc go przed wilgocią i unikając jego niepotrzebnego używania.

Zamek centralny *
patrz strona 21.

Mechanizm zabezpieczenia przed kradzieżą *
patrz strona 23.

Autoalarm *
patrz strona 24.

Uwaga

Jeżeli uruchomienie centralnego zamka * za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane następującymi przyczynami:

- Przekroczony zasięg nadajnika.
- Rozładowana bateria nadajnika. Wymienić baterię.
- Przyciski nadajnika zostały naciśnięte zbyt wiele razy w momencie, gdy jego zasięg był przekroczony (np. w zbyt dużej odległości od samochodu).

Niezbędne jest przeprogramowanie nadajnika. Zwrócić się do warsztatu naprawczego.

- Zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Zablokować lub odblokować drzwi ręcznie – za pomocą kluczyka lub przełącznika centralnego zamka. Zablokowanie ręczne nie powoduje uruchomienia zamka centralnego. Usunąć usterkę w warsztacie.



Wymiana baterii nadajnika zdalnego sterowania

Baterię należy wymieniać zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154 lub w przypadku wystąpienia objawów zmniejszania się zasięgu nadajnika.

Nadajnik dwufunkcyjny:

Otworzyć obudowę nadajnika, wkładając monetę w szczelinę i obracając.

Zwrócić uwagę na biegunowość baterii.

Założyć pokrywkę i docisnąć tak, aby się zatrzasnęła.



Nadajnik zdalnego sterowania z selektywną obsługą zamków drzwi:

Otworzyć obudowę nadajnika, odkręcając śrubkę w tylnej pokrywce, a następnie wkładając monetę w szczelinę i obracając.

Zwrócić uwagę na biegunowość baterii.

Założyć pokrywkę i docisnąć tak, aby się zatrzasnęła, po czym wkręcić śrubkę.

Przy utylizacji baterii należy przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska.



Centralny zamek *

Umożliwia blokowanie i odblokowywanie drzwi przednich, bocznych i tylnych *, klapy tylnej * oraz klapki wlewu paliwa *. Dzięki systemowi selektywnej blokady drzwi * kabina i przestrzeń bagażowa z tyłu są blokowane osobno.

Odblokowywanie – nadajnik dwufunkcyjny:

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania:

- Światła awaryjne błysną jeden raz.
- Drzwi zostaną odblokowane.

Odblokowywanie w systemie selektywnej blokady drzwi:

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania:

- Światła awaryjne błysną jeden raz.
- Odblokowane zostaną wyłącznie drzwi kabiny.

Zablokowanie – nadajnik dwufunkcyjny:

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania:

- Światła awaryjne błysną dwa razy.
- Drzwi zostaną zablokowane.

Blokowanie w systemie selektywnej blokady drzwi:

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania:

- Światła awaryjne błysną dwa razy.
- Zablokowane zostaną wyłącznie drzwi kabiny.

Przed zablokowaniem zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania sprawdzić, czy boczne drzwi * i klapa tylna * lub tylne drzwi * są prawidłowo zamknięte.

Ostrzeżenie

Ze względów bezpieczeństwa zamków nie można zablokować, gdy kluczyk znajduje się w wyłączniku zapłonu.


Ręczne zablokowanie lub odblokowanie drzwi za pomocą kluczyka nie ma wpływu na zamek centralny.

Ręczne odblokowywanie klapki wlewu paliwa – patrz strona 102.




5 13078

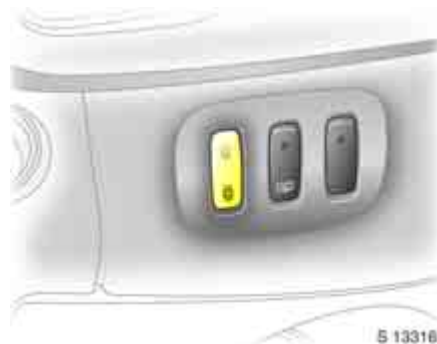
Drzwi/kłapa tylna przestrzeni bagażowej z tyłu – selektywna blokada drzwi Odblokowywanie

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania:

Jeśli w ciągu ok. 30 sekund od odblokowania zamków nadajnikiem zdalnego sterowania nie zostaną otwarte żadne drzwi, wszystkie zamki zostaną automatycznie zablokowane ponownie.

Włączenie blokady



Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania: Drzwi przestrzeni bagażowej/ kłapa tylna zostaną zablokowane.



5 13316

Przełącznik centralnego zamka *


Przełącznik centralnego zamka umożliwia zablokowanie lub odblokowanie drzwi od wewnątrz.

Nacisnąć przycisk  na przełączniku, aby zablokować drzwi, lub przycisk  , aby je odblokować.


Automatyczne blokowanie *

Układ centralnego zamka można włączyć tak, aby drzwi były blokowane automatycznie po osiągnięciu przez pojazd prędkości ok. 6 km/h.

Włączenie

Po włączeniu zapłonu nacisnąć przycisk  na przełączniku centralnego zamka i przytrzymać przez ok. 5 sekund do usłyszenia sygnału dźwiękowego oznaczającego zatwierdzenie.

Wyłączenie

Po włączeniu zapłonu nacisnąć przycisk  na przełączniku centralnego zamka i przytrzymać przez ok. 5 sekund do usłyszenia sygnału dźwiękowego oznaczającego zatwierdzenie.

Odblokowywanie drzwi

Odblokowanie drzwi następuje po otwarciu dowolnych drzwi od środka lub po naciśnięciu przełącznika zamka centralnego.

Ostrzeżenie

Jeśli tylne drzwi zostaną otwarte, to po osiągnięciu przez pojazd prędkości ok. 6 km/h nastąpi ich automatyczne ponowne zablokowanie.

Usterka w układzie

W przypadku wystąpienia usterki, np. jeśli nie nastąpi automatyczne zablokowanie, sprawdzić, czy drzwi zostały prawidłowo zamknięte. Sprawdzić, czy funkcja automatycznego blokowania drzwi nie została przypadkowo wyłączona. W takim przypadku wyłączyć i włączyć zapłon, aby ponownie uruchomić system w sposób opisany powyżej.

Jeśli funkcja automatycznego blokowania drzwi nadal nie działa, zwrócić się do warsztatu.

 Ostrzeżenie
Pozostawienie uruchomionego systemu blokowania (przy zamkniętych drzwiach) podczas jazdy może stanowić utrudnienie dla osób niosących pomoc w razie wypadku.


Zatraskowe zamki drzwi *

W niektórych modelach furgonu¹⁾ zamki przesuwanych drzwi bocznych oraz zamki drzwi tylnych są od siebie odizolowane dla większego bezpieczeństwa.

Podczas gdy blokowanie i odblokowywanie drzwi przednich następuje w normalny sposób za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, boczne drzwi przesuwne i drzwi tylne można otworzyć jedynie ręcznie za pomocą kluczyka.

¹⁾ Niedostępne z opcjonalnym mechanicznym zabezpieczeniem przed kradzieżą.

Mechanizm zabezpieczenia przed kradzieżą ***Blokowanie:**

Wszystkie drzwi muszą być zamknięte. W ciągu 10 sekund od zablokowania ponownie nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania *. Światła awaryjne błysną 5 razy.

-Lub-

W ciągu 10 sekund od zablokowania ponownie obrócić kluczyk w drzwiach kierowcy w stronę przodu samochodu, po czym ustawić go w położeniu pionowym i wyjść z zamka.

Wewnętrzne przyciski blokady * wszystkich drzwi znajdują się w położeniu uniemożliwiającym otwarcie samochodu.

 Ostrzeżenie
Nie uaktywniać blokady, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie! Otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Ważne:

W przypadku włączenia świateł awaryjnych lub świateł pozycyjnych mechaniczne zabezpieczenie przed kradzieżą 3 nie zostanie włączone.

**Odblokowanie:**

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania ✱. Światła awaryjne błysną jeden raz.

-Lub-
Obrócić kluczyk w drzwiach kierowcy w stronę tyłu samochodu, po czym ustawić go w położeniu pionowym i wyjść z zamka.

 Ostrzeżenie
Ponieważ nie ma innej możliwości zwolnienia blokady, należy zawsze mieć przygotowany zapasowy kluczyk!


Zabezpieczenie przed kradzieżą (autoalarm) ✱

Autoalarm monitoruje:

- drzwi przednie i boczne,
- drzwi tylne lub klapę tylną ✱ i pokrywę silnika,
- kabinę,
- wyłącznik zapłonu,
- zasilanie syreny alarmowej ✱.

Autoalarm jest obsługiwany za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Włączenie

Wszystkie drzwi muszą być dokładnie zamknięte. Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania. Kierunkowskazy błysną dwa razy. Jeśli kierunkowskazy nie błysną dwa razy przy włączeniu autoalarmu, może to oznaczać niedokładne zamknięcie drzwi lub pokrywy silnika.

Wyłączenie

Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania. Kierunkowskazy błysną jeden raz.

Jeśli alarm wcześniej zadziałał, błysnięcie kierunkowskazów przy wyłączeniu autoalarmu nie nastąpi.

Alarm rozlegnie się przy odblokowywaniu samochodu za pomocą kluczyka. W celu wyłączenia autoalarmu włożyć kluczyk do stacyjki i włączyć zapłon.

Uwaga

Autoalarmu nie można wyłączyć w żaden inny sposób i dlatego zawsze należy mieć przygotowany zapasowy kluczyk.

Sygnalizacja alarmu

Gdy autoalarm jest włączony, czujniki mogą wyzwoić alarm maksymalnie 10 razy¹⁾.

Alarm jest sygnalizowany:


- akustycznie (sygnał dźwiękowy generowany przez 25 sekund) oraz
- wizualnie¹⁾ (przez 25 sekund migają kierunkowskazy).

¹⁾ W różnych krajach określają to różne przepisy.

Monitorowanie kabiny

Po włączeniu autoalarmu system automatycznie monitoruje wnętrze samochodu za pośrednictwem wykrywacza ruchu.

Aby wyłączyć monitorowanie kabiny (np. w przypadku pozostawienia zwierzęcia w samochodzie):


- Nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania.
- Sygnał dźwiękowy potwierdzi wyłączenie funkcji monitorowania kabiny.

Funkcja monitorowania kabiny będzie nieaktywna do momentu wyłączenia alarmu lub odblokowania drzwi.

Zasilanie awaryjne autoalarmu *

Autoalarm wyposażony jest w bateryjne zasilanie awaryjne, które pozwala na działanie syreny przez ok. 5 minut w przypadku odcięcia zasilania lub odłączenia akumulatora samochodu.

W przypadku konieczności odłączenia akumulatora należy najpierw wyłączyć autoalarm.

W celu wyłączenia syreny po jej uaktywnieniu należy podłączyć akumulator i nacisnąć tylny przycisk  nadajnika zdalnego sterowania.



S 11712

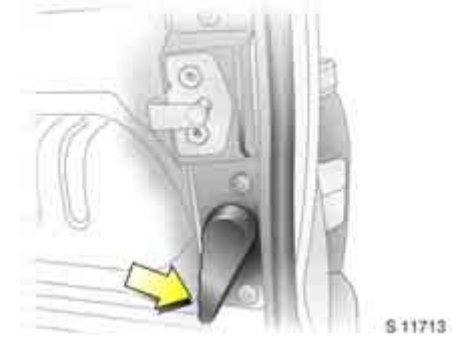
Przesuwne drzwi boczne *

W celu otwarcia drzwi pociągnąć za klamkę zewnętrzną lub pociągnąć dźwignię wewnętrzną do tyłu, a następnie przesunąć drzwi do tyłu.

Aby zamknąć drzwi, przesunąć je do końca w przód i zatrzasnąć.

Drzwi można zablokować i odblokować za pomocą nadajnika zdalnego sterowania *, przełącznika centralnego zamka * lub wewnętrznej przelącznika blokady.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy boczne drzwi są zamknięte.



S 11713

Tylne drzwi *

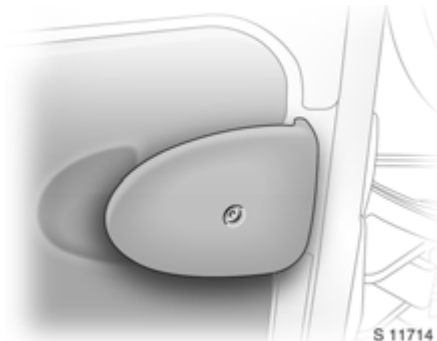
Drzwi można zablokować i odblokować za pomocą nadajnika zdalnego sterowania *, przełącznika centralnego zamka * lub kluczyka *.

W celu otwarcia lewej połowy drzwi pociągnąć za klamkę zewnętrzną. Drzwi otwierają się od wewnątrz przez pociągnięcie klamki wewnętrznej.

W celu otwarcia prawej połowy drzwi należy pociągnąć za dźwignię (oznaczoną strzałką).

⚠Ostrzeżenie

Otwarte drzwi tylne mogą zasłaniać światła tylne, gdy samochód zaparkowany jest na poboczu drogi. Aby uczynić samochód widocznym dla innych użytkowników drogi, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy lub użyć innego sposobu oznakowania wymaganego przepisami ruchu drogowego w danym kraju.



Drzwi są utrzymywane w pozycji otwartej pod kątem 90° za pomocą blokad.

W celu otwarcia drzwi pod kątem 180° lub większym *pociągając* za uchwyty zwalnające i otworzyć drzwi dożądanego położenia.

⚠Ostrzeżenie

Upewnić się, że drzwi o zwiększonym kącie otwarcia *są unieruchomione*, gdy znajdują się w pozycji całkowicie otwartej.

Podmuch wiatru może spowodować zamknięcie drzwi z silnym trzaśnięciem!

Zawsze zamykać najpierw prawą połowę drzwi.

**Kłapa tylna ***

Otwieranie: nacisnąć przycisk i unieść klapę do pozycji całkowicie otwartej.

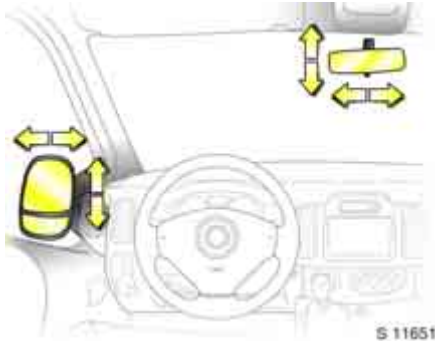
W krajach o bardzo chłodnym klimacie wspomaganie otwierania z wykorzystaniem wspomników hydraulicznych może być osłabione.

Kłapę tylną można zablokować i odblokować za pomocą nadajnika zdalnego sterowania * lub przełącznika centralnego zamka *.

⚠Ostrzeżenie

Przed otwarciem kłapy tylnej upewnić się, że jest wystarczająco dużo miejsca zarówno za klapą, jak i nad klapą (co najmniej 2,15 m).

W celu zamknięcia kłapy pociągając za wewnętrzny uchwyt taśmowy. Sprawdzić, czy kłapa jest dokładnie zamknięta.



Lusterka

Lusterko wewnętrzne ❄ i lusterka zewnętrzne

Regulacja lusterek odbywa się przez ustawienie ich w odpowiednim położeniu.

Przestawienie dźwigni w dolnej części obudowy lusterka wewnętrznego zmniejsza intensywność odbić świetlnych, na przykład podczas jazdy nocą.

Zachować zwiększoną ostrożność podczas jazdy z lusterkiem ustawionym w tej pozycji. Widoczny obraz może być wtedy nieznacznie zniekształcony.



Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie ❄

Do regulacji lusterek służy przełącznik w drzwiach kierowcy.

Regulacja lusterek jest możliwa przy włączonym lub wyłączonym zapłonie.

Obrócenie przełącznika w lewo: regulacja lewego lusterka zewnętrznego.

Obrócenie przełącznika w prawo: regulacja prawego lusterka zewnętrznego.

Przełącznik w środkowym położeniu: regulacja lusterek wyłączona.

Dolne lusterka asferyczne nie podlegają regulacji.



Aby zapewnić bezpieczeństwo pieszym, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrznego składają się w swoich uchwytach.

Asferyczne lusterka zewnętrzne

Lusterka takiej konstrukcji zwiększają pole widzenia. Ze względu na lekkie zniekształcenie obrazu ocena odległości jadących z tyłu pojazdów może być utrudniona.

Szyby

⚠ Ostrzeżenie

Przy opuszczaniu i podnoszeniu szyb sterowanych elektrycznie należy zachować ostrożność. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała (zwłaszcza u dzieci), a także przykleśnięcia luźnych przedmiotów. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

Wszystkie osoby przebywające w samochodzie muszą znać sposób posługiwania się systemem elektrycznego sterowania szyb.

Podczas opuszczania szyb uważnie je obserwować. Zwrócić uwagę, aby nic nie zostało przykleśnione przez zamykające się szyby czy okna dachowe.

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyciągnąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby zapobiec otwieraniu i zamykaniu szyb oraz okna dachowego bez nadzoru.



S 11750

Szyby boczne

Można je otwierać i zamykać za pomocą ręcznej korbki.



S 11751

Elektrycznie sterowane szyby *

Po włączeniu zapłonu szybą w drzwiach kierowcy można sterować za pomocą przełącznika umieszczonego w panelu tych drzwi.

W celu opuszczenia szyby należy nacisnąć, a w celu jej podniesienia pociągnąć, górną część przełącznika. Po zwolnieniu przycisku szyba zatrzymuje się.

Automatyczne sterowanie *

Krótkie pociągnięcie lub naciśnięcie przełącznika po włączeniu zapłonu spowoduje całkowite opuszczenie lub podniesienie szyby w drzwiach kierowcy. Ponowne krótkie naciśnięcie lub pociągnięcie przełącznika powoduje zatrzymanie ruchu szyby.

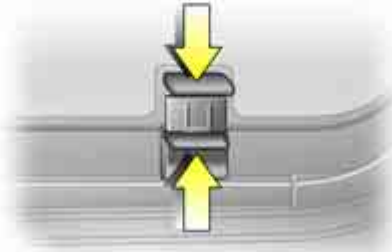


S 11752

Po włączeniu zapłonu szybę w drzwiach pasażera z przodu można opuścić lub podnieść za pomocą przełączników umieszczonych w panelu dowolnych drzwi przednich.

⚠ Ostrzeżenie

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyciągnąć kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby zapobiec otwieraniu i zamykaniu szyb bez nadzoru (grozi to obrażeniami ciała).



S 11753

Przesuwane szyby boczne *

W celu otwarcia pociągnąć za uchwyt i przesunąć.

Aby zamknąć, pociągnąć za uchwyt i przesunąć aż do zatrzaśnięcia.

Uwaga: podczas przesuwania szyby trzymać uniesiony uchwyt, aby zapewnić dostateczny luz.

Oslony przeciwsłoneczne

Wyścielane osłony przeciwsłoneczne można odchyłać w górę, w dół i na boki, chroniąc kierowcę i pasażera z przodu przed oślepieniem.

Fotele i wnętrze samochodu

Fotele przednie.....	30
Tylne fotele *.....	33
Trójstopniowy system bezpieczeństwa biernego.....	36
Foteliki dziecięce *.....	41
Poduszki powietrzne *.....	46
Siatka przestrzeni bagażowej *.....	53
Popielniczki *.....	56
Uchwyty na napoje.....	56
Trójkąt ostrzegawczy ▲*, apteczka pierwszej pomocy ⊕*.....	57
Gniazdko zasilania.....	57



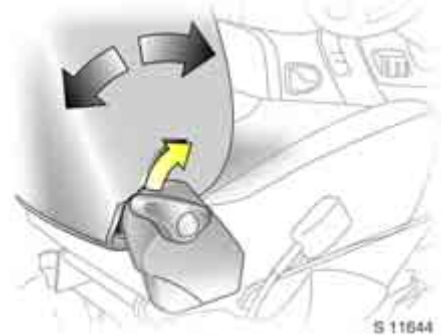
Fotele przednie

▲Ostrzeżenie

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się przesuwać w sposób niekontrolowany.

Przesuwanie fotela *

W celu regulacji pociągnąć uchwyt przedniego fotela, przesunąć fotel i zwolnić uchwyt.



Regulacja oparcia foteli przednich

Pociągnąć dźwignię, ustawić oparcie w dogodnym położeniu i zablokować je poprzez zwolnienie dźwigni.

Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.



Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego ✽

W celu regulacji obrócić pokrętkę, zwalniając nacisk na oparcie.

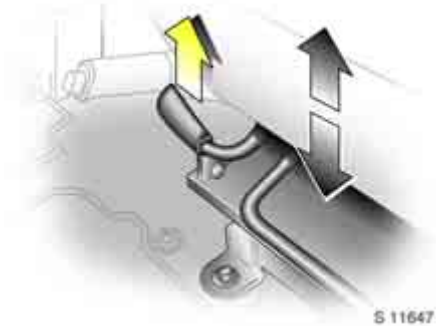
Podparcie odcinka lędźwiowego można dopasować do indywidualnych potrzeb.



Regulacja podparcia podłokietnika ✽

Podparcie podłokietnika można dopasować do indywidualnych potrzeb.

- Stopniowo odchyłać podłokietnik w górę do żądanej wysokości.
- W celu ponownego ustawienia odchylić podłokietnik do końca w górę, a następnie opuścić.



Regulacja wysokości siedziska fotela ✽

W celu regulacji pociągnąć dźwignię z boku fotela.

Pociągnąć za dźwignię i odciążyć fotel, aby go unieść. Usiąść na fotelu, aby go opuścić.

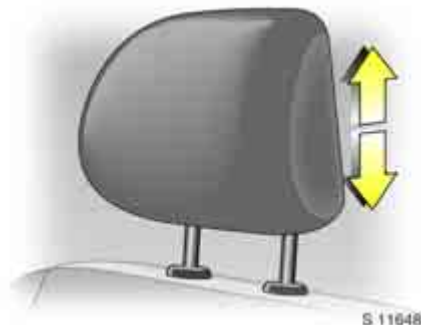
Pozycja fotela

Fotel kierowcy należy wyregulować tak, aby przy wyprostowanym tułowi i lekko ugiętych ramionach kierowca mógł trzymać kierownicę w okolicach jej górnych ramion.

Oparcia foteli nie powinny być zbyt odchyłone do tyłu (zalecany kąt odchylenia wynosi około 25°).

Ostrzeżenie

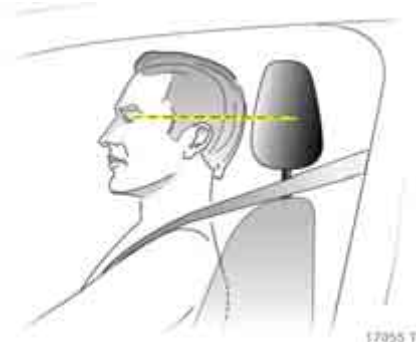
Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.



Zaglówki

W celu regulacji wysokości zagłówka mocno przytrzymując, ustawić odpowiednią wysokość, a następnie zwolnić.

Nie mocować do zagłówek przedmiotów ani elementów nie przeznaczonych do modelu Vivaro. Wszelkie przedmioty umieszczone na zagławkach mogą powodować zmniejszenie skuteczności ich działania podczas wypadku. W razie gwałtownego hamowania może dojść do niekontrolowanego przemieszczenia się nieprawidłowo zamocowanych przedmiotów w kabinie samochodu.



Pozycja zagłówka

Środek zagłówka powinien znajdować się na wysokości oczu kierowcy. Jeżeli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu kierowcy, zagłówek należy ustawić w najwyższym położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.



S 11719

Demontaż zagłówka

Aby wyjąć zagłówek, odchylić języczek blokujący i wyciągnąć zagłówek w górę.



S 11720

Tylne fotele *

W niektórych wersjach samochodu istnieje możliwość przechowywania przewożonych przedmiotów w schowkach pod tylnymi fotelami.

Przy przewożeniu długich przedmiotów można odczepić pokrywę schowka pod środkowym fotelem *.

Przestrzeń bagażową można powiększyć poprzez złożenie lub wyjęcie tylnych foteli *.



S 11721

Przy składaniu lub wyjmowaniu tylnego fotela podłokietniki * muszą być złożone w pozycji pionowej. Wyjąć również dolne boczne kieszenie schowków *, odłączając je od zacisków stabilizujących.



S 11722

Dostęp do tylnych foteli ❄

Dla ułatwienia dostępu do tylnych foteli należy złożyć oparcie fotela z przodu. W razie potrzeby wyjąć z zaczepów sprzączki dwusprzączkowych pasów bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Zwrócić uwagę na ustawienie oparcia fotela z powrotem we właściwej pozycji i na prawidłowe zamocowanie zaczepów pasa bezpieczeństwa – patrz strony 39, 40.



S 11723

Składanie foteli ❄

W niektórych wersjach samochodu przestrzeń bagażową można powiększyć poprzez złożenie tylnej kanapy.

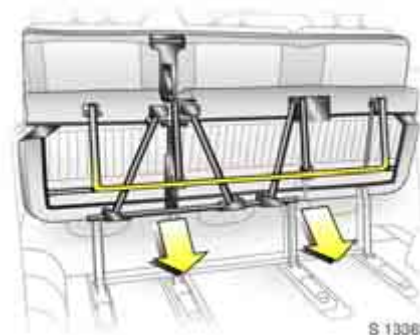
Wyjąć zagłówki. Pociągnąć do góry boczny uchwyt w celu zwolnienia blokady oparcia i złożyć oparcie na siedzisko, w razie potrzeby wyjmując z zaczepów sprzączki dwusprzączkowych pasów bezpieczeństwa.

Zwolnić oba pręty blokujące z tyłu kanapy, pociągając je do tyłu.

Unieść i złożyć kanapę tak, aby jej rama spoczywała we właściwej pozycji.

Ostrzeżenie

Przy składaniu foteli zachować ostrożność – nie zbliżać rąk do elementów ruchomych. Po złożeniu sprawdzić zamocowanie kanapy.

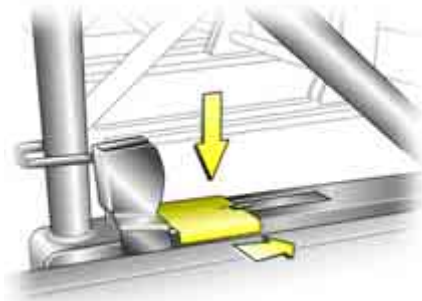


S 13363

W celu rozłożenia kanapy, przytrzymując ją, zwolnić pręt blokujący poprzez pociągnięcie do siebie. Powoli opuścić kanapę, pozwalając na rozłożenie się wsporników. Opuścić kanapę do końca, sprawdzając, czy wsporniki znajdują się na swoim miejscu i czy są zablokowane. Unieść oparcie, założyć zagłówki i zamocować pasy bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Przy rozkładaniu fotela zwrócić uwagę na jego prawidłowe umiejscowienie w punktach zamocowania, na pełne zatrzaśnięcie zaczepów blokujących, prawidłowe ustawienie oparcia i zapięcie pasów bezpieczeństwa.

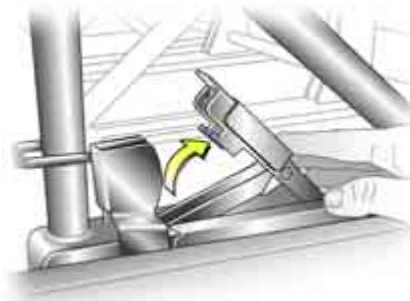


S 14791

Wymowane fotele tylne ✱

W niektórych wersjach samochodu można zwiększyć przestrzeń bagażową poprzez wyjęcie tylnych foteli.

Zwolnić zamocowania, naciskając i przesuwając do przodu zaczepy blokujące umieszczone z lewej i z prawej strony.



S 13287

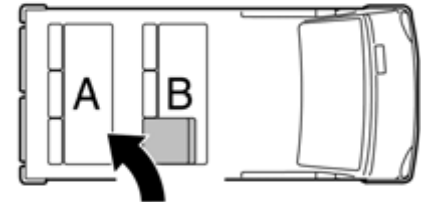
Po uniesieniu obu zaczepów pchnąć fotel w tył i zwolnić z punktów mocowania w podłodze. Wtedy fotel można wyjąć.

Fotele można wyjmować tylko przez drzwi przesuwne.

⚠Ostrzeżenie

Wymowane fotele mają dużą masę!
Skorzystać z pomocy innych osób.

Przy zakładaniu foteli zwrócić uwagę na ich prawidłowe umiejscowienie w punktach zamocowania i na pełne zablokowanie zaczepów.



S 11726

⚠Ostrzeżenie

Fotele ze składanymi oparciami **B** zawsze muszą być prawidłowo umiejscowione przed fotelami nieruchomymi **A**.

W przypadku nieprawidłowego umiejscowienia dostęp pasażerów do tylnych foteli jest znacznie utrudniony. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko utraty życia.

Trójstopniowy system bezpieczeństwa biernego

W skład systemu wchodzi:

- trzypunktowe pasy bezpieczeństwa,
- napinacze pasów bezpieczeństwa foteli przednich,
- poduszki powietrzne kierowcy i pasażera na przednim fotelu ✱.

W zależności od siły uderzenia, kolejno uaktywniają się poszczególne zabezpieczenia:

- Automatyka blokady pasów bezpieczeństwa uniemożliwia ich wysunięcie, zapewniając utrzymanie pasażerów w fotelach.
- Zaczepy przednich pasów bezpieczeństwa są ściągane do dołu. Powoduje to natychmiastowe naprężenie pasów, dzięki czemu ciało kierowcy i pasażera od samego początku zostaje przygotowane na nagłe wyhamowanie i podlega mniejszym obciążeniom.
- Poduszki powietrzne, napełniane w przypadku silnego zderzenia czołowego, zapewniają dodatkową amortyzację dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu ✱. Boczne poduszki powietrzne ✱ chronią kierowcę i pasażera podróżującego na fotelu przednim w przypadku zderzeń bocznych.

Ostrzeżenie

Poduszki powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie systemu trzypunktowych pasów bezpieczeństwa oraz ich napinaczy. Z tego względu podczas jazdy należy zawsze zapinać pasy. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

Należy koniecznie szczegółowo zapoznać się z przedstawionym na kolejnych stronach opisem trójstopniowego systemu bezpieczeństwa biernego!

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

Samochód wyposażony jest w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa z systemem automatycznego zwijania i blokowania. Dzięki sprężynowemu mechanizmowi napinającemu, pasy zapewniają swobodę ruchu, jednocześnie ściśle przylegając do ciała.

Pasy skonstruowano w taki sposób, aby blokowały się w przypadku działania w dowolnym kierunku znacznych przyspieszeń i sił hamujących.

Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą, również w mieście. Dotyczy to także pasażerów siedzących z tyłu. W razie wypadku zapięte pasy często ratują życie!

Również kobiety ciężarne muszą zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby. W przypadku przewożenia dzieci w wieku do 12 lat lub o wzroście poniżej 150 cm pas należy stosować wyłącznie w połączeniu z fotelikiem dziecięcym.

Kontrola pasów bezpieczeństwa

Należy okresowo sprawdzać uszkodzenia i poprawność działania wszystkich elementów pasów bezpieczeństwa. Zniszczone części wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

Nie dokonywać żadnych przeróbek pasów bezpieczeństwa, ich zamocowań, mechanizmów zwijających ani zaczepów.

Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa przedmiotami o ostrych krawędziach.

**Napinacze pasów bezpieczeństwa ❄**

Pasy bezpieczeństwa są wyposażone w napinacze. W przypadku silnego uderzenia w przód lub w tył samochodu zaczepy pasów zostają ścignięte w dół, powodując błyskawiczne naprężenie części ramieniowej i biodrowej.

Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa

Po zadziałaniu napinaczy należy je wymienić w warsztacie.

⚠ Ostrzeżenie
Napinacze są aktywne, gdy ich kontrolka zgaśnie.

Pasy bezpieczeństwa pozostają sprawne nawet po zadziałaniu napinaczy.



Lampka kontrolna napinaczy pasów bezpieczeństwa

Napinacze pasów bezpieczeństwa są elektronicznie monitorowane wspólnie z poduszkami powietrznymi, a ich sprawność jest sygnalizowana za pomocą kontrolki umieszczonej na desce rozdzielczej. Kontrolka zapala się po włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie. Jeśli kontrolka nie zapali się lub zapali się podczas jazdy, doszło do usterki w układzie poduszek powietrznych lub napinaczy pasów (patrz również strona 49).

⚠ Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.


Zintegrowana funkcja autodiagnostyki umożliwia szybkie usuwanie usterek.

Ważne

- Zabrania się mocowania lub umieszczania w obszarze działania napinaczy pasów bezpieczeństwa jakichkolwiek przedmiotów lub urządzeń dodatkowych nie przeznaczonych dla danego modelu samochodu. W przeciwnym razie zadziałanie napinaczy grozi odniesieniem obrażeń ciała.
- Nie wprowadzać żadnych modyfikacji do konstrukcji napinaczy pasów bezpieczeństwa, ponieważ może to skutkować ich przypadkową aktywacją, skutkującą wyłączeniem pojazdu z ruchu i poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ Ostrzeżenie

Nieumiejętne obchodzenie się z pasami (np. podczas montażu lub demontażu) może doprowadzić do nagłego zadziałania napinaczy, a w konsekwencji do obrażeń ciała.

- Elektroniczne moduły sterujące elementami napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Aby uniknąć zakłóceń w działaniu tych układów, w pobliżu konsoli nie wolno umieszczać żadnych urządzeń wytwarzających pole magnetyczne.
- W przypadku zadziałania napinaczy pasów bezpieczeństwa zaleca się zdemontowanie foteli przednich w warsztacie.
- W przypadku korzystania z foteli tylnych uważać, aby elementy pasów bezpieczeństwa foteli przednich nie zostały uszkodzone przez buty lub inne przedmioty. Unikać zabrudzenia związcy.
- Napinacze pasów pasów działają tylko jeden raz, a ich zadziałanie sygnalizuje świecenie lampki kontrolnej  na desce rozdzielczej. Jeśli napinacze pasów zadziałały, należy je wymienić w warsztacie.
- Podczas złomowania samochodu należy przestrzegać odpowiednich przepisów bezpieczeństwa. Pojazd należy przekazać firmie specjalizującej się w recyklingu części samochodowych.



S 11650

Posługiwanie się pasami bezpieczeństwa

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Równomiernym ruchem wyciągnąć pas bezpieczeństwa z mechanizmu zwijającego i przełożyć w poprzek ciała, uważając, aby nie był poskręcany.

Włożył sprzączkę pasa w zaczep. Oparcie fotela nie może być zbyt odchyłone do tyłu (zalecany kąt odchylenia wynosi około 25°). Część biodrowa nie może być poskręcana i musi ściśle przylegać do ciała. Podczas jazdy regularnie napinać pas, ciągnąc za jego część ramieniową.

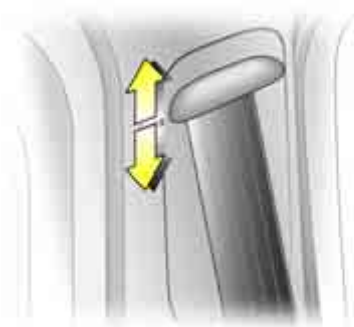


S 11735

Ostrzeżenie

Część biodrowa pasa powinna ściśle przylegać do miednicy, nie wywierając nacisku na brzuch - dotyczy to zwłaszcza kobiet ciężarnych.

Grube ubranie utrudnia właściwe ułożenie pasa bezpieczeństwa. Pas nie może uciskać twardych lub kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania (takich jak długopis, klucze czy okulary), gdyż może to spowodować obrażenia ciała. Nie wkładać pod pas bezpieczeństwa żadnych przedmiotów, np. torby.

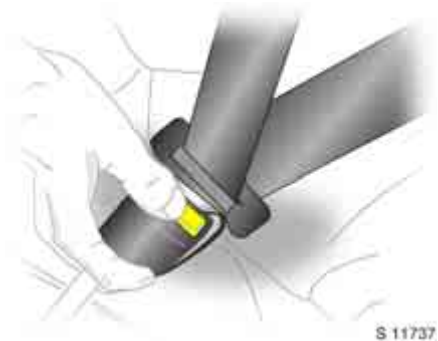


S 11736

Regulacja wysokości górnego punktu zamocowania*

- Nie regulować wysokości zamocowania pasów podczas jazdy.
- Przesunąć regulator wysokości w wybrane położenie.

Prawidłowo wyregulowany pas powinien spoczywać na barku kierowcy/pasażera. Nie może spoczywać na szyi ani na ramieniu.



Odpinanie pasa

W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na jego zaczepie. Pas zwinnie się samoczynnie.



Dwusprzączkowy pas bezpieczeństwa *

Przed zapięciem pasa włożyć dolną sprzączkę w zaczep znajdujący się po zewnętrznej stronie fotela.

Pas może być teraz używany w normalny sposób.

Ostrzeżenie

W razie niezamocowania dolnej sprzączki pas bezpieczeństwa nie spełnia swego zadania.

Przy odpinaniu pasa bezpieczeństwa zawsze odpinąć zaczep środkowy przed zaczepem bocznym.

Przed wyjęciem foteli lub w celu ułatwienia dostępu do tylnych foteli *należy wyjąć dolną sprzączkę z zaczepu – patrz strona 33.

Foteliki dziecięce *

Foteliki dziecięce Opla zaprojektowano specjalnie do tego samochodu. Dzięki temu w razie kolizji zapewniają one dziecku maksymalne bezpieczeństwo. Z tego względu zaleca się stosowanie fotelików marki Opel.

Ostrzeżenie

Jeśli na fotelu pasażera z przodu ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym wypadku uaktywnienie przedniej lub bocznej poduszki powietrznej może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.

Dobór właściwego fotelika

Dziecko powinno być jak najdłużej przewożone w samochodzie tyłem do kierunku jazdy. Fotelik można zmienić, jeżeli dziecko osiągnie taki wiek, że jego główka nie może być dłużej podpierana na wysokości oczu. W razie wypadku nadal bardzo słabe kręgi szyjne dziecka są w pozycji półleżącej tyłem do kierunku jazdy mniej narażone na przeciążenia niż w pozycji siedzącej.

Uwaga

- Dzieci w wieku do 12 lat lub poniżej 150 cm wzrostu powinny podróżować wyłącznie w odpowiednich fotelikach dziecięcych.
- Fotelik powinien być dostosowany do masy ciała dziecka.
- Sprawdzić, czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.
- Powierzchnie fotelika dziecięcego Opla można okresowo czyścić zwilżoną szmatką.
- Nie zaklejać ani obkładać fotelików dodatkowymi materiałami.
- Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy. Należy również zlecić warsztatowi sprawdzenie pasów bezpieczeństwa, zaczepów ISOFIX oraz zaczepów mocujących.
- Sprawdzić, czy miejsce zamocowania w samochodzie jest właściwe.
- Należy przestrzegać dołączonych do fotelika dziecięcego instrukcji montażu oraz użytkowania.

42 Fotele i wnętrze samochodu

Do montowania w modelu Vivaro dopuszcza się następujące foteliki dziecięce Opla:

Grupa, masa i wiek ¹⁾	Fotelik dziecięcy Opla
0 Noworodki – do 10 kg, 0 - 10 miesięcy	Baby Safe
0+ Noworodki – do 13 kg, 0 – 2 lata	
I 9 – 18 kg, 8 miesięcy – 4 lata	Duo-ISOFIX
II 15 – 25 kg, 3 – 7 lat	Kid
III 22 – 36 kg, 6 – 12 lat	

¹⁾ Zaleca się używanie fotelika do momentu osiągnięcia przez dziecko górnego limitu masy.

W przypadku mocowania fotelika innego producenta należy sprawdzić, czy spełnia on odpowiednie wymogi bezpieczeństwa.

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia.

Lokalne przepisy mogą zabraniać montowania fotelika dziecięcego w pewnych miejscach. Należy stosować się do obowiązujących przepisów lokalnych.

Przednie fotele – wszystkie warianty

Grupa, masa i wiek	Montaż względem kierunku jazdy	Pojedynczy fotel pasażera z przodu ¹⁾			Kanapa dla pasażerów z przodu			
		bez poduszki powietrznej	przednia poduszka powietrzna – bez poduszki bocznej	z boczną poduszką powietrzną	bez poduszki powietrznej		z poduszką powietrzną	
					miejsce środkowe	miejsce zewnętrzne	miejsce środkowe	miejsce zewnętrzne
0: do 10 kg lub do ok. 10 miesiąca 0+: do 13 kg lub do ok. 2 lat	Tyłem	U	U ²⁾	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
I: od 9 do 18 kg lub od ok. 8 miesięcy do 4 lat	Przodem	U	U ²⁾	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
II: od 15 do 25 kg lub od ok. 3 do 7 lat III: od 22 do 36 kg lub od ok. 6 do 12 lat	Przodem	U	U ²⁾	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾

¹⁾ Jeśli istnieje taka możliwość, odsunąć fotel jak najdalej w tył. Pas bezpieczeństwa powinien przebiegać możliwie jak najbardziej w linii prostej pomiędzy barkiem a górnym punktem mocowania.

²⁾ Podczas montowania fotelika w tej pozycji sprawdzić, czy system poduszek powietrznych fotela pasażera został wyłączony. Patrz strona 50.

U = Można zastosować foteliki uniwersalne dla tej grupy wagowej w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

UF = Można zastosować foteliki uniwersalne dla tej grupy wagowej przeznaczone do montażu przodem do kierunku jazdy w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

X = Pozycja fotela nieodpowiednia dla dzieci w tej grupie wagowej.

 Ostrzeżenie

Jeśli na fotelu pasażera z przodu ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym wypadku uaktywnienie przedniej lub bocznej poduszki powietrznej może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.

Kombi – fotele tylne

Grupa, masa i wiek	Montaż względem kierunku jazdy	Kanapa w 2. rzędzie		Kanapa w 3. rzędzie	
		miejsce zewnętrzne	miejsce środkowe	miejsce zewnętrzne	miejsce środkowe
0: do 10 kg lub do ok. 10 miesięcy 0+: do 13 kg lub do ok. 2 lat	Tyłem	U	U, +	X	X
I: od 9 do 18 kg lub od ok. 8 miesięcy do 4 lat	Przodem	U	U, +	X	X
II: od 15 do 25 kg lub od ok. 3 do 7 lat III: od 22 do 36 kg lub od ok. 6 do 12 lat	Przodem	U	U	X	X

U = Można zastosować foteliki uniwersalne dla tej grupy wagowej w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

+ = Dostępne są fotele z systemem zamocowań ISOFIX. Przy montażu z wykorzystaniem zamocowań ISOFIX dopuszcza się wyłącznie foteliki ISOFIX zatwierdzone do używania w tym samochodzie.

X = pozycja fotela nieodpowiednia dla dzieci w tej grupie wagowej.

Tour – fotele tylne

Grupa, masa i wiek	Montaż względem kierunku jazdy	Kanapa w 2. rzędzie		Kanapa w 3. rzędzie	
		miejsce zewnątrzne	miejsce środkowe	miejsce zewnętrzne	miejsce środkowe
0: do 10 kg lub do ok. 10 miesiąca 0+: do 13 kg lub do ok. 2 lat	Tylem	U	U, +	X ¹⁾	X
I: od 9 do 18 kg lub od ok. 8 miesięcy do 4 lat	Przodem	U	U, +	X ¹⁾	X
II: od 15 do 25 kg lub od ok. 3 do 7 lat III: od 22 do 36 kg lub od ok. 6 do 12 lat	Przodem	U	U	X ¹⁾	X

¹⁾ W pojazdach z 2-miejscową kanapą w 2. rzędzie i kierownicą po lewej stronie uniwersalny fotelik dziecięcy można montować w 3. rzędzie, ale wyłącznie na prawym miejscu zewnętrznym, ze względu na większą przestrzeń przed nim.

U = Można zastosować foteliki uniwersalne dla tej grupy wagowej w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

+ = Dostępne są fotele z systemem zamocowań ISOFIX. Przy montażu z wykorzystaniem zamocowań ISOFIX dopuszcza się wyłącznie foteliki ISOFIX zatwierdzone do używania w tym samochodzie.

X = pozycja fotela nieodpowiednia dla dzieci w tej grupie wagowej.



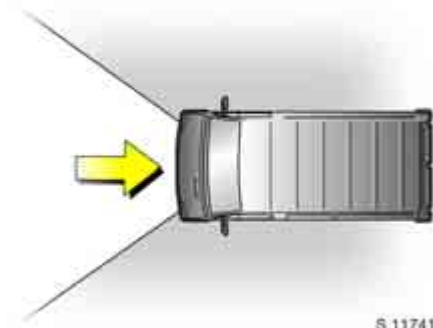
Poduszki powietrzne *

Czołowe poduszki powietrzne

Jeśli samochód jest wyposażony w czołowe poduszki powietrzne, na kole kierownicy oraz nad schowkiem w desce rozdzielczej * znajduje się napis „Airbag”.

System czołowych poduszek powietrznych składa się z:

- poduszek powietrznych z generatorami gazu, umieszczonych w kole kierownicy i nad schowkiem w desce rozdzielczej *;
- elektronicznego układu sterującego z czujnikami zderzenia;
- lampki kontrolnej poduszek powietrznych * w desce rozdzielczej.
- Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera *



Czołowe poduszki powietrzne są uaktywniane:

- w zależności od siły zderzenia,
- w zależności od rodzaju kolizji,
- jeżeli kierunek uderzenia mieści się w zakresie przedstawionym na rysunku,
- niezależnie od bocznych poduszek powietrznych i kurtyn powietrznych *.

Przykłady:

- Zderzenie z niepodatną przeszkodą: uaktywnienie czołowych poduszek powietrznych następuje przy małej prędkości.
- Zderzenie z podatną przeszkodą (np. innym pojazdem): uaktywnienie czołowych poduszek powietrznych następuje przy większej prędkości.

Po uaktywnieniu czołowe poduszki powietrzne * w ciągu kilku milisekund napełniają się gazem, zapewniając bezpieczną amortyzację dla kierowcy oraz pasażera z przodu. Podczas zderzenia kierowca i pasażer przemieszczają się do przodu w sposób ograniczony, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy jest znacznie mniejsze.

■ Po uaktywnieniu poduszek powietrznych nie należy się obawiać ograniczenia widoczności przez szybę przednią. W czasie wypadku poduszki napełniają się i opróżniają tak szybko, że często jest to niezauważalne.

Ostrzeżenie

Czołowe poduszki powietrzne zapewniają optymalną ochronę tylko przy odpowiednim ustawieniu foteli, oparc i zagłówek. Fotel należy ustawić odpowiednio do wzrostu kierowcy, w takim położeniu, aby kierowca siedząc w pozycji wyprostowanej, z lekko ugiętymi rękoma, mógł trzymać kierownicę w okolicy jej górnych ramion. Fotel pasażera powinien być jak najdalej odsunięty, a oparcie ustawione pionowo. Nie opierać głowy, tułowia, rąk ani nóg na elementach, za którymi znajdują się poduszki powietrzne.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze napełniania się poduszek powietrznych.

Zwrócić uwagę na prawidłowe zapięcie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa (patrz strona 39).

Czołowe poduszki powietrzne nie uaktywniają się w przypadku:

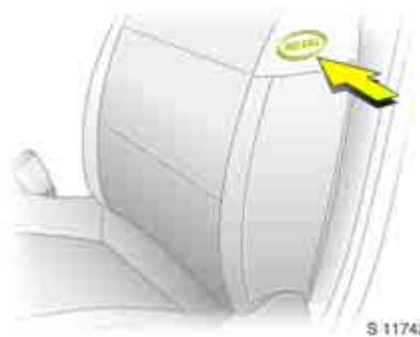
- wyłączonego zapłonu,
- lekkich zderzeń czołowych,
- dachowania,
- uderzeń bocznych oraz tylnych.

Czołowe poduszki powietrzne nie zadziałają więc w przypadku kiedy nie zapewniałyby osobom siedzącym z przodu maksymalnej ochrony.

Ostrzeżenie

Z tego względu należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa. System czołowych poduszek powietrznych stanowi jedynie uzupełnienie ochrony trzypunktowymi pasami bezpieczeństwa. W razie wypadku osoba bez zapiętych pasów bezpieczeństwa narażona jest w większym stopniu na odniesienie ciężkich obrażeń ciała, a nawet na wypadnięcie z samochodu.


Pas bezpieczeństwa przyczynia się do utrzymania prawidłowej pozycji ciała, przy której poduszka powietrzna może zapewnić optymalną ochronę w czasie zderzenia.

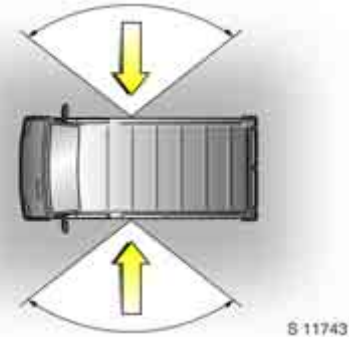


Boczne poduszki powietrzne *

Boczne poduszki powietrzne są zamontowane po zewnętrznej stronie oparcia przednich foteli, chroniąc kierowcę i pasażera na przednim fotelu w przypadku silnych zderzeń bocznych.

System bocznych poduszek powietrznych składa się z:

- bocznych poduszek powietrznych w oparciach fotela kierowcy i pasażera wraz z napełniaczami,
- elektronicznego układu sterującego,
- czujników zderzenia bocznego,
- lampki kontrolnej poduszek powietrznych  na desce rozdzielczej.



Boczne poduszki powietrzne są uaktywniane:

- w zależności od siły zderzenia,
- w zależności od rodzaju kolizji,
- jeżeli kierunek uderzenia mieści się w zakresie przedstawionym na rysunku,
- niezależnie od czołowych poduszek powietrznych.

Po uaktywnieniu boczne poduszki powietrzne napełniają się w ciągu kilku milisekund, zapewniając bezpieczną amortyzację dla kierowcy lub pasażera z przodu w okolicach drzwi. Dzięki temu przy zderzeniu bocznym znacznie zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała.

⚠ Ostrzeżenie

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze napełniania się poduszek powietrznych oraz między oparciami foteli przednich a karoserią. Nie opierać rąk ani ramion na elementach, za którymi znajdują się poduszki powietrzne. Ważne wskazówki – patrz strona 51.

Zwrócić uwagę na prawidłowe zapięcie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa – patrz strona 39.

Boczne poduszki powietrzne nie uaktywniają się w przypadku:


- wyłączonego zapłonu;
- zderzeń czołowych,
- dachowania,
- zderzeń tylnych,
- zderzeń bocznych, w których uderzenie następuje poza obszarem kabiny samochodu.

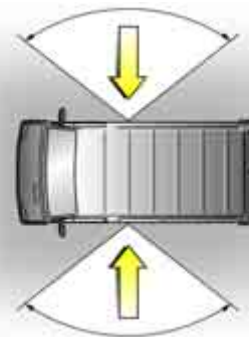


Kurtyny powietrzne ✱

O zamontowaniu kurtyn powietrznych informują napisy **AIRBAG** na górnych obciach słupków nadwozia.

System kurtyn powietrznych składa się z:

- poduszek powietrznych w bocznych elementach konstrukcji dachu po stronie kierowcy i pasażera oraz z napełniaczy,
- elektronicznego układu sterującego,
- czujników zderzenia bocznego,
- lampki kontrolnej poduszek powietrznych  na desce rozdzielczej.



Kurtyny powietrzne są uaktywniane:

- w zależności od siły zderzenia,
- w zależności od rodzaju kolizji,
- jeżeli kierunek uderzenia mieści się w zakresie przedstawionym na rysunku powyżej,
- razem z bocznymi poduszkami powietrznymi,
- niezależnie od czołowych poduszek powietrznych.

Kurtyny powietrzne napęlniają się w czasie kilku milisekund, zapewniając bezpieczną amortyzację w okolicy głowy pasażera lub kierowcy podczas wypadku. Dzięki temu ryzyko odniesienia obrażeń głowy podczas zderzeń bocznych jest znacznie mniejsze.

⚠️ Ostrzeżenie

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze napęlniania się poduszek powietrznych. Nie opierać rąk ani ramion na elementach, za którymi znajdują się poduszki powietrzne. Ważne wskazówki – patrz strona 51.

Należy zawsze zwracać uwagę na prawidłowe zapięcie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa – patrz strona 39.

Kurtyny powietrzne nie uaktywniają się w przypadku:

- wyłączonego zapłonu;
- zderzeń czołowych,
- dachowania,
- zderzeń tylnych,
- zderzeń bocznych, w których uderzenie następuje poza obszarem kabiny samochodu.



Lampka kontrolna poduszek powietrznych ⚠️

Czołowe i boczne poduszki powietrzne ⚠️ oraz kurtyny powietrzne ⚠️ są elektronicznie monitorowane wspólnie z napinaczami pasów bezpieczeństwa, a ich sprawność jest sygnalizowana za pomocą kontrolki umieszczonej w desce rozdzielczej. Kontrolka zapala się po włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie. Jeśli kontrolka nie zapali się lub zapali się podczas jazdy, oznacza to wystąpienie usterki w systemie poduszek powietrznych lub napinaczy pasów.

Poduszki mogą wówczas nie uaktywnić się w razie wypadku.

⚠️ Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Zintegrowana funkcja autodiagnostyki umożliwia szybkie usuwanie usterek.




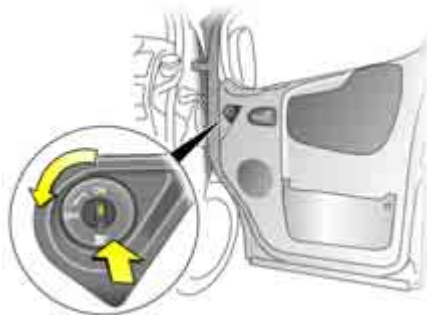
S 12630

Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera *

Jeśli na fotelu pasażera z przodu ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć przednią i boczną poduszkę powietrzną. Po wyłączeniu systemów dla fotela pasażera nadal działają napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne po stronie kierowcy.

Przełącznik do wyłączania/włączania systemu poduszki powietrznej znajduje się w przednich drzwiach po stronie pasażera.

Wybrane ustawienia pozostają aktywne po wyłączeniu zapłonu. Kontrolka  sygnalizująca wyłączenie poduszki powietrznej pasażera znajduje się na desce rozdzielczej.



S 12631


Wyłączenie:

Po otwarciu drzwi po stronie pasażera wcisnąć przełącznik i obrócić go w lewo do położenia „OFF”.

System poduszek powietrznych dla fotela pasażera zostanie wyłączony.






S 12632

Po włączeniu zapłonu kontrolka  świeci, sygnalizując wyłączenie systemu poduszek powietrznych. Na fotelu pasażera można wtedy bezpiecznie umieścić fotelik dziecięcy.

Włączanie:




Po otwarciu drzwi po stronie pasażera wcisnąć przełącznik i obrócić go w prawo do położenia „ON”. Poduszka powietrzna pasażera zostanie włączona.

Po włączeniu zapłonu kontrolka  zaświeci na krótko i zgaśnie, sygnalizując włączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera.

Jeśli kontrolka  świeci razem z kontrolką , doszło do usterki w układzie.

 Ostrzeżenie
Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Ważne

- W obszarze napełniania się poduszek powietrznych nie wolno mocować ani umieszczać jakichkolwiek dodatkowych urządzeń czy przedmiotów, nie przeznaczonych dla danego modelu samochodu. W przeciwnym razie uaktywnienie poduszek grozi odniesieniem obrażeń.
- Pomiędzy poduszkami powietrznymi a osobami znajdującymi się wewnątrz samochodu nie mogą znajdować się żadne przedmioty, ponieważ może to doprowadzić do obrażeń ciała.
- Na koło kierownicy, deskę rozdzielczą, oparcia foteli przednich w okolicy osłon poduszek powietrznych i fotele nie wolno niczego naklejać. Miejsca te nie mogą być niczym zasłonięte.
- Elektroniczne moduły sterujące elementami napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Aby uniknąć zakłóceń w działaniu tych układów, w pobliżu konsoli nie wolno umieszczać żadnych urządzeń wytwarzających pole magnetyczne.
- Koło kierownicy, tablicę rozdzielczą, oparcia przednich foteli, elementy dachu oraz fotele pasażera czyścić tylko suchą szmatką lub specjalnym środkiem do czyszczenia. Nie stosować agresywnych środków czyszczących.
- Na przednie fotele zakładać wyłącznie pokrowce przeznaczone dla samochodu Opel Vivaro z bocznymi poduszkami powietrznymi . Przy ich zakładaniu uważać, aby nie zasłonić poduszek powietrznych znajdujących się na zewnątrz oparć foteli przednich.
- Systemy poduszek powietrznych działają niezależnie od siebie, odpowiednio do siły uderzenia i rodzaju kolizji. Boczne poduszki powietrzne  oraz kurtyny powietrzne  są uaktywniane jednocześnie.
- Każda poduszka powietrzna może zostać uaktywniona tylko raz. Poduszkę, która zadziałała, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie.
- Skutki wypadku oraz fakt zadziałania bądź niezadziałania poduszek powietrznych uzależnione są od prędkości, kierunków ruchu i odkształcalności mechanicznej pojazdów oraz właściwości przeszkody. Stopień uszkodzenia pojazdu i wynikające z tego koszty nie są wyznacznikiem spełnienia warunków zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

- Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek elementów systemu poduszek powietrznych, gdyż może to spowodować utratę zezwolenia na dopuszczenie samochodu do ruchu.

Ostrzeżenie

Przy niewłaściwym postępowaniu może dojść do nagłego napełnienia poduszek, co grozi obrażeniami ciała.

- Demontaż koła kierownicy, deski rozdzielczej, wszelkich elementów wykończenia, uszczelek drzwi, klamek oraz przednich foteli najlepiej wykonywać w warsztacie.
- Podczas złomowania samochodu należy przestrzegać odpowiednich przepisów bezpieczeństwa. Pojazd należy przekazać firmie specjalizującej się w recyklingu części samochodowych.

Ostrzeżenie

Pasażer nie powinien trzymać na kolanach fotelików dziecięcych ani innych ciężkich przedmiotów. W razie wypadku istnieje zagrożenie życia.

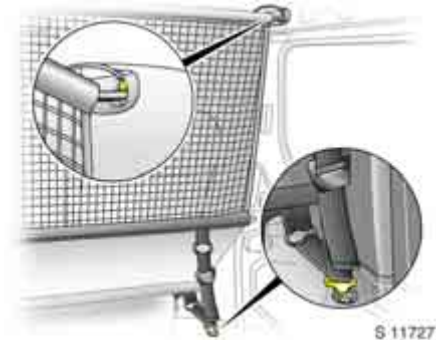


Na możliwość wyłączenia systemów poduszek powietrznych pasażera wskazuje naklejka po stronie deski rozdzielczej, widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Ostrzeżenie

Jeśli na fotelu pasażera z przodu ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym wypadku uaktywnienie przedniej lub bocznej poduszki powietrznej może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.



Siatka przestrzeni bagażowej *

Siatkę przestrzeni bagażowej można zamocować za przednimi lub tylnymi fotelami w celu oddzielenia przewożonego bagażu lub zwierząt od pasażerów.

Mocowanie (z przodu lub z tyłu)

Odchylić pokrywę w celu uzyskania dostępu do mocowań, włożyć końce poprzeczki w punkty zamocowania i zabezpieczyć. Przypiąć pasy do zaczepów stabilizacyjnych za przednimi fotelami lub do pierścieni w ramie tylnej kanapy, a następnie naciągnąć.

Demontaż

Odchylić do góry regulatory długości pasów i odcepić pasy.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej powinny być odpowiednio zamocowane.



Oslona przestrzeni bagażowej *

Zdejmowanie:

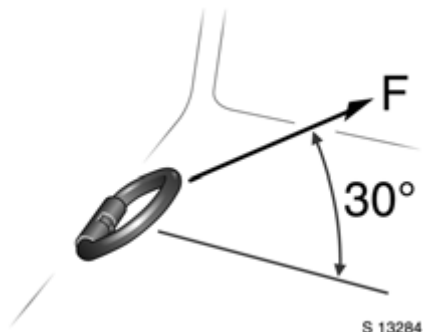
Unieść osłonę i odcepić z bocznych prowadnic.

Uwagi dotyczące załadunku samochodu
Patrz strona 55.

Ostrzeżenie

Nie kłaść na osłonę ciężkich ani ostrych przedmiotów.

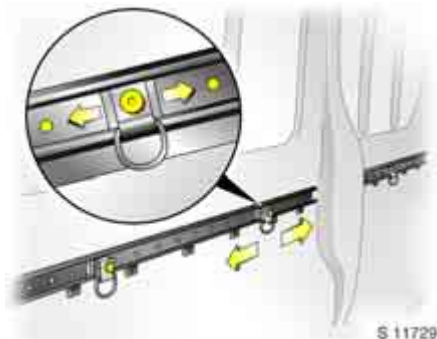
Luźne przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej powinny być odpowiednio zamocowane.



Zaczepty stabilizacyjne ✱

Zaczepty stabilizacyjne w przestrzeni bagażowej umożliwiają zamocowanie ładunku za pomocą pasów mocujących ✱ lub siatki ✱.

Maksymalna siła działająca na zaczepty nie powinna przekraczać 5000 N pod kątem 30°.



Szyny do mocowania ładunku ✱

Szyny do mocowania ładunku zamontowane w przestrzeni bagażowej posiadają punkty zamocowania umożliwiające zabezpieczenie ładunku.

- Wyciągnąć kołek punktu zamocowania, pokonując opór sprężyny.
- Przesunąć punkt zamocowania w wybrane położenie.
- Umieścić punkt zamocowania bezpośrednio nad najbliższym otworem blokującym.
- Wyjąć kołek z otworu, zwracając uwagę na jego prawidłowe umiejscowienie i zablokowanie punktu zamocowania.
- Zamocować bagaż za pomocą pasów ✱ zaczepionych w punktach zamocowania.

Maksymalne obciążenie każdego punktu zamocowania wynosi 75 kg. Aby uniemożliwić jego przekroczenie, należy unikać stosowania pasów z zapadkami.

Ostrzeżenie

Luźne przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej powinny być odpowiednio zamocowane.

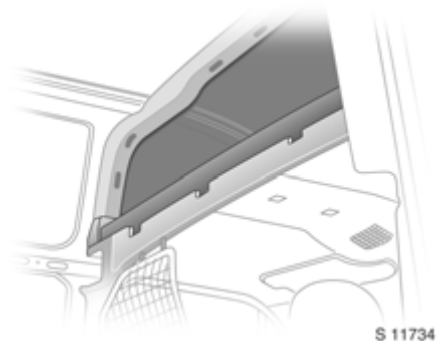
Uwagi dotyczące załadunku samochodu

- Ciężkie przedmioty powinny być jak najbardziej wysunięte do przodu. Jeżeli przewożone przedmioty są układane warstwowo, najcięższe powinny być umieszczone na spodzie. W razie gwałtownego hamowania niezamocowane przedmioty w przestrzeni bagażowej zostaną z dużą siłą wyrzucone do przodu.
- Ciężkie przedmioty należy zabezpieczyć pasami mocującymi * przytwierdzonymi do zaczepów stabilizacyjnych. Przesuwanie się ciężkiego bagażu w trakcie gwałtownego hamowania lub na zakręcie może powodować zmianę zachowania się samochodu na drodze.
- Przedmioty przewożone luzem w przestrzeni bagażowej należy zabezpieczyć siatką bagażową * przed przesuwaniem się.
- Przy przewożeniu przedmiotów w przestrzeni bagażowej należy zamocować siatkę zabezpieczającą * – patrz strona 53.
- Aby zapobiec odbijaniu się przedmiotów w tylnej szybie, należy zamknąć osłonę przestrzeni bagażowej *.
- Jeśli przy przewożeniu przedmiotów w przestrzeni bagażowej fotele tylne nie są złożone * lub wyjęte *, muszą być zablokowane w pozycji wyprostowanej – patrz strona 34.

- Trójkąt ostrzegawczy * oraz apteczka pierwszej pomocy * powinny zawsze znajdować się w dostępnym miejscu.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej * ani na desce rozdzielczej. Odbijają się one w szybie, ograniczając widoczność kierowcy, a w razie nagłego hamowania są w niekontrolowany sposób rozrzucone po całym samochodzie.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w obszarach napełniania się poduszek powietrznych *, gdyż w razie ich uaktywnienia może dojść do obrażeń ciała.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. Nie umieszczać we wnętrzu luźnych obiektów.
- Przy przewożeniu dużych przedmiotów nie wolno otwierać tylnych drzwi, gdyż do wnętrza kabiny mogą przedostawać się trujące gazy spalinowe. Ponadto tablica rejestracyjna samochodu jest dobrze widoczna i właściwie podświetlona tylko przy zamkniętych drzwiach.

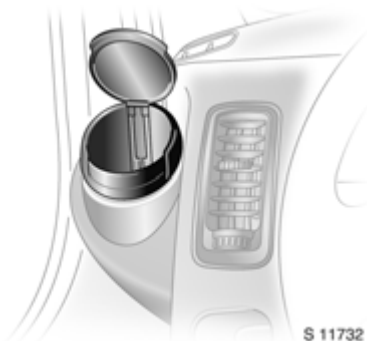
- Masy, ładowność i obciążenie dachu – patrz strona 166.
- Bagaż przewożony na dachu (patrz również strona 96) zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości.

⚠ Ostrzeżenie
Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.



Schowek górny *

Całkowite obciążenie schowka nie może przekraczać 30 kg.



Popielniczki *

Popielniczki są wyjmowane, aby można z nich swobodnie korzystać.

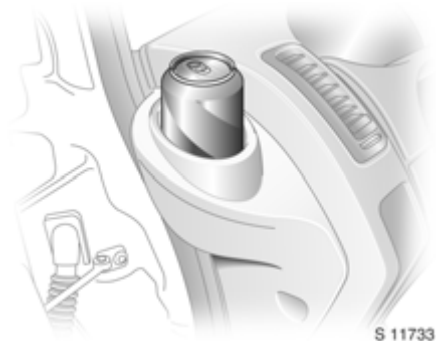
Służą wyłącznie do gromadzenia popiołu; nie należy do nich wrzucać łatwopalnych śmieci.

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

Otwieranie: odchylić pokrywkę.

Opróżnianie: wyjąć popielniczkę z wnęki uchwytu na napoje i opróżnić.



Uchwyty na napoje

Użycie uchwytu na napoje wymaga wyjęcia wkładu popielniczki.

Trójkąt ostrzegawczy ▲❄, apteczka pierwszej pomocy ☹❄

Apteczkę pierwszej pomocy i trójkąt ostrzegawczy można schować pod przednimi fotelami.

▲Ostrzeżenie

Przedmioty schowane pod przednimi fotelami muszą być odpowiednio zamocowane.



S 11730

Gniazdka zasilania

Zapalniczka ☹❄

Wcisnąć zapalniczkę przy włączonym zapłonie. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostaje automatycznie przerwany. Należy wówczas wyjąć zapalniczkę.

Gniazdko elektryczne

Gniazdko zapalniczki można wykorzystać do zasilania opcjonalnych urządzeń elektrycznych przy włączonym zapłonie.



S 11731

Dodatkowe gniazdko elektryczne ❄ znajduje się z tyłu samochodu.

Używanie gniazdek elektrycznych przy wyłączonym silniku może spowodować rozładowanie akumulatora.

Maksymalny pobór mocy podłączanych urządzeń elektrycznych nie może przekraczać 120 W.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Przyłączone urządzenie elektryczne musi spełniać wymagania normy Unii Europejskiej DIN VDE 40 839, dotyczącej zgodności elektromagnetycznej. W przeciwnym razie może dojść do zakłóceń w działaniu urządzeń elektronicznych samochodu.

Stosowanie urządzeń o nieodpowiednich parametrach może spowodować uszkodzenie gniazdka.

Wskaźniki i przyrządy, elementy sterujące

Lampki kontrolne	58
Wyświetlacz zestawu wskaźników	61
Wyświetlacz wielofunkcyjny	63
Komputer pokładowy *.....	64
Wskaźnik zużycia oleju silnikowego *... ..	67
Wyświetlacz trójfunkcyjny *.....	67
Temperatura zewnętrzna.....	68
Wyświetlacz kolorowy *.....	69
Dźwiękowe sygnały ostrzegawcze	73
Wycieraczki szyb	73
Spryskiwacze przedniej szyby	74
Wycieraczki i spryskiwacze szyb drzwi tylnych oraz szyby tylnej *.....	74



S17781

Lampki kontrolne

Opisane lampki kontrolne nie występują we wszystkich wersjach samochodu. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej.

Znaczenia kolorów lampek kontrolnych:

- Czerwony Niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- Żółty Ostrzeżenie, uwaga, usterka
- Zielony Potwierdzenie włączenia
- Niebieski Potwierdzenie włączenia



Nieuzrywana



Światła mijania

Lampka kontrolna świeci w kolorze zielonym po włączeniu światel mijania – patrz strony 10, 75.



Światła drogowe, błyskanie światłami drogowymi

Lampka kontrolna świeci w kolorze niebieskim po włączeniu światel drogowych oraz przy błyskaniu światłami – patrz strony 10, 75.



Tylne światło przeciwmgienne

Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym po włączeniu tylnego światła przeciwmgielnego – patrz strony 10, 77.



Przednie światła przeciwmgienne *

Lampka kontrolna świeci w kolorze zielonym po włączeniu przednich światel przeciwmgielnych – patrz strony 10, 77.



Układ ABS *

Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym – patrz strona 112.



Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym *
Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym, gdy konieczna jest regeneracja filtra – patrz strona 105.



Nieuzywana



ESP⁺Plus (Electronic Stability Program) *
Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym – patrz strona 107.



Wskaźnik zużycia oleju silnikowego *
Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym na wyświetlaczu skrzyni biegów – patrz strony 67, 106.

**kg
Przekładnia Easytronic –
program do jazdy z ładunkiem ***

Wskaźnik na wyświetlaczu skrzyni biegów świeci w kolorze żółtym po włączeniu programu do jazdy z ładunkiem – patrz strona 93.



Przekładnia Easytronic – pedał hamulca *
Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym na wyświetlaczu skrzyni biegów – patrz strona 90.



Układ elektroniczny przekładni Easytronic *
Lampka na krótko zapala się i świeci w kolorze żółtym po włączeniu zapłonu. Świeci na wyświetlaczu skrzyni biegów w przypadku wystąpienia usterki – patrz strona 95.



Tryb automatyczny przekładni Easytronic *
Wskaźnik świeci na wyświetlaczu skrzyni biegów w kolorze żółtym po włączeniu trybu automatycznego – patrz strona 91.



Przekładnia Easytronic – program zimowy *
Wskaźnik świeci na wyświetlaczu skrzyni biegów w kolorze żółtym po włączeniu programu zimowego – patrz strona 92.



kierunkowskazy

Odpowiednia lampka kontrolna miga w kolorze zielonym po włączeniu danego kierunkowskazu.




Szybkie miganie sygnalizuje przepalenie żarówki kierunkowskazu.

Włączenie kierunkowskazu jest sygnalizowane dźwiękowym sygnałem ostrzegawczym. Podczas jazdy z przycięwą wysokość sygnału dźwiękowego jest inna.

Dalsze informacje – patrz strona 10, 77.

STOP

Wyłączenie silnika

Jeśli kontrolka STOP zaświeci się w kolorze czerwonym równocześnie z kontrolką   lub , należy wyłączyć silnik i zwrócić się do warsztatu.






elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer)

Jeśli kontrolka miga w kolorze czerwonym przy włączonym zapłonie, oznacza to wystąpienie usterki w układzie immobilizera. Silnika nie można wówczas uruchomić – patrz strona 18.



Serwis/układ elektroniczny silnika *

Jeśli kontrolka  zaświeci się w kolorze żółtym równocześnie z kontrolką  lub , należy przerwać jazdę. Należy zwrócić się do warsztatu.



Układ wstępnego podgrzewania silnika/ filtr paliwa/układ elektroniczny silnika

Lampka na krótko zapala się i świeci w kolorze żółtym po włączeniu podgrzewania wstępnego – patrz strona 14.

Świecenie się kontrolki w sposób ciągły sygnalizuje:

- Obecność wody w filtrze paliwa silnika wysokoprężnego *. Usunąć pozostałości wody z filtra paliwa – patrz strona 142.
- Awarię układu elektronicznego silnika - zwrócić się do warsztatu.

**Poziom paliwa**

Jeśli kontrolka świeci w kolorze żółtym: wyczerpuje się zapas paliwa; jak najszybciej zatankować.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Silnika wysokoprężnego nie można uruchomić, gdy zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony. Należy najpierw odpowietrzyć układ paliwowy.

Dalsze informacje – patrz strona 101, 164, 170.

**Wyłączenie silnika**

Zapala się i świeci w kolorze czerwonym równocześnie z kontrolką STOP w przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego. Zatrzymać samochód i zwrócić się do warsztatu.

**Alternator**

Świeci w kolorze czerwonym po włączeniu zapłonu. Gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeśli zapali się podczas jazdy:

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.

Gdy kontrolka świeci się, akumulator nie jest ładowany i może nie działać chłodzenie silnika. Wspomaganie układu hamulcowego (serwo) może stracić skuteczność. Przerwać jazdę i zwrócić się do warsztatu.

**Ciśnienie oleju silnikowego**

Świeci w kolorze czerwonym po włączeniu zapłonu. Po chwili gaśnie. Lampka może zaświecić się na biegu jałowym przy rozgrzanym silniku, ale po zwiększeniu obrotów powinna zgasnąć.

Jeśli zapali się podczas jazdy:

Układ smarowania silnika może nie działać, co grozi zatarciem silnika i/lub zablokowaniem kół napędzanych:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Przeszawić dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
- Wyłączyć zapłon (położenie A).
Hamowanie i obracanie kierownicą będzie wymagać użycia dużo większej siły.

⚠Ostrzeżenie

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu aż do całkowitego zatrzymania samochodu. W przeciwnym razie może zadziałać blokada kierownicy.

Przed zwróceniem się do warsztatu naprawczego należy sprawdzić poziom oleju silnikowego. Jeśli jest on zbyt niski, należy uzupełnić ubytek, stosując właściwy olej – patrz strony 139, 159, 164.

Jeśli poziom oleju jest prawidłowy, należy zwrócić się do warsztatu.

**Układ hamulcowy**

Świeci w kolorze czerwonym po włączeniu zapłonu, gdy zaciągnięty jest hamulec postojowy lub poziom płynu hamulcowego jest zbyt niski.

⚠Ostrzeżenie

Jeśli lampka kontrolna świeci się przy zwolnionym hamulcu postojowym, należy natychmiast przerwać jazdę i zatrzymać samochód. Zwrócić się do warsztatu.




Dalsze informacje – patrz strona 110, 145.

**Poduszki powietrzne ✳, napinacze pasów bezpieczeństwa ✳**

Lampka kontrolna świeci w kolorze żółtym – patrz strony 37, 46.

**Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera ✳**

Świeci w kolorze żółtym po włączeniu zapłonu i świeci, jeśli poduszka powietrzna pasażera została wyłączona.

Jeśli kontrolka  świeci razem z kontrolką  lub , zwrócić się do warsztatu.

Dalsze informacje – patrz strona 50.



Nieuzywana.



Sygnalizacja otwartych drzwi*

Działa tylko przy włączonym zapłonie. Świeci w kolorze czerwonym, gdy otwarte są drzwi kierowcy, pasażera lub boczne drzwi załadunkowe.



Nieuzywana.



Emisja spalin*

Lampka świeci w kolorze żółtym po włączeniu zapłonu. i gaśnie bezpośrednio po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka świeci się przy włączonym silniku:

Wystąpiła usterka w układzie kontroli emisji spalin. Może nastąpić przekroczenie dopuszczalnych norm emisji spalin. Zwrócić się do warsztatu.

Jeżeli lampka miga przy włączonym silniku: Wystąpiła awaria grożąca uszkodzeniem katalizatora, patrz strona 103. Należy niezwłocznie zwrócić się do warsztatu.

LPG

Nieuzywana



Wyświetlacz zestawu wskaźników

Obrotomierz

Korzystanie ze wskazań obrotomierza ułatwia oszczędzanie paliwa. Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

Zakres niebezpieczny z prawej strony: przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej prędkości obrotowej; niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

W miarę możliwości należy na każdym biegu jechać w zakresie stosunkowo niskich prędkości obrotowych (od ok. 2000 do 3000 obr./min) i z równomierną prędkością.



Prędkościomierz

Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

Niektóre wersje pojazdu są wyposażone w regulator prędkości*, który ogranicza prędkość maksymalną. Jeśli układ regulatora prędkości jest zainstalowany, na desce rozdzielczej znajduje się etykieta ostrzegawcza.


1) W niektórych warunkach drogowych (np. przy zjeżdżaniu ze wzniesień) prędkość może przekroczyć ustaloną wartość graniczną. Do kontrolowania szybkości zobowiązany jest wówczas kierowca.



Wskaźnik poziomu paliwa

Wskazanie poziomu paliwa:

Ilość wyświetlanych kresek odzwierciedla poziom paliwa.

Jeśli wskaźnik sygnalizuje niski poziom paliwa, zapala się kontrolka  = uzupełnić paliwo. Patrz strony 100, 101.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!




Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika:

Kreski wyświetlają się w dolnym zakresie = Normalna temperatura pracy silnika nie została jeszcze osiągnięta.

Kreski wyświetlają się w środkowym zakresie = Normalna temperatura pracy silnika.

Kreski są wyświetlane w najwyższym zakresie lub kontrolka  zapala się * = Zbyt wysoka temperatura. Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika; niezwłocznie sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Patrz strona 143.

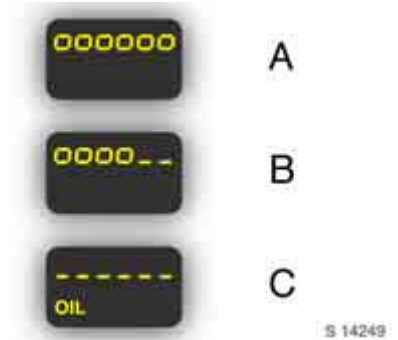
Ze względów konstrukcyjnych wskaźnik temperatury silnika pokazuje temperaturę płynu chłodzącego tylko przy jego wystarczającym poziomie.



S17782



S 14246







S 14249

Wyświetlacz wielofunkcyjny

Wyświetlacz skrzyni biegów*

Pokazuje wybrany bieg i tryb pracy przekładni Easytronic.

- N** Położenie neutralne lub bieg jałowy
- R** Bieg wsteczny
- A** Tryb automatyczny
- kg** Program jazdy z ładunkiem
-  Program zimowy
-  Hamulec zasadniczy
-  Układ elektroniczny skrzyni biegów
-  Wskaźnik zużycia oleju silnikowego.


Wskaźnik poziomu oleju silnikowego*

Wskaźnik poziomu oleju jest prawidłowy tylko jeśli samochód jest zaparkowany na poziomej powierzchni, a silnik jest zimny. Jest on zerowane dopiero po wyłączeniu zapłonu na czas nie krótszy niż 2 minuty.

Pojawienie się komunikatu „OIL” (Olej) oznacza konieczność uzupełnienia poziomu oleju. Aby uzyskać bardziej dokładne wskazanie poziomu oleju, nacisnąć i przytrzymać przycisk przywracania – patrz strona 66.

Kwadraciki pojawiające się na wyświetlaczu określają poziom oleju. W miarę zmniejszania się poziomu oleju kwadraciki są zastępowane kreskami.

- A:** Poziom maksymalny
- B:** Poziom średni
- C:** Poziom minimalny = sprawdź i uzupełnij olej silnikowy¹⁾

¹⁾ Kontrolka  zapala się, jeśli poziom oleju silnikowego jest za niski.

Ponowne naciśnięcie przycisku przywracania powoduje powrót do normalnego trybu wyświetlania.

Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu płynów – patrz strona 138.



S 11661

Elektroniczny licznik przebiegu/zegar ✱

W trybie normalnym licznik przebiegu całkowitego i zegar są wyświetlane.

Przycisk zerowania znajduje się przy prędkościomierzu. Jednokrotne naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie licznika przebiegu dziennego.

W celu wyzerowania licznika nacisnąć i przytrzymać przycisk; wskazanie zacznie migać i po 1 sekundzie zostanie wyzerowane. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do trybu normalnego.

Aby ustawić zegar: W trybie normalnym nacisnąć i przytrzymać przycisk; wskazanie minut zacznie się zwiększać.

Po zwolnieniu przycisku cyfry zegara będą migać jeszcze przez 5 sekund, co pozwala na dokończenie nastawiania.



S 11664

Komputer pokładowy ✱

Oprócz funkcji elektronicznego licznika przebiegu komputer pokładowy wyświetla również inne monitorowane dane na temat samochodu:

- ilość zużytego paliwa,
- średnie zużycie paliwa,
- chwilowe zużycie paliwa,
- zasięg,
- przejechany dystans,
- średnia prędkość jazdy.

Naciśnięcie przycisku znajdującego się na końcu dźwigni przełącznika wycieraczek i spryskiwacza przedniej szyby powoduje zmianę wyświetlanych informacji.



S 11665

Ilość zużytego paliwa ✱

Wskazanie ilości paliwa zużytego od momentu ostatniego wyzerowania. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od początku – patrz strona 66.



Średnie zużycie paliwa

Wyświetlana wartość średnia jest obliczana na podstawie przejechanej odległości i ilości paliwa zużytej od momentu ostatniego wyzerowania wskaźnika. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa – patrz strona 66.



Chwilowe zużycia paliwa

Wartość wyświetlana jest po osiągnięciu prędkości 25 km/h.



Zasięg

Zasięg jest obliczany na podstawie aktualnej ilości paliwa w zbiorniku i średniego zużycia od momentu ostatniego wyzerowania wskaźnika – patrz strona 66.

Zasięg nie będzie wyświetlany, gdy włączona jest lampka kontrolna poziomu paliwa.



Przejechany dystans

Wskazanie odległości przebytej od momentu ostatniego wyzerowania wskaźnika. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.



Średnia prędkość jazdy

Wskazanie średniej prędkości jazdy od momentu ostatniego wyzerowania wskaźnika. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

Przerwy w podróży z wyłączeniem zapłonu nie są uwzględniane w obliczeniach.



Zerowanie wskaźnika komputera pokładowego

W celu wyzerowania wskaźnika komputera pokładowego należy wybrać odpowiednie wskazanie, a następnie nacisnąć przycisk zerowania.

Następujące wskazania komputera pokładowego zostaną wyzerowane:

- ilość zużytego paliwa,
- średnie zużycie paliwa,
- zasięg,
- przejechany dystans,
- średnia prędkość jazdy.


Przerwa w dopływie prądu

W razie przerwy w dopływie prądu lub spadku napięcia akumulatora zapisane wskazania komputera pokładowego zostaną utracone.



Wskaźnik zużycia oleju silnikowego *

Po każdym włączeniu zapłonu na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund wskazywana jest odległość, którą można przejechać przed kolejną wymianą oleju silnikowego i filtra.

Gdy do wymiany oleju silnikowego pozostanie 3000 km, wskazanie pozostałej odległości oraz symbol  w kolorze czerwonym będą wyświetlane przez ok. 30 sekund w ramach przypomnienia. Należy jak najszybciej umówić się na wykonanie prac w warsztacie.

Więcej informacji, procedura zerowania wskaźnika zużycia oleju silnikowego – patrz strona 106.





Wyświetlacz trójfunkcyjny *


Wyświetlacz pokazuje godzinę, temperaturę zewnętrzną i informacje związane z radioodtwarzaczem lub datę.












Gdy zapłon jest wyłączony, krótkie naciśnięcie jednego z dwóch przycisków przy wyświetlaczu powoduje wyświetlenie godziny, daty i temperatury zewnętrznej przez ok. 15 sekund.



Ustawianie daty i godziny

Wyłączyć radioodtwarzacz. Naciskać przyciski  i  obok wyświetlacza:

Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy przycisk :

-  Miga wskazanie dni.
-  Ustawić dzień.
-  Miga wskazanie miesiący.
-  Ustawić miesiąc.
-  Miga wskazanie lat.
-  Ustawić rok.
-  Miga wskazanie godzin.
-  Ustawić godzinę.
-  Miga wskazanie minut.
-  Ustawić minuty.
-  Wyzerowanie wskazania sekund i uaktywnienie zegara.

Jeśli niezbędne jest ustawienie tylko godziny, naciskać **⌚** w trybie ustawiania do momentu, gdy zacznie migać wskazanie godzin/minut.

Automatyczne ustawianie daty i godziny *

Możliwe w przypadku odbioru programu radiowego ze stacji nadających sygnał czasu w systemie RDS¹⁾.

Automatyczne ustawienie daty i godziny odbywa się po włączeniu radioodtwarzacza i odebraniu sygnału RDS. Ustawianie automatyczne jest sygnalizowane symbolem **⌚** na wyświetlaczu. Jeśli sygnał czasu nie jest odbierany lub jest niedokładny, datę i godzinę należy ustawić ręcznie.

Wyłączanie i włączanie funkcji ustawiania automatycznego (np. w przypadku odbierania niedokładnego sygnału czasu ze stacji nadawczej):

Nacisnąć **⌚** i przytrzymać przez ok. 2 sekundy; uaktywniony zostanie tryb ustawiania zegara.

Nacisnąć **⌚** dwa razy (aż zacznie migać wskazanie lat).

Nacisnąć **⌚** i przytrzymać przez ok. 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać **⌚** i pojawi się napis „RDS TIME” (w tym czasie miga wskazanie lat).

Nacisnąć **⌚** Na wyświetlaczu pojawi się napis:
RDS TIME 0 = Funkcja wyłączona
RDS TIME 1 = Funkcja włączona

Nacisnąć **⌚** trzy razy.

Sygnalizacja usterki

Pojawienie się na wyświetlaczu wskazania --- °C lub **F** sygnalizuje usterkę. W celu usunięcia przyczyny usterki zwrócić się do warsztatu.

W razie przerwy w dopływie prądu lub spadku napięcia akumulatora należy ponownie ustawić datę i godzinę.

Po ponownym podłączeniu lub naładowaniu akumulatora ustawić datę i godzinę w sposób opisany w punkcie „Ustawianie daty i godziny”. W przypadku radioodtwarzaczy z systemem RDS *godzina zostaje ustawiona automatycznie po wybraniu stacji nadającej sygnał czasu w systemie RDS.



Temperatura zewnętrzna

Spadek temperatury sygnalizowany jest natychmiast, a jej wzrost z pewnym opóźnieniem.

⚠ Ostrzeżenie

Przeostrożenie: Jezdnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3 °C, na wyświetlaczu trójfunkcyjnym wyświetlony zostanie symbol **❄** ostrzegający przed możliwym oblodzeniem jezdni.

Jeśli temperatura wzrośnie, symbol **❄** zgaśnie przy temperaturze 5 °C.

¹⁾ RDS = Radio Data System.



W samochodach z wyświetlaczem kolorowym * pokazywany jest komunikat ostrzegający o oblodzonej jezdni. Przy temperaturze poniżej -5 °C komunikat nie jest wyświetlany.

Ostrzeżenie

Przeostroga: Jezdnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

Wyświetlacz kolorowy *

Wybieranie funkcji

Każda funkcja wraz ze swoim menu jest pokazana na wyświetlaczu.

Zaznaczanie lub wybór tych funkcji z menu odbywa się za pomocą przełącznika czteropozycyjnego, pokrętła wielofunkcyjnego * systemu audio-nawigacyjnego lub przycisków * na kierownicy.

Wybór pozycji menu za pomocą przycisku czteropozycyjnego:

Wybór pozycji z menu odbywa się za pomocą przycisków/przycisku czteropozycyjnego systemu audio-nawigacyjnego.



Wybór funkcji za pomocą pokrętła wielofunkcyjnego *:

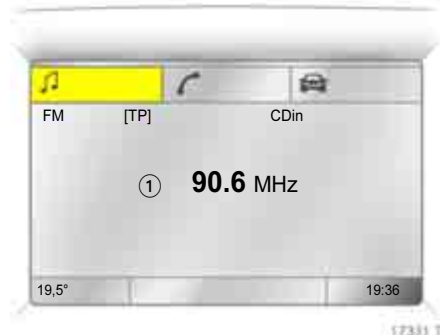
- Obrót** Zaznaczanie pozycji lub poleceń menu, wybór funkcji.
- Naciśnięcie** Wybór zaznaczanej pozycji, potwierdzenie polecenia.

W celu zamknięcia menu obrócić pokrętło wielofunkcyjne w lewo lub w prawo do pozycji **Return** (Powrót) lub **Main** (Ekran główny) i ją wybrać.



Wybór za pomocą przycisków * na kierownicy:

Przyciski na kierownicy umożliwiają wybór opcji menu.



Każda funkcja posiada ekran główny (Main), który wybrać można na samej górze wyświetlacza (za wyjątkiem systemu audio-nawigacyjnego CD 30):

- Informacje dotyczące systemu audio
- Informacje nawigacyjne *
- Systemy audio-nawigacyjne *
- patrz Instrukcja użytkownika systemu audio-nawigacyjnego.



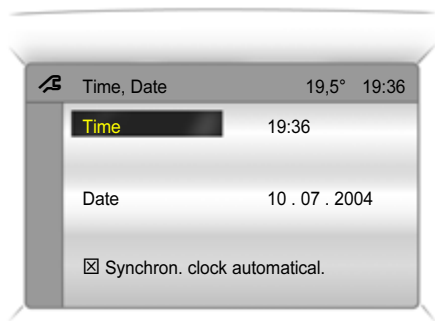
Ustawienia systemowe

Dostęp do ustawień można uzyskać za pomocą menu **Settings** (Ustawienia).

Nacisnąć przycisk **Main** (Główny) * systemu audio-nawigacyjnego (niektóre systemy audio-nawigacyjne mogą nie posiadać tego przycisku) w celu wywołania ekranu głównego.

Nacisnąć przycisk **Settings** (Ustawienia) systemu audio-nawigacyjnego. W przypadku systemu audio-nawigacyjnego CD 30 wybór menu nie jest możliwy.

Wyświetlone zostanie menu **Settings** (Ustawienia).



17340 T

Ustawianie daty i godziny

Z menu **Settings** (Ustawienia) wybrać pozycję **Time, Date** (Data, godzina).

Zostanie wyświetlone menu **Time, Date** (Data, godzina).

Wybrać odpowiednią pozycję menu:

Wprowadzić odpowiednie ustawienia.

Korekta ustawień zegara *

Niektóre nadajniki RDS¹⁾ nie nadają dokładnego sygnału czasu. Jeśli często wyświetlany jest niedokładny czas, należy wyłączyć funkcję automatycznej synchronizacji zegara * i ustawić godzinę ręcznie.

Aby skorygować czas przy wykorzystaniu sygnału RDS, należy z menu **Time, Date** (Data/godzina) wybrać pozycję **Synchron. clock automatical.** (Automatyczna synchronizacja zegara).

¹⁾ RDS = Raudio Data System.



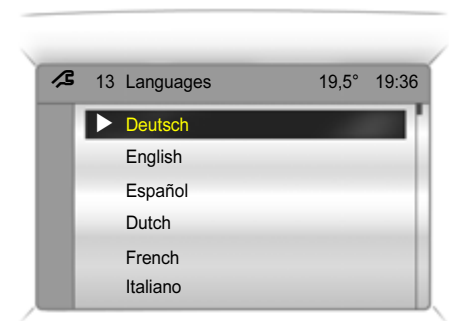
17341 T

Wybór języka

Istnieje możliwość zmiany języka komunikatów i pozycji menu pojawiających się na wyświetlaczu.

Z menu **Settings** (Ustawienia) wybrać pozycję **Language** (Język).

Zostanie wyświetlona lista dostępnych języków.



17342 T

Wybrać żądany język.

Aktualnie wybrana pozycja menu oznaczona jest symbolem ► wyświetlanym przed jej nazwą.

W systemach z zapowiedziami głosowymi * po zmianie języka wyświetlacza system zapyta o chęć zmiany również języka zapowiedzi – patrz instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego.



Wybór jednostek miary

Istnieje możliwość zmiany używanych jednostek miary.

Z menu **Settings** (Ustawienia) wybrać pozycję **Units** (Jednostki).

Zostanie wyświetlona lista dostępnych jednostek.

Wybrać żądaną jednostkę.

Przed nazwą aktualnie wybranej pozycji menu wyświetlany jest symbol ●.

Wybór trybu wyświetlania informacji *

Tryb wyświetlania informacji można dostosować do warunków oświetlenia: ciemny tekst na jasnym tle lub jasny tekst na ciemnym tle.

Z menu **Settings** (Ustawienia) wybrać pozycję **Day/Night** (Dzień/noc).

Wyświetlone zostaną dostępne opcje.

Automatic (Automatycznie):

wybór automatyczny, w zależności od oświetlenia pojazdu.

Always day design (Zawsze tryb dzienny):

ciemny tekst na jasnym tle.

Always night design (Zawsze tryb nocny):

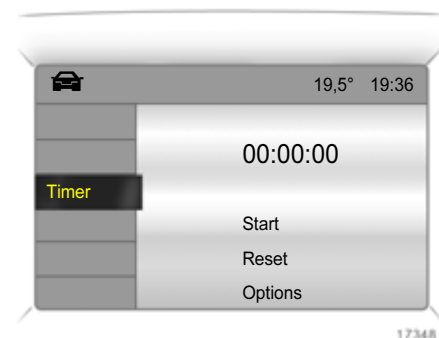
Jasny tekst na ciemnym tle.

Przed nazwą aktualnie wybranej pozycji menu wyświetlany jest symbol ●.

Ign. logic

(Sprzężenie z wyłącznikiem zapłonu) *

Patrz instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego.



Stoper *

Nacisnąć przycisk **BC** systemu audio-nawigacyjnego.

Wyświetlone zostanie menu **Timer** (Stoper).

W celu uruchomienia stopera wybrać pozycję **Start**.

W celu wyzerowania wybrać pozycję **Reset**.

Rodzaj informacji przedstawianych przez funkcję stopera można wybrać za pomocą menu **Options** (Opcje) *.

Czas jazdy bez postojów

Pomiar czasu jazdy. Czas postoju nie jest uwzględniany.

Czas jazdy z postojami

Pomiar czasu jazdy. Czas postoju pojazdu jest uwzględniany, jeśli kluczyk znajduje się w wyłączniku zapłonu.

Czas podróży

Pomiar czasu od ręcznego uruchomienia za pomocą pozycji **Start** do ręcznego zatrzymania za pomocą pozycji **Reset**.

Dźwiękowe sygnały ostrzegawcze

Podczas jazdy włączają się:

- sygnały wskaźników,
- sygnał zadziałania lampki kontrolnej niskiego poziomu paliwa,
- w przypadku przekładni Easytronic * – sygnał wysokiej temperatury sprzęgła,
- sygnał ostrzeżenia o niezapięciu pasa bezpieczeństwa *.

Po zaparkowaniu samochodu i otwarciu drzwi kierowcy dźwiękowy sygnał ostrzegawczy włącza się, gdy:

- nie wyłączono reflektorów.
- Przekładnia Easytronic * nie wybrano położenia neutralnego, nie wciśnięto pedału hamulca lub nie włączono hamulca postojowego.


Zalecenia odnośnie prowadzenia samochodu – patrz strona 96.

Oszczędzanie paliwa, ochrona środowiska – patrz strona 98.



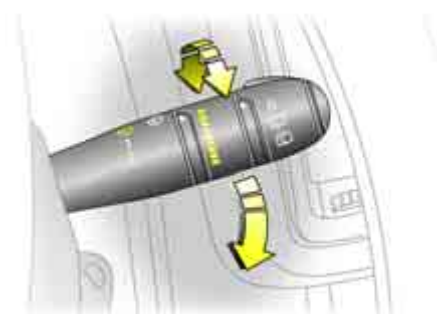
Wycieraczki szyb

Aby włączyć, przestawić dźwignię w dół.

	=	Praca przerywana
1	=	Praca powolna
2	=	Praca szybka

W celu wyłączenia wycieraczek ustawić dźwignię w położeniu wyjściowym.

Dalsze informacje – patrz strona 146, 150.



S 13020

Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu *

W celu włączenia ustawić dźwignię w pozycji automatycznej pracy sterowanej czujnikiem deszczu ☁.

Czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek.

Czułość układu można regulować za pomocą pierścienia regulacyjnego:

Mniejsza czułość = obrócić pierścień do przodu

Większa czułość = obrócić pierścień do tyłu

Przy uruchamianiu silnika trzeba będzie ponownie wybrać automatyczną pracę wycieraczek.

Dalsze informacje – patrz strona 146, 150.



S 11664

Spryskiwacze przedniej szyby

Aby włączyć, pociągnąć dźwignię w kierunku kierownicy.

Krótkie pociągnięcie

Wycieraczki wykonują jeden cykl pracy.

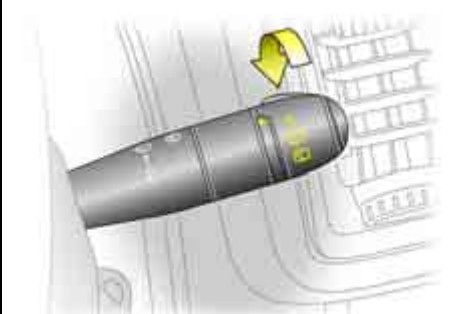
Długie pociągnięcie

Szyba przednia zostaje spryskana płynem zmywającym, a wycieraczki w tym samym czasie wykonują cztery cykle pracy.

Stan wycieraczek i działanie spryskiwacza przedniej szyby należy regularnie sprawdzać.

W samochodach wyposażonych w czujnik deszczu * należy utrzymywać w czystości pole czujnika.

Dalsze informacje – patrz strona 147.



S 11665

Wycieraczki i spryskiwacze szyb drzwi tylnych oraz szyby tylnej *

W celu aktywacji obrócić przełącznik.

0	=	Wyłączone
☁	=	Wycieraczka
☁☁	=	Spryskiwanie

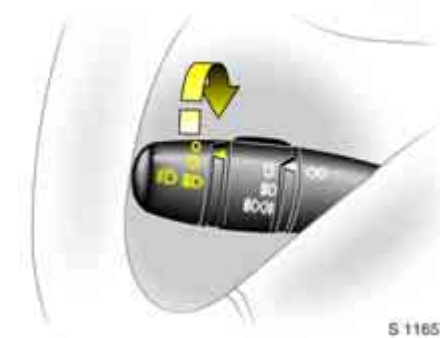
Szyba zostaje spryskana płynem zmywającym po ustawieniu dźwigni w drugim położeniu. Przełącznik posiada sprężynę i po zwolnieniu wraca do pozycji „wycieraczek”.

Stan wycieraczek i działanie spryskiwacza należy regularnie sprawdzać.

Dalsze informacje – patrz strona 147, 150.

Oświetlenie

Światła zewnętrzne	75
Światła drogowe, sygnał świetlny	76
Automatyczne włączanie światel mijania ✱.....	76
Kierunkowskazy.....	77
Tylne światło przeciwmgielne $\mathcal{O}\ddagger$ przednie światła przeciwmgielne $\#D\mathcal{O}\ddagger$	77
Światła cofania.....	77
Światła awaryjne	77
Poziomowanie reflektorów \mathcal{D}	78
Oświetlenie peryferyjne ✱.....	78
Oświetlenie wnętrza kabiny	78
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	79
Podświetlenie przyrządów i wskaźników oraz zapalniczki	79
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów	79



Światła zewnętrzne

Przełącznik obrotowy świateł:

- 0** = Wyłączone
- $\mathcal{O}\ddagger$ = Światła pozycyjne
- $\mathcal{D}\mathcal{D}$ = Światła mijania lub drogowe

Przełączanie świateł mijania/drogowych oraz błyskanie światłami drogowymi – patrz strona 76.

W położeniu $\mathcal{O}\ddagger$ i $\mathcal{D}\mathcal{D}$ włączone są również światła tylne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

Mechaniczne zabezpieczenie przed kradzieżą ✱ – patrz strona 23.

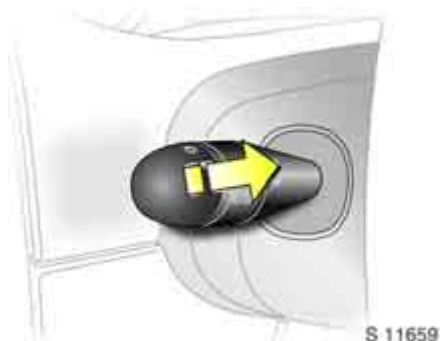
Wersja ze światłami do jazdy dziennej ✱:

Po włączeniu zapłonu następuje włączenie świateł mijania oraz podświetlenia wskaźników.

Światła do jazdy dziennej wyłączają się z chwilą wyłączenia zapłonu.

Przy korzystaniu ze świateł do jazdy dziennej i przednich świateł przeciwmgielnych podczas pobytu za granicą należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju ✱.

Podróże zagraniczne – patrz strona 79.

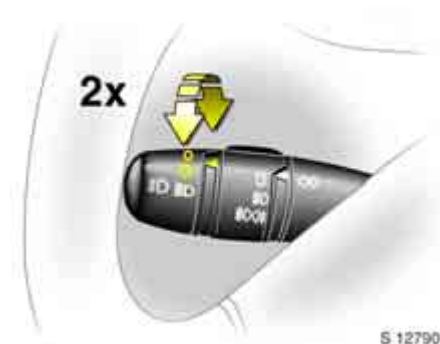


Światła drogowe, sygnał świetlny

W celu zmiany świateł z mijania na drogowe przesunąć dźwignię w stronę kierownicy i zwolnić po wyczuciu przesłoku dźwigni.

Przesunięcie dźwigni w stronę kierownicy bez przekraczania wyczuwalnego oporu spowoduje błysnięcie światłami.

Po włączeniu świateł drogowych lub sygnału świetlnego świeci się niebieska lampka kontrolna .




Automatyczne włączanie świateł mijania


Przy włączonym silniku światła mijania włączają i wyłączają się automatycznie w zależności od widoczności na drodze.

Przełącznik świateł zewnętrznych jest wyłączony przy wyłączonym zapłonie.

Włączanie:

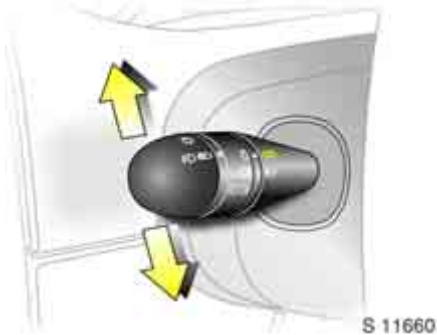
1. Włączyć zapłon.
2. Obrócić przełącznik świateł w położenie  i z powrotem w **0**.
3. Powtórzyć czynność 2. w odstępie ok. 5 sekund.
4. Dwukrotnie rozlegnie się dźwiękowy sygnał potwierdzenia.

Wyłączanie:

1. Włączyć zapłon.
2. Obrócić przełącznik świateł w położenie  i z powrotem w **0**.
3. Powtórzyć czynność 2. w odstępie ok. 5 sekund.
4. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzenia.

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby funkcja automatycznego włączania świateł mijania była uaktywniona.

W przypadku złych warunków atmosferycznych (np. podczas mgły) światła mijania należy włączyć ręcznie.



Kierunkowskazy

W celu aktywacji przesunąć dźwignię w górę lub w dół z położenia spoczynkowego.

Dźwignia w górę = skręt w prawo
Dźwignia w dół = skręt w lewo

Przy obracaniu kierownicy z powrotem dźwignia automatycznie wraca do położenia spoczynkowego. Nie nastąpi to w przypadku niewielkiego manewru kierownicą, na przykład przy zmianie pasa ruchu.

W przypadku zmiany pasa ruchu wystarczy lekko nacisnąć dźwignię, nie pokonując wyczuwalnego oporu. Po zwolnieniu dźwignia powraca do położenia spoczynkowego.

Używanie kierunkowskazów podczas ciągnięcia przycepy – patrz strona 59 i 117.



Tylne światło przeciwmgielne D , przednie światła przeciwmgielne D *

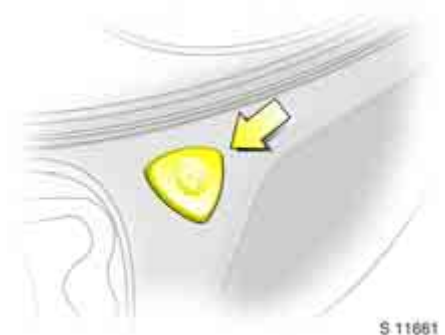
Przełącznik obrotowy, kontrolki D i D * w desce rozdzielczej:

- 0 = Wyłączone
- D = Włączone tylne światła przeciwmgielne
- D i D * = Włączone tylne i przednie światła przeciwmgielne

Światła przeciwmgielne można włączyć tylko przy włączonym zapłonie oraz włączonych światłach mijania lub drogowych.

Światła cofania

Zapalają się przy włączonym zapłonie, po włączeniu biegu wstecznego.



Światła awaryjne

Aby włączyć, nacisnąć przycisk Δ .

Aby wyłączyć, ponownie nacisnąć przycisk Δ .

Po włączeniu światel awaryjnych kontrolka w przycisku miga wraz z kierunkowskazami.

Mechaniczne zabezpieczenie przed kradzieżą * – patrz strona 23.

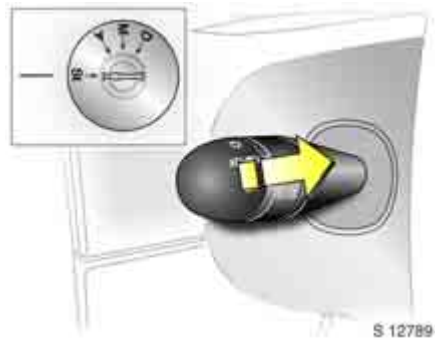


Poziomowanie reflektorów

Poziomowanie reflektorów wykonuje się w zależności od obciążenia pojazdu, przy włączonych światłach mijania.

Właściwe ustawienie świateł ogranicza oślepianie innych użytkowników drogi.

- Brak obciążenia = 0
 - Z obciążeniem do maksymalnej = 4
- dopuszczalnej masy



Oświetlenie peryferyjne *

Reflektory pozostają włączone i świecą przez krótki czas po zaparkowaniu pojazdu.

Włączanie:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Wyjąć kluczyk zapłonu.
3. Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
4. Pociągnąć dźwignię do kierownicy.

Światła mijania świecą przez ok. 30 sekund. To działanie można powtórzyć do czterech razy w czasie maksymalnie 2 minut.

Włączenie zapłonu lub obrócenie przełącznika świateł powoduje anulowanie funkcji przed automatycznym wyłączeniem świateł.



Oświetlenie wnętrza kabiny

Obsługa przez naciśnięcie klosza lampki.

W położeniu środkowym lampka działa jako oświetlenie wnętrza i zapala się po otwarciu przednich drzwi.

Po zamknięciu drzwi lampka gaśnie z 15-sekundowym opóźnieniem.

Włączenie zapłonu powoduje jej natychmiastowe zgaśnięcie.



S 11748

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Furgon

Obsługa przez naciśnięcie klosza lampki.



S 11749

Kombi / Tour / Model z podwójną kabiną

Obsługa przez naciśnięcie klosza lampki – 3 położenia:

- Zawsze włączone
- W zależności od stanu oświetlenia kabiny
- Zawsze wyłączone

Podświetlenie przyrządów i wskaźników oraz zapalniczki

Zapala się po włączeniu świateł zewnętrznych.

Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

Asymetryczne światła mijania zapewniają lepszą widoczność pobocza drogi.

W krajach o ruchu lewostronnym światła takie mogą oślepić kierowców jadących z naprzeciwka.

Aby temu zapobiec, na szkle tradycyjnych reflektorów w odpowiednim miejscu należy nakleić czarną taśmę. Zwrócić się do warsztatu.

System audio-nawigacyjny

Odbiór radiowy*	80
Przyciski sterujące na kierownicy *	80
Tachograf elektroniczny *	81
Gniazdo AUX *	81
System audio-nawigacyjny *, radioodbiornik *	81
Telefony komórkowe i radiotelefony (radia CB) *	81

Odbiór radiowy*

Radioodtworacz obsługuje się zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Warunki odbioru radiowego w samochodzie różnią się od warunków domowych.

Anteny samochodowe umieszczone względnie blisko ziemi nie są w stanie zapewnić takiej jakości odbioru, jak usytuowane na dużych wysokościach anteny odbiorników domowych.

- Zmieniająca się odległość od nadajnika,
 - nakładanie się sygnałów wskutek odbić
 - oraz różnego rodzaju przeszkody na drodze fal radiowych
- mogą powodować trzaski, szумы, zniekształcenia, a nawet całkowity zanik odbioru.



Przyciski sterujące na kierownicy *

Radioodtworacz i system audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą przycisków na kierownicy.

Sposób obsługi radioodbiornika * i systemu audio-nawigacyjnego * opisano w dołączonych do nich instrukcjach obsługi.



Tachograf elektroniczny ❄

Tachograf obsługuje się zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Stosować się do przepisów dotyczących użytkowania.

Gniazdo AUX ❄

Gniazdo AUX znajduje się na desce rozdzielczej – patrz strona 7.

Za pomocą wtyku typu jack o średnicy 3,5 mm do gniazda AUX można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio, np. przenośny odtwarzacz CD.

Gniazdo AUX należy chronić przed wilgocią i zanieczyszczeniami.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

System audio-nawigacyjny ❄, radiodbiornik ❄

Systemy te obsługuje się zgodnie z dołączonymi do nich instrukcjami obsługi.

Do systemu nawigacyjnego dołączona jest płyta CD zawierająca szczegółowy opis regionu lokalnego.

W centrum Opel Partner można nabyć płyty CD dla innych krajów/regionów.

Telefony komórkowe i radiotelefony (radia CB) ❄

Przy instalacji i korzystaniu z telefonu komórkowego należy przestrzegać zaleceń montażowych firmy Opel i instrukcji obsługi producenta telefonu. W przeciwnym razie może dojść do utraty zezwolenia na dopuszczenie samochodu do ruchu (zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 95/54/UE).

Warunki bezproblemowego użytkowania:

- odpowiednio zainstalowana antena zewnętrzna, zapewniająca maksymalny zasięg;
- maksymalna moc nadawcza 10 W;
- Montaż telefonu w odpowiednim miejscu (patrz uwagi na stronie 51).

Przed przystąpieniem do instalacji warto zasięgnąć informacji na temat odpowiednich miejsc montażu anteny zewnętrznej i telefonu oraz na temat korzystania z urządzeń o mocy nadawczej powyżej 10 W.

W sprawach montażu zaleca się kontakt z centrum Opel Partner. Centra dysponują odpowiednimi uchwytami i różnorodnymi zestawami montażowymi oraz zapewniają prawidłowy montaż.

Zestawu głośnomówiącego bez anteny zewnętrznej, zgodnym ze standardem telefonii GSM 900/1800/1900 oraz UMTS, można używać wyłącznie wtedy, gdy maksymalna moc nadawcza telefonu komórkowego nie przekracza 2 W w przypadku sieci GSM 900 oraz 1 W w innych przypadkach. Zawsze należy przestrzegać instrukcji producentów telefonu komórkowego i zestawu głośnomówiącego.

Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się korzystania z telefonu komórkowego podczas jazdy. Nawet korzystanie z zestawu głośnomówiącego może odwracać uwagę kierowcy. Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów w tym zakresie.

Ostrzeżenie

Telefony komórkowe i radiotelefony (radia CB) z wbudowaną anteną mogą podczas pracy w samochodzie zakłócać działanie jego układów elektronicznych.

Z tego względu należy korzystać z anten zewnętrznych.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Kratki nawiewu powietrza	82
Układ ogrzewania i wentylacji	83
Przycisk recyrkulacji	86
Klimatyzacja *.....	86
Klimatyzacja tylnej części kabiny *.....	87
Ogrzewanie tylnej szyby *, ogrzewanie lusterek zewnętrznych *.....	88
Ogrzewanie przednich foteli *.....	89

Układ ogrzewania i wentylacji

System wymiany powietrza firmy Opel: umożliwia utrzymywanie temperatury praktycznie na niezmiennym poziomie bez względu na prędkość wentylatora, poprzez mieszanie zimnego i gorącego powietrza.



Kratki nawiewu powietrza

Środkowe kratki nawiewu powietrza

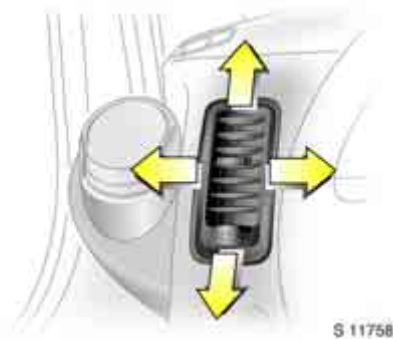
Zapewniają przyjemny nawiew powietrza na wysokości twarzy, regulowany za pomocą pokrętki regulacji temperatury.

Otwieranie kratek nawiewu poprzez obracanie pokrętki regulacyjnego:

Obrócenie w lewo = otwarta
Obrócenie w prawo = zamknięta

Intensywność nawiewu powietrza regulowana jest pokrętkiem regulacji prędkości dmuchawy.

Strumień powietrza można kierować w różne strony poprzez przechylenie i obracanie żeberek.



Boczne kratki nawiewu powietrza



W zależności od ustawienia pokrętki regulacji temperatury przez kratki kierowane jest chłodne lub ogrzane powietrze.

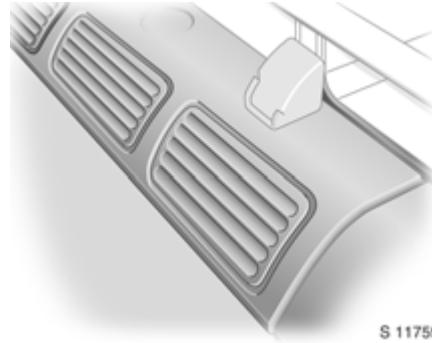
Kratki nawiewu otwiera i zamyka się za pomocą pokrętki regulacyjnego.

Strumień powietrza można kierować w różne strony poprzez przechylenie i obracanie kratki regulacyjnych.




Intensywność dopływu powietrza można zwiększyć poprzez włączenie dmuchawy.

Wyloty nawiewu na szyby boczne

Ustawić pokrętkę rozdziału powietrza w położeniu  lub  na szybę przednią i szyby boczne kierowane jest chłodne lub ogrzane powietrze (szczególnie w okolicy lusterek zewnętrznych).

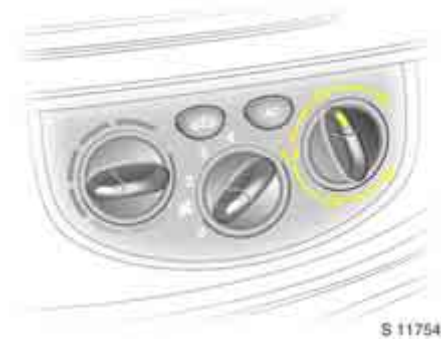


Tylne kratki nawiewu powietrza *

Działają po ustawieniu pokrętki rozdziału powietrza w położeniu ,  lub .






Do tylnej części kabiny kierowane jest chłodne lub ogrzane powietrze.

Większa część powietrza jest kierowana do środkowej i prawej kratki, zapewniając optymalny rozdział powietrza.





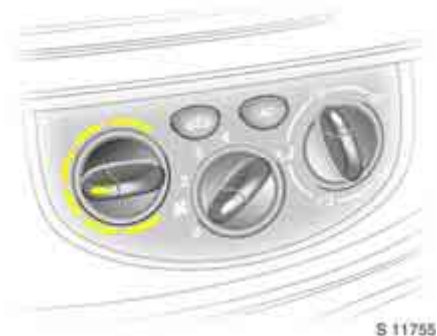
Układ ogrzewania i wentylacji

Prawe pokrętko: rozdział powietrza

-  Na twarz
-  Na twarz i na stopy
-  Na stopy
-  Na szyby i na stopy
-  Na szyby

Pokrętko można ustawić w dowolnym położeniu pośrednim, dostosowując rozdział powietrza do indywidualnych potrzeb.

Po obróceniu pokrętki w położenie  lub  należy otworzyć kratki nawiewu powietrza.



Lewe pokrętko: regulacja temperatury

zakres czerwony = ciepło
zakres niebieski = zimno

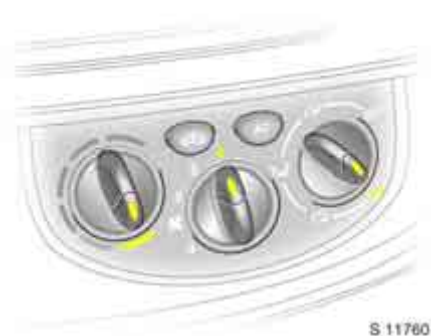


Środkowe pokrętko: Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy

Cztery zakresy prędkości:

- 0 Wylączona
- 4 Wysoka prędkość

Intensywność nawiewu powietrza regulowana jest pokrętkiem dmuchawy. Dlatego dmuchawę należy włączać także w czasie jazdy.



Wentylacja

- Ustawić pokrętko regulacji temperatury na niebieskim polu.
- Włączyć dmuchawę.
- Aby osiągnąć maksymalną skuteczność przewietrzania górnej części kabiny, ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu i otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.
- Aby przewietrzyć dolną część kabiny, ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu .
- Aby przewietrzyć jednocześnie górną i dolną część kabiny, ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu .

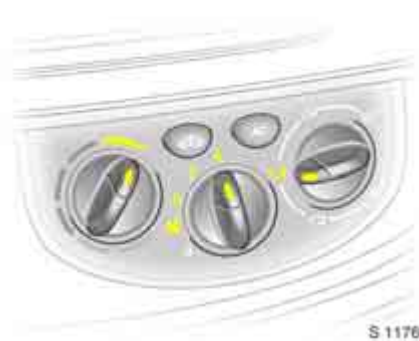
Ogrzewanie


Skuteczność ogrzewania zależy od temperatury silnika, w związku z czym ogrzewanie działa najefektywniej przy rozgrzanym silniku.

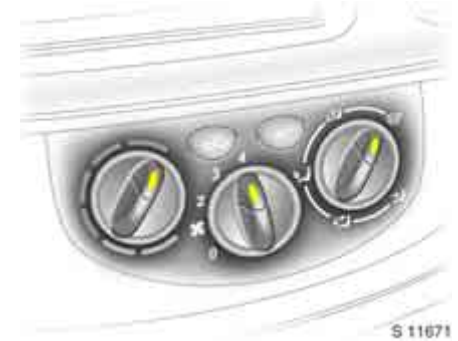
W celu możliwie szybkiego ogrzania wnętrza samochodu:


- Ustawić pokrętko regulacji temperatury na czerwonym polu.
- Włączyć dmuchawę.
- Ustawić pokrętko rozdziału powietrza w wybranym położeniu.


Prawidłowo wyregulowana wentylacja i ogrzewanie w znacznej mierze przyczyniają się do zwiększenia komfortu podróżowania oraz dobrego samopoczucia pasażerów i kierowcy.

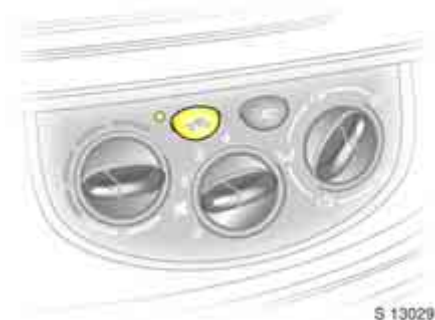
**Ogrzewanie na wysokości stóp**

- Ustawić pokrętko regulacji temperatury na czerwonym polu.
- Ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu .
- Włączyć dmuchawę.


**Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb**

- Ustawić pokrętko regulacji temperatury na czerwonym polu.
- Włączyć dmuchawę.
- Ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu .
- W razie potrzeby otworzyć kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.
- Zamknąć środkowe kratki nawiewu powietrza.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby.

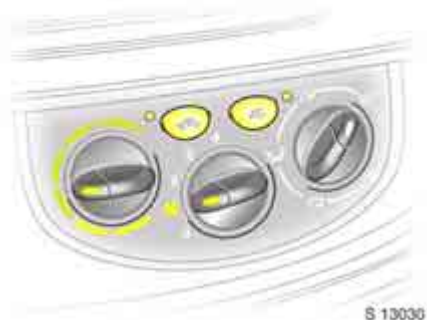
Aby zapewnić równoczesne ogrzewanie powietrza na poziomie stóp, ustawić pokrętko rozdziału powietrza w położeniu .



Przycisk recyrkulacji

Podczas „normalnej” pracy układy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji korzystają z powietrza zewnętrznego. Aby zapobiec przedostawaniu się spalin lub nieprzyjemnego zapachu do wnętrza samochodu w ruchu miejskim, naciśnięcie przycisk , zaświeci się kontrolka i powietrze będzie krążyć w obiegu zamkniętym.

Ze względu na stopniowe pogarszanie się jakości powietrza i zwiększenie jego wilgotności, z recyrkulacji należy korzystać jedynie przez krótki okres czasu.



Klimatyzacja *

Układ klimatyzacji, we współpracy z układem ogrzewania i wentylacji, zapewnia maksymalny komfort podróżowania w każdych warunkach pogodowych.

Jego działanie polega na schłodzeniu powietrza i usuwaniu z niego wilgoci. Klimatyzacja działa tylko przy temperaturze zewnętrznej powyżej ok. +4°C, przy uruchomionym silniku i włączonej dmuchawie:

Naciśnięcie przycisk AC – = włączenie kontrolka zacznie świecić
 Ponownie naciśnięcie przycisk AC = wyłączenie

Po włączeniu układ klimatyzacji jest obsługiwany za pomocą elementów regulacyjnych systemu ogrzewania i wentylacji.

Dla zapewnienia maksymalnej skuteczności działania klimatyzacji należy zamknąć szyby, co zapobiegnie ucieczce schłodzonego powietrza.

Włączenie klimatyzacji ułatwia usunięcie zaporowania przedniej szyby.

Przy bardzo wysokich temperaturach zewnętrznych przed włączeniem klimatyzacji należy opuścić szyby w celu umożliwienia ucieczki gorącego powietrza.

Przy włączonej klimatyzacji musi być otwarta przynajmniej jedna kratka nawiewu powietrza, aby na skutek braku przepływu powietrza nie doszło do oblodzenia parownika.

Przy włączonej klimatyzacji wzrasta zużycie paliwa. Nie należy jej włączać bez potrzeby.

Obsługa okresowa

W celu zapewnienia właściwego stanu technicznego układu klimatyzacji należy ją włączać na krótko raz w miesiącu, niezależnie od pogody i pory roku (jest to możliwe tylko przy temperaturze zewnętrznej powyżej +4°C).

Naprawę wszelkich usterek należy powierzać wyspecjalizowanym warsztatom.



S 11764

Chłodzenie schowka w desce rozdzielczej*

Przesunięcie przełącznika w górę powoduje włączenie chłodzenia zawartości schowka głównego, umieszczonego w desce rozdzielczej.



S 13031

Klimatyzacja tylnej części kabiny*

Działanie klimatyzacji tylnej części kabiny* polega na schładzaniu powietrza i usuwaniu z niego wilgoci. Działa ona tylko przy temperaturze zewnętrznej powyżej ok. +4°C, przy uruchomionym silniku.

Jest włączana równocześnie z klimatyzacją przodu kabiny.

Nacisnąć przycisk AC = włączenie
Ponownie nacisnąć = wyłączenie przycisk AC



S 13034

Przełącznik dmuchawy w tylnej części kabiny*

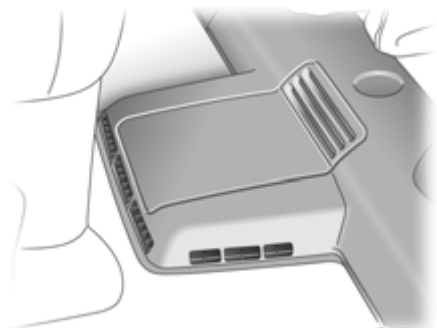
Dmuchawa ułatwia przepływ powietrza do tylnej części kabiny. Włączenie dmuchawy przy włączonej klimatyzacji umożliwia rozdzielanie schłodzonego powietrza.

Intensywność nawiewu powietrza zależy od prędkości dmuchawy.

3 prędkości:

- 0** Wyłączona
- 3** Wysoka prędkość

Przy włączonej klimatyzacji musi być otwarta przynajmniej jedna górna kratka nawiewu powietrza, aby na skutek braku przepływu powietrza nie doszło do oblodzenia parownika.



S 13028

Ogrzewanie tylnej części kabiny ❄️¹⁾

Dmuchała powoduje przepływ powietrza przez tylne kratki nawiewu do tylnej części kabiny.



S 13033

Intensywność nawiewu powietrza zależy od prędkości dmuchawy.

3 prędkości:

- 0 Wylączona
- 3 Wysoka prędkość



S 17225

Ogrzewanie tylnej szyby ❄️, ogrzewanie lusterek zewnętrznych ❄️

Działa tylko przy pracującym silniku.

Przycisk  w desce rozdzielczej.

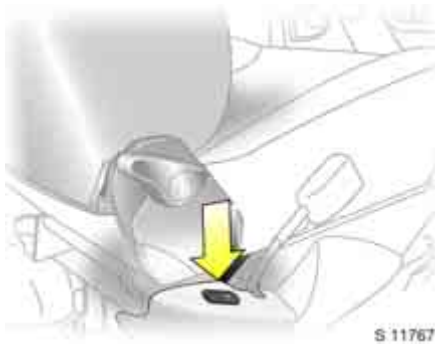
Nacisnąć = włączanie

Ponownie nacisnąć = wylączanie


Po włączeniu ogrzewania szyby i lusterek zapala się kontrolka w przycisku.

Wylączyć natychmiast po usunięciu zaparowania lub oblodzenia szyby. Ogrzewanie wylączy się automatycznie po ok. 10 minutach.

¹⁾ Wariant krajowy: Ogrzewanie przestanie działać, jeśli poziom paliwa w pojeździe spadnie poniżej 11 litrów.



Ogrzewanie przednich foteli ❄

Przycisk  w bocznym panelu siedzenia.
Działa tylko przy pracującym silniku.

Nacisnąć = włączanie
Ponownie nacisnąć = wyłączenie

Układ podgrzewania foteli jest sterowany za pomocą termostatu, dzięki czemu wyłącza się automatycznie po podgrzaniu foteli do odpowiedniej temperatury. Kontrolka świeci się nie tylko gdy trwa podgrzewanie foteli, ale także po włączeniu układu.

Jazda i prowadzenie

Przekładnia Easytronic *	90
Zalecenia eksploatacyjne	96
Oszczędzanie paliwa, ochrona środowiska	98
Paliwo, tankowanie	100
Katalizator i emisja spalin	103
Układy poprawiające bezpieczeństwo podczas jazdy	107
Układ hamulcowy	110
Układ przeciwdziałający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) *	112
Koła i opony	113
Bagażnik dachowy *	117
Hak holowniczy *	117
Holowanie	117

Przekładnia Easytronic *

Półautomatyczna przekładnia Easytronic umożliwia ręczną (tryb manualny) lub automatyczną (tryb automatyczny) zmianę biegów, w obu przypadkach z całkowicie automatyczną obsługą sprzęgła.

Ostrzeżenie


Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia.



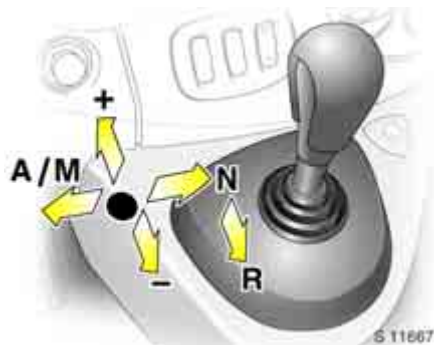
Wyświetlacz skrzyni biegów

Pokazuje tryb pracy, program i aktualny bieg.

Uruchamianie silnika

Wcisnąć pedał hamulca, włączyć zapłon. Jeśli kontrolka  świeci w kolorze czerwonym na wyświetlaczu skrzyni biegów, oznacza to, że pedał hamulca nie został wciśnięty. Po ukazaniu się litery „N” na wyświetlaczu skrzyni biegów można uruchomić silnik.

Przed uruchomieniem silnika nie trzeba wybierać położenia „N” skrzyni biegów. Jeśli włączony jest bieg inny niż „N”, wcisnąć pedał hamulca: po chwili przełożenie skrzyni biegów zostanie automatycznie przełączone na neutralne.



Obsługa przekładni Easytronic

Dźwignię zmiany biegów należy przesuwac do końca w odpowiednim kierunku. Po zwolnieniu automatycznie wraca ona do położenia środkowego. Zwracać uwagę na wskaźnik biegu/trybu na wyświetlaczu skrzyni biegów.

Wybieranie biegu neutralnego

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w kierunku **N**.

Tryb pracy automatycznej

Po uruchomieniu silnika przekładnia Easytronic działa w trybie automatycznym. Na wyświetlaczu skrzyni biegów będzie widoczny symbol „A”.

W celu włączenia pierwszego biegu wcisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię zmiany biegów w kierunku +.

Po zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli rusza bez wciskania pedału przyspieszenia.

Można również ruszyć szybciej, zwalniając pedał hamulca i wciskając pedał przyspieszenia.

W trybie automatycznym zmiana biegów odbywa się automatycznie w zależności od warunków jazdy.

tryb ręczny

Ręczna zmiana biegów możliwa jest w trybie manualnym. Zmiana z trybu automatycznego na ręczny następuje poprzez przesunięcie dźwigni zmiany biegów w kierunku **A/M**. Aktualny bieg pokazywany jest na wyświetlaczu.

W celu włączenia pierwszego biegu przesunąć dźwignię zmiany biegów w kierunku + lub - : na wyświetlaczu skrzyni biegów zaświeci się symbol 1.

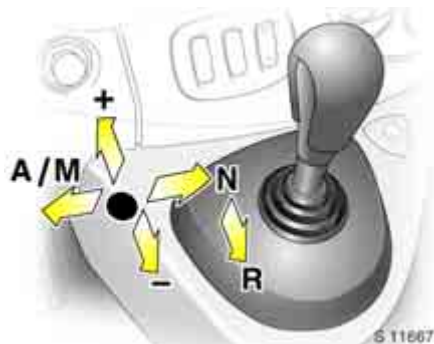
Przesuwanie dźwigni zmiany biegów w kierunku:

- + Zmiana biegu na wyższy.
- Zmiana biegu na niższy.

Przy zbyt niskich obrotach silnika następuje automatyczna redukcja biegu, nawet w trybie manualnym. Zapobiega to „dławieniu się” silnika.

W przypadku wybrania biegu wyższego przy zbyt niskiej prędkości lub biegu niższego przy zbyt wysokiej prędkości, zmiana biegu nie nastąpi. Zapobiega to pracy silnika na zbyt niskich lub zbyt wysokich obrotach.

Poszczególne biegi można pomijać poprzez kilkakrotne przesunięcie dźwigni w krótkich odstępach czasu.



Wybieranie biegu wstecznego

Włączać tylko po zatrzymaniu pojazdu.

Przy wciśniętym pedale hamulca przesunąć dźwignię zmiany biegów w kierunku **R**. Włączony zostanie bieg wsteczny, a na wyświetlaczu skrzyni biegów pojawi się litera „R”.

Po zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli ruszy. Należy delikatnie przyspieszyć.



Program zimowy ❄️

W przypadku trudności podczas ruszania na śliskiej nawierzchni nacisnąć przycisk ❄️. Na wyświetlaczu skrzyni biegów pojawi się symbol ❄️. Przekładnia przełączy się w tryb automatyczny i samochód ruszy z odpowiedniego biegu.

Program zimowy zostaje wyłączony poprzez:

- ponowne naciśnięcie przycisku ❄️,
- wyłączenie zapłonu.

Jeśli temperatura sprzęgła będzie zbyt wysoka, słyszalny będzie przerywany dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. W takim przypadku należy wcisnąć pedał hamulca, wybrać położenie „N” i włączyć hamulec postojowy, aby sprzęgło ostygło.

Po przejściu w tryb manualny aktywny program zimowy zostanie anulowany.



S 11769

Program do jazdy z ładunkiem

Program jazdy z ładunkiem można włączyć zarówno w trybie manualnym, jak i automatycznym. W obu przypadkach schemat zmiany biegów zostanie automatycznie dostosowany do jazdy ze zwiększonym ładunkiem. Nacisnąc przycisk kg, aby wybrać program jazdy z ładunkiem. Na wyświetlaczu skrzyni biegów pojawi się symbol kg. Przekładnia Easytronic zastosuje właściwe schematy zmiany biegów.

Program jazdy z ładunkiem zostaje wyłączony poprzez:

- ponowne naciśnięcie przycisku kg,
- wyłączenie zapłonu.



17176 T

Wymuszona redukcja biegów

Wciśnięcie pedału przyspieszenia z pokonaniem punktu oporu: poniżej określonej prędkości następuje zmiana biegu na niższy.

Cała energia silnika zostaje wykorzystana na przyspieszanie.

Gdy prędkość obrotowa silnika osiągnie górną granicę, następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy, nawet w trybie manualnym.

Bez użycia wymuszonej redukcji biegu taka automatyczna zmiana biegu na wyższy nie następuje w trybie manualnym.

Hamowanie silnikiem

Tryb automatyczny: Przy zjeżdżaniu ze wzniesienia przekładnia Easytronic przełącza się na wyższe biegi przy stosunkowo wysokich obrotach silnika. Podczas hamowania w odpowiednim momencie następuje zmiana biegu na niższy.

Tryb manualny: Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wzniesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg.

Zatrzymywanie samochodu

W trybie manualnym lub automatycznym po zatrzymaniu pojazdu następuje automatyczne włączenie pierwszego biegu i sprzęgła. W trybie R pozostaje włączony bieg wsteczny.

W razie konieczności zatrzymania się na wzniesieniu należy bezwzględnie zaciągnąć hamulec postojowy lub wcisnąć pedał hamulca. Aby zapobiec przegrzaniu sprzęgła, zostanie włączony przerywany sygnał dźwiękowy przypominający o konieczności wciśnięcia pedału hamulca lub zaciągnięcia hamulca postojowego.

Przy dłuższym postoju, na przykład w korku ulicznym, zaleca się wyłączyć silnik.

Parkowanie

Przed opuszczeniem samochodu:

- zaciągnąć hamulec postojowy,
- wyjąć kluczyk zapłonu.

Ostatnio wybrany bieg (sygnalizowany lampką kontrolną na wyświetlaczu skrzyni biegów) pozostanie włączony. W pozycji **N** żaden bieg nie jest włączony.

Po wyłączeniu zapłonu przekładnia Easytronic przestaje reagować na ruchy dźwigni zmiany biegów.

Jeśli zapłon nie zostanie wyłączony lub hamulec postojowy nie zostanie zaciągnięty, po otwarciu drzwi kierowcy będzie można usłyszeć przerywany sygnał dźwiękowy.

Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu

W celu „rozkołysania” samochodu, który ugrzązł w piasku, błocie, śniegu lub zagłębieniu terenowym należy lekko naciskając pedał przyspieszenia przestawiać dźwignię na przemian w położenie **R** i **A** (lub **+** lub **-**). Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika w celu uniknięcia gwałtownego przyspieszenia samochodu przy odzyskaniu normalnej przyczepności.

Powyższe wskazówki odnoszą się wyłącznie do konkretnych, wymienionych okoliczności.



Manewrowanie samochodem


Przy manewrowaniu do przodu i tyłu, np. podczas parkowania lub wjeżdżania do garażu, można wykorzystać powolny ruch samochodu występujący po zwolnieniu pedału hamulca.

Nie wolno naciskać równocześnie pedału przyspieszenia i pedału hamulca.

Jeśli temperatura sprzęgła będzie zbyt wysoka, słyszalny będzie przerywany dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. W takim przypadku należy wcisnąć pedał hamulca, wybrać położenie „N” i włączyć hamulec postojowy, aby sprzęgło ostygło.



Usterka

W przypadku wystąpienia usterki przekładni Easytronic na wyświetlaczu skrzyni biegów zapali się kontrolka .

Jazdę można kontynuować, zachowując ostrożność i rozwagę. W celu usunięcia przyczyny usterki zwrócić się do

Zintegrowana funkcja autodiagnostyki umożliwi szybkie usuwanie usterek.

Przerwa w dopływie prądu

Jeśli akumulator rozładuje się w momencie gdy włączony jest bieg, nie jest możliwe rozłączenie sprzęgła. Samochód jest wówczas unieruchomiony.

Silnik można uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe – patrz strona 122.

Jeśli przyczyną przerwy w dopływie prądu nie jest rozładowanie akumulatora, należy zwrócić się do warsztatu.

Zalecenia eksploatacyjne

Pierwsze 1000 km przebiegu

Należy jeździć ze zmienną prędkością.

Nie wciskać do oporu pedału przyspieszenia.

Unikać jazdy na niskich obrotach.

Odpowiednio zmieniać przełożenia skrzyni biegów. Na wszystkich biegach wciskać pedał przyspieszenia nie głębiej niż do 3/4 jego skoku.

Nie przekraczać 3/4 dopuszczalnej prędkości samochodu.

Podane informacje dotyczą silnika i elementów mechanizmu napędowego, np. przekładni głównej.

Nigdy nie jeździć z wyłączonym silnikiem

Może nie działać wówczas wiele układów samochodu (np. wspomaganie układu hamulcowego i wspomaganie układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi.

Wspomaganie układu hamulcowego

Po jednorazowym lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego. Skuteczność hamulców nie zmniejsza się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły.

Wspomaganie układu kierowniczego

Po zatrzymaniu samochodu nie pozostawiać kierownicy na pełnej blokadzie, gdyż może to spowodować uszkodzenie siłownika wspomaganie układu kierowniczego.

Gdy wspomaganie nie działa – np. podczas holowania samochodu z wyłączonym silnikiem – kierowanie samochodem jest możliwe, jednak wymaga użycia znacznie większej siły.

Jazda w terenie górzystym, ciągnięcie przyczepy

Wentylator z napędem elektrycznym: Wydajność chłodzenia wentylatora nie jest uzależniona od prędkości obrotowej silnika. Z tego względu, gdy podczas jazdy pod górę samochód radzi sobie na wyższym biegu, nie ma potrzeby zmieniania go na niższy.

Jazda z obciążonym bagażnikiem dachowym

Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia dachu. Ze względów bezpieczeństwa bagaż należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami, aby nie przesuwał się w czasie jazdy. Nie przekraczać prędkości 120 km/h. Od czasu do czasu sprawdzić, i w razie potrzeby poprawić, zamocowanie bagażu.

Wyłączanie silnika

Jeśli temperatura silnika jest bardzo wysoka, np. w wyniku jazdy w terenie górzystym: w celu uniknięcia nadmiernej akumulacji ciepła pozostawić silnik przez ok. 2 minuty na biegu jałowym.

Po wyłączeniu silnika wentylatory chłodzące w komorze silnika mogą jeszcze przez pewien czas pracować.

Wersje z silnikiem wyposażonym w turbosprężarkę

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

Mniejsze zużycie paliwa – więcej przejechanych kilometrów

Prosimy o przestrzeganie zamieszczonych na poprzedniej stronie zaleceń dotyczących docierania silnika oraz podanych na następnych stronach wskazówek odnośnie oszczędzania energii.

Prawidłowa, poprawna technicznie i ekonomiczna jazda zapewni maksymalną trwałość i sprawność samochodu.

Odcinanie dopływu paliwa

W przypadku hamowania silnikiem, np. podczas zjeżdżania ze wzniesienia lub po wciśnięciu pedału hamulca, dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany. Aby nie przerywać działania tej funkcji, nie należy wtedy wciskać pedału przyspieszenia ani pedału sprzęgła.

Obroty silnika

Silnik powinien pracować na optymalnych obrotach w każdych warunkach drogowych.

Rozgrzewanie silnika

Silnik powinien rozgrzewać się podczas jazdy, a nie na biegu jałowym. Dopóki silnik nie osiągnie właściwej temperatury pracy, utrzymywać umiarkowaną prędkość.

Po uruchomieniu zimnego silnika przekładnia Easytronic * wybiera wyższe biegi przy stosunkowo wysokich obrotach. Dzięki temu katalizator szybko rozgrzewa się do temperatury zapewniającej maksymalną redukcję emisji szkodliwych substancji.

Właściwy dobór biegu

Na biegu jałowym oraz w czasie jazdy na niższych biegach silnik nie powinien pracować na wysokich obrotach. Zbyt wysokie obroty na poszczególnych przełożeniach czy zakresach jazdy oraz częste zatrzymywanie się i ruszanie wpływają na szybsze zużycie silnika i zwiększają zużycie paliwa.

Redukcja biegu

W razie spadku prędkości zmienić bieg na niższy, starając się nie dopuścić do poślizgu sprzęgła przy wysokich obrotach silnika. Jest to szczególnie istotne przy jeździe pod górę.

Posługiwanie się sprzęgłem *

Pedał sprzęgła należy zawsze wciskać do końca. Powoduje to sprawniejszą zmianę biegów oraz zapobiega uszkodzeniu skrzyni biegów. Nie umieszczać dywaników pod pedałami.

Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła, gdyż prowadzi to do szybszego zużycia tarczy sprzęgła.

Pedały

W miejscu, gdzie spoczywają stopy, nie umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby wślizgnąć się pod pedały i ograniczyć ich skok.

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Oszczędzanie akumulatora podczas jazdy

Podczas jazdy z niską prędkością, a także po zatrzymaniu samochodu, np. w warunkach gęstego ruchu miejskiego, należy w miarę możliwości wyłączyć zbędne urządzenia elektryczne (ogrzewanie tylnej szyby, dodatkowe reflektory itp.).

Podczas uruchamiania silnika wcisnąć pedał sprzęgła w celu wyeliminowania oporu skrzyni biegów oraz zmniejszenia obciążenia silnika rozrusznika i akumulatora.

Oszczędzanie paliwa, ochrona środowiska

Technologia przyszłości

W fazie projektowania oraz w procesie produkcji samochodu Opel zastosowano materiały nieszkodliwe dla środowiska, w znacznym stopniu nadające się do powtórnego przetworzenia. Również zastosowana technologia produkcji jest przyjazna dla środowiska.

Odpady produkcyjne poddawane są recyklingowi, a odzyskane materiały ponownie wykorzystywane. Zmniejszenie ilości zużywanej wody oraz energii przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych.

Nowoczesna konstrukcja samochodu oznacza także łatwość jego demontażu oraz posegregowania poszczególnych rodzajów materiałów w celu ponownego wykorzystania.

Do produkcji nie użyto surowców takich jak azbest czy kadm. W układzie klimatyzacji * zastosowano czynnik chłodniczy niezawierający freonu.

Wykorzystano nowoczesne techniki lakiernicze, w których jako rozcieńczalnik stosuje się wodę.

Złomowanie samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć w Internecie na stronie www.opel.com.

Styl jazdy przyjazny dla środowiska

- Konsekwencją nieekonomicznej jazdy jest duże zużycie paliwa oraz wysoki poziom hałasu i emisji spalin.
- Dlatego należy przestrzegać zasady: „Mniejsze zużycie paliwa = więcej przejechanych kilometrów”.
- Ekonomiczna jazda przyczynia się również do spadku poziomu hałasu oraz zmniejszenia emisji spalin. Taki styl jazdy jest opłacalny i pozytywnie wpływa na otoczenie.

Zużycie paliwa zależy w dużej mierze od stylu jazdy kierowcy. Poniższe wskazówki pomogą utrzymać zużycie paliwa na optymalnym poziomie.

Podczas tankowania samochodu warto skontrolować zużycie paliwa. Dzięki temu łatwo i szybko można wykryć ewentualne nieprawidłowości, powodujące nadmierne zużycie paliwa.

Rozgrzewanie silnika

- Jazda z całkowicie otwartą przepustnicą oraz praca nie rozgrzanego silnika na biegu jałowym przyspieszają jego zużycie, a także zwiększają zużycie paliwa, poziom emisji spalin, zawartość szkodliwych substancji w gazach spalinowych oraz poziom hałasu.
- Ruszać zaraz po uruchomieniu silnika. Do czasu rozgrzania silnika utrzymywać umiarkowane obroty.

Równomierna prędkość

- Nierównomierna jazda powoduje znaczne zwiększenie zużycia paliwa, emisji spalin i zawartości szkodliwych substancji w gazach spalinowych.
 - Unikać niepotrzebnego przyspieszania i hamowania. Jeździć z równomierną prędkością.
- W miarę możliwości planować jazdę i unikać częstego zatrzymywania się i ruszania, np. na skrzyżowaniach czy w korkach ulicznych. Wybierać łatwo przejezdne trasy.

Bieg jałowy

- Silnik zużywa paliwo również na biegu jałowym.
- W przypadku postoju dłuższego niż jedna minuta silnik opłaca się wyłączyć. Pięć minut pracy silnika na biegu jałowym odpowiada w przybliżeniu jednemu kilometrowi jazdy.

Odcinanie dopływu paliwa

- W przypadku hamowania silnikiem, np. podczas zjeżdżania ze wzniesienia lub po wciśnięciu pedału hamulca, dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany – patrz strona 97.
- Aby nie przerywać działania tej funkcji, nie należy wtedy wciskać pedału przyspieszenia ani pedału sprzęgła.

Właściwy dobór biegu

- Jazda na zbyt wysokich obrotach silnika wpływa na jego szybsze zużycie i zwiększa zużycie paliwa.
- Nie obciążać nadmiernie silnika. Unikać jazdy na wysokich obrotach.
Kierowanie się wskazaniem obrotomierza pomaga oszczędzać paliwo. W miarę możliwości utrzymywać niskie obroty silnika na każdym biegu i stałą prędkość jazdy. Jeździć na jak najwyższym biegu, możliwie szybko zmieniając go z biegu niższego. Nie redukować biegu przedwcześnie.

Jazda z dużą prędkością

- Im wyższa prędkość jazdy, tym większe zużycie paliwa i większy poziom hałasu. Podczas jazdy z pełnym otwarciem przepustnicy znacznie podnosi się zużycie paliwa, poziom hałasu oraz emisja spalin.

- Nawet lekkie cofnięcie pedału przyspieszenia pozwala zaoszczędzić sporo paliwa, bez odczuwalnego zmniejszenia prędkości.

Nie przekraczając 3/4 maksymalnej prędkości samochodu można zaoszczędzić do 50% paliwa, bez większego wpływu na czas podróży.

Cisnienie powietrza w oponach

- Zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu, powodujące zwiększone opory toczenia, przyczynia się do zwiększenia kosztów eksploatacji samochodu na dwa sposoby: zwiększa się zużycie paliwa oraz szybciej zużywają się opony.
- Zaleca się regularne kontrolowanie ciśnienia (co 14 dni).

Odbiorniki energii elektrycznej

- Pobór mocy przez urządzenia elektryczne zwiększa zużycie paliwa.
- W miarę możliwości wyłączyć wszystkie urządzenia dodatkowo pobierające prąd (np. układ klimatyzacji *czy ogrzewanie szyby tylnej *).

Bagażnik dachowy *

- Bagażnik dachowy może zwiększyć zużycie paliwa o ok. 1 l/100km ze względu na opór powietrza.
- Należy je zdemontować, jeśli nie będą używane.

Naprawa i przeglądy

- Nieprawidłowo wykonane naprawy, regulacje oraz czynności obsługi okresowej mogą spowodować wzrost zużycia paliwa. Nie wolno samodzielnie wykonywać prac związanych z naprawą silnika.
Sposób pozbywania się odpadów może być niezgodny z przepisami o ochronie środowiska.
Niektóre części nie podlegają recyklingowi.
Kontakt z niektórymi materiałami eksploatacyjnymi może stwarzać zagrożenie dla zdrowia.
- Naprawy i czynności obsługi okresowej należy powierzać centrum Opel Partner.

Trudne warunki eksploatacyjne

- Strone podjazdy, ostre zakręty, zły stan nawierzchni i warunki zimowe powodują wzrost zużycia paliwa.
Zużycie paliwa znacznie wzrasta w ruchu miejskim i przy niskich temperaturach, zwłaszcza w przypadku krótkich przejazdów, kiedy silnik nie osiąga normalnej temperatury pracy.
- Przestrzeganie również w takich warunkach wymienionych powyżej zaleceń pozwoli utrzymać zużycie paliwa w optymalnych granicach.

Paliwo, tankowanie

Zużycie paliwa

Wyposażenie dodatkowe (np. szerokie opony, klimatyzacja, hak holowniczy) zwiększa masę własną, a w niektórych przypadkach również dopuszczalną masę całkowitą pojazdu. Skutkiem tego może być wzrost zużycia paliwa i obniżenie maksymalnej prędkości.

W nowym samochodzie przez pierwsze kilka tysięcy kilometrów przebiegu występuje zwiększone tarcie elementów silnika i skrzyni biegów. Ma to wpływ na zwiększenie zużycia paliwa.

Paliwo do silników benzynowych

Dostępne na stacjach benzynowych wysokiej jakości paliwo o zawartości etanolu poniżej 5%, zgodne z normą DIN EN 228 (katalizator – patrz strona 103, liczby oktanowe – patrz strona 164). Jakość paliwa ma decydujące znaczenie dla mocy, prawidłowej pracy i trwałości silnika. Istotną rolę spełniają przy tym różne dodatki zawarte w paliwie. W związku z tym należy stosować wyłącznie paliwo wysokiej jakości, zawierające odpowiednie dodatki.

Paliwa o zawartości etanolu powyżej 5% nie są zgodne z normą DIN EN 228 i nie wolno ich używać, chyba że użycie takiego paliwa przewiduje konstrukcja i homologacja danego pojazdu.

Paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej może powodować spalanie stukowe. Firma Opel nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego powodu uszkodzenia.

Paliwo o wyższej niż zalecana liczbie oktanowej można stosować bez ograniczeń.

Końcówka węża dystrybutora z etylną (benzyną zawierającą ołów) nie może się w otworze wlewowym samochodów zasilanych benzyną bezołowiową.

Kąt wyprzedzenia zapłonu automatycznie dostosowuje się do gatunku stosowanego paliwa (liczby oktanowej) – patrz strona 164.

Ekonomiczną jazdę zapewnia paliwo o liczbie oktanowej 95.

Paliwo do silników wysokoprężnych

Do silników wysokoprężnych należy stosować dostępny na stacjach benzynowych olej napędowy spełniający wymagania normy DIN EN 590. Do tego celu absolutnie nie nadają się oleje do silników okrętowych, oleje opałowe, a także oleje napędowe w całości lub częściowo na bazie roślinnej, takie jak olej rzepakowy, biopaliwa i wodne emulsje olejów napędowych.

Płynność oleju napędowego i jego podatność na filtrowanie są uzależnione od temperatury zewnętrznej.

Dlatego w miesiącach zimowych dostępne jest paliwo o lepszych właściwościach niskotemperaturowych. Zimowy olej napędowy należy zatankować przed nastaniem mrozów.

Stosowanie zimowego oleju napędowego o gwarantowanych przez producenta właściwościach niskotemperaturowych, wraz z podgrzewanym w zależności od temperatury zewnętrznej filtrem paliwa, eliminuje potrzebę stosowania jakichkolwiek dodatków.

Paliwa do silników wysokoprężnych (oleju napędowego) nie wolno mieszać z benzyną.

Uzupełnianie paliwa

⚠ Ostrzeżenie

Podczas tankowania należy zachować szczególną ostrożność.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć silnik i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania (oznaczone naklejką na klapce wlewu paliwa). Należy również wyłączyć telefony komórkowe.

Paliwo jest materiałem łatwopalnym i wybuchowym. Z tego względu podczas tankowania zachować ostrożność i nie używać otwartego ognia. Nie palić! Podobne środki ostrożności obowiązują w przypadku wyczucia charakterystycznego zapachu oparów paliwa. Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.



Otwór wlewu paliwa z korkiem bagnetowym znajduje się po lewej stronie samochodu.

Klapka wlewu paliwa jest blokowana ❄ wraz z drzwiami samochodu – patrz strona 21.

Odblokowanie klapki wlewu paliwa ❄: włożyć kluczyk i obrócić w lewo.

Zbiornik paliwa posiada zabezpieczenie chroniące go przed przepelnieniem.

Poprawność tankowania zależy w dużej mierze od prawidłowego działania dystrybutora paliwa:

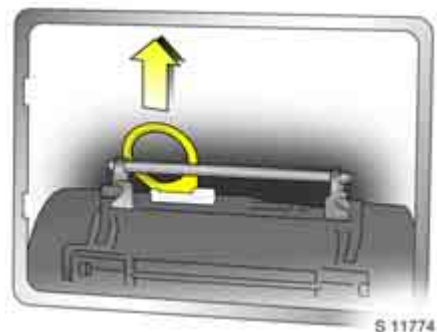
- Włożyć końcówkę węża dystrybutora do oporu i włączyć dozowanie paliwa.
- Po pierwszym automatycznym odcięciu dozowania paliwa zakończyć tankowanie.

Złożyć korek i przekręcić do oporu w prawo.

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.



W przypadku przerwy w dopływie prądu klapka wlewu paliwa nie zostanie odblokowana wraz z centralnym zamkiem ✱. Należy odblokować klapkę ręcznie.



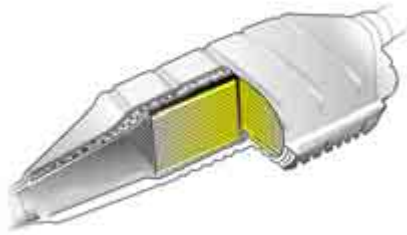
Otwieranie

- Przesunąć fotel kierowcy, aby uzyskać dostęp do osłony mechanizmu zwalniającego.
- Zdjąć osłonę i przesunąć pas bezpieczeństwa w jedną stronę.
- Podnieść uchwyt zwalniający, aby odblokować klapkę wlewu paliwa.

Zamykanie

- Zamknąć klapkę wlewu paliwa i opuścić uchwyt zwalniający, aby zablokować klapkę.
- Zamocować osłonę.

Jeśli przyczyną przerwy w dopływie prądu nie jest rozładowanie akumulatora, należy zwrócić się do warsztatu.



11199T

Katalizator i emisja spalin



Katalizator do silników benzynowych

Benzyna z zawartością ołowiu (etylina) powoduje trwałe uszkodzenie katalizatora i elementów układu elektronicznego silnika.

W samochodach wyposażonych w katalizator otwór wlewu paliwa jest zwężony, co uniemożliwia włożenie do niego końcówki węża dystrybutora benzyny ołowiowej.

Nieprzestrzeżenie poniższych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub samochodu:

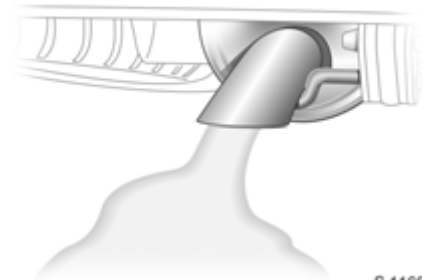
- W razie przerw w zapłonie, nierównomiernej pracy silnika po rozruchu na zimno, wyraźnego spadku mocy silnika i innych nietypowych objawów wskazujących na usterkę w układzie zapłonowym należy jak najszybciej zwrócić się do warsztatu. W razie potrzeby przez pewien czas jechać z niższą prędkością i przy niższych obrotach.
- Jeśli do katalizatora dostanie się niespalone paliwo, może dojść do jego przegrzania i trwałego uszkodzenia.

W związku z tym należy unikać częstego rozruchu zimnego silnika, niepotrzebnego przedłużania pracy rozrusznika podczas uruchamiania silnika, całkowitego wyczerpania zapasu paliwa w zbiorniku (przerwy w dopływie paliwa prowadzą do przegrzania katalizatora) oraz uruchamiania silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.
- Gdy zacznie migać kontrolka  układu kontroli emisji spalin, należy zdjąć stopę z pedału przyspieszenia i odczekać, aż kontrolka przestanie migać i zacznie świecić w sposób ciągły. W celu usunięcia usterki zwrócić się do Lampka kontrolna układu kontroli emisji toksycznych składników spalin  – patrz strony 61, 104.

Katalizator do silników wysokoprężnych

Nieprzestrzeżenie poniższych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub samochodu:

- W razie nierównomiernej pracy silnika, wyraźnego spadku jego mocy i innych nietypowych objawów należy jak najszybciej zwrócić się do warsztatu. Kontynuowanie jazdy jest dozwolone przez krótki okres czasu, na niskich obrotach silnika.



S 11668

Kontrola emisji spalin

Dzięki zaawansowanym rozwiązaniom konstrukcyjnym, głównie w zakresie układu wtryskowego, zawartość szkodliwych substancji w spalinach, np. tlenku węgla (CO), węglowodorów (HC) i tlenków azotu (NO_x) została ograniczona do minimum.



S 11775

Lampka kontrolna układu kontroli emisji spalin

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i świeci się podczas uruchamiania silnika. Gaśnie wkrótce potem, jak silnik zacznie pracować.

Zapalenie się lampki podczas pracy silnika sygnalizuje usterkę w układzie kontroli emisji spalin. Wiąże się to z możliwością przekroczenia dopuszczalnych norm emisji spalin. Niezwłocznie zwrócić się do warsztatu.



S 11776

Lampka kontrolna układu elektronicznego silnika

Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu.


Jeśli zaświeci się przy pracującym silniku, wystąpiła usterka w układzie elektronicznym silnika. Układ elektroniczny przełącza się w tryb awaryjny, umożliwiając kontynuowanie jazdy. W trybie takim może jednak wzrosnąć zużycie paliwa, a osiągi samochodu mogą ulec pogorszeniu.

W niektórych przypadkach usterkę można usunąć poprzez wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika. Jeśli lampka ponownie zaświeci się przy uruchomionym silniku, należy zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.



Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym *

Filtr ten usuwa szkodliwe cząstki stałe ze spalin. Wyposażony jest w funkcję automatycznego czyszczenia (regeneracji), która uaktywnia się samoczynnie podczas jazdy. Czyszczenie odbywa się poprzez spalanie wychwyconych cząstek sadzy w wysokiej temperaturze. W trakcie czyszczenia może wzrosnąć zużycie paliwa, a z układu wydechowego może się wydobywać nietypowy zapach. Czyszczeniu filtra może także towarzyszyć praca wentylatora chłodzącego silnik.


Gdy na desce rozdzielczej zaświeci się kontrolka , wymagana jest interwencja kierowcy¹⁾.

¹⁾ Podczas regeneracji z układu wydechowego może wydobywać się biały dym, co nie ma szkodliwego wpływu na pojazd.

Ostrzeżenie




Przed przystąpieniem do regeneracji filtra cząstek stałych upewnić się, że warunki drogowe pozwolą na bezpieczną jazdę z prędkością ponad 60 km/h przez 20 minut.

Przeprowadzanie regeneracji²⁾

Gdy silnik pracuje w normalnej temperaturze roboczej, utrzymywać średnią prędkość ok. 60 km/h, aż zgaśnie kontrolka .

W niektórych przypadkach może to trwać nawet 20 minut.



Niemożność osiągnięcia takich prędkości lub przerwanie jazdy może uniemożliwić przeprowadzenie regeneracji. Cały proces trzeba będzie rozpocząć jeszcze raz.



Jeśli kontrolka  lub gdy kontrolka  świeci jednocześnie z kontrolką , zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.

²⁾ Jeśli pozwalają na to dopuszczalne prędkości i warunki ruchu.



Wskaźnik zużycia oleju silnikowego ❄

Jeśli kontrolka  świeci, a symbol  cały czas miga na wyświetlaczu, nastąpiło utlenienie oleju silnikowego.

Jeśli dojdzie do rozcieńczenia oleju, kontrolka  będzie świecić wraz z kontrolką . W obu przypadkach należy wymienić olej silnikowy oraz filtr oleju i wyzerować wskaźnik zużycia oleju silnikowego.


Należy jak najszybciej umówić się na wykonanie prac w warsztacie.


Zerowanie wskaźnika zużycia oleju silnikowego:

Po wymianie oleju silnikowego i filtra oleju wymagane jest wyzerowanie wskaźnika zużycia oleju silnikowego. Dzięki temu będzie wiadomo, kiedy trzeba będzie ponownie wymienić olej i filtr.

W celu wyzerowania wskaźnika zużycia oleju silnikowego:

Tę procedurę należy przeprowadzić w ciągu 100 sekund od włączenia zapłonu.

1. Włączyć zapłon, ale nie uruchamiać silnika.
2. Wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu i przytrzymać go w tym położeniu.
3. Trzykrotnie wcisnąć pedał hamulca.
4. Zwolnić pedały przyspieszenia i hamulca, a następnie odczekać 10 sekund (przy włączonym zapłonie). Na wyświetlaczu skrzyni biegów gaśnie lampka kontrolna .
5. Wyłączyć i szybko ponownie włączyć zapłon, tj. w ciągu 3 sekund.

Jeśli kontrolka  nie znika z wyświetlacza skrzyni biegów, przed powtórzeniem procedury przejechać minimum 15 km, a następnie wyłączyć zapłon na co najmniej 1 minutę.

Dalsze informacje – patrz strona 67.

Gazy spalinowe

Ostrzeżenie

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.

W razie stwierdzenia przedostawania się spalin do wnętrza samochodu należy natychmiast otworzyć okna i zwrócić się

W czasie pierwszej jazdy samochodu odparowuje wosk i olej pokrywający elementy układu wydechowego. Wydzielają się przy tym opary, które nie powinny być wdychane. Najlepiej, gdy wosk i olej odparują na wolnym powietrzu.

Obsługa okresowa

Przeglądy okresowe wykonywać zgodnie z harmonogramem określonym przez firmę Opel Partner. Centra Opel Partner dysponują odpowiednim sprzętem i wyszkolonym personelem. Elektroniczne systemy diagnostyczne umożliwiają szybkie usunięcie usterek i dokonanie niezbędnych regulacji układów elektronicznych. Uzyskuje się w ten sposób gwarancję prawidłowego funkcjonowania wszystkich elementów układu elektrycznego, wtryskowego i zapłonowego, co zapewnia minimalny poziom emisji szkodliwych substancji i maksymalną trwałość katalizatora.

W ten sposób użytkownik samochodu w dużej mierze przyczynia się do zachowania czystości powietrza i nie łamie przepisów dotyczących emisji spalin.


Kontrola oraz regulacja układu wtryskowego i zapłonowego jest elementem przeglądu okresowego. Dlatego wszystkie przeglądy okresowe należy wykonywać w terminach podanych w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154.


Układy poprawiające bezpieczeństwo podczas jazdy

Układ stabilizacji toru jazdy (ESP®Plus) *

Układ ESP®Plus poprawia w razie konieczności stabilność pojazdu, niezależnie od rodzaju nawierzchni i przyczepności kół. Realizuje on również funkcje układu kontroli trakcji (TC).

Układ stale kontroluje ruch samochodu. Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (podsterowność, nadsterowność), układ natychmiast redukuje moc silnika (słyszalna zmiana odgłosu pracy silnika) i odpowiednio przyhamowuje poszczególne koła. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ ESP®Plus jest gotowy do pracy zaraz po włączeniu zapłonu, gdy zgaśnie lampka kontrolna .

Zadziałanie układu ESP®Plus jest sygnalizowane miganiem lampki .

W sytuacji krytycznej układ ESP®Plus nie dopuszcza do poślizgu i utraty panowania nad samochodem, sygnalizując jednocześnie konieczność dostosowania prędkości do warunków panujących na drodze.

Ostrzeżenie

Świadomość posiadania zaawansowanych układów zabezpieczających nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.

Bezpieczeństwo na drodze zapewnia tylko rozsądna i odpowiedzialna jazda.





Lampka kontrolna

Lampka świeci w kolorze żółtym się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy zgaśnie, układ jest gotowy do pracy.

Lampka miga podczas jazdy:

Układ stabilizacji toru jazdy zadziałał. Może nastąpić redukcja mocy silnika (słyszalna zmiana odgłosu pracy silnika) i lekkie wyhamowanie samochodu.


Lampka świeci się podczas jazdy:


Jeśli kontrolka  świeci razem z kontrolką , doszło do usterki w układzie. Jazdę można kontynuować. W zależności od stanu nawierzchni może dojść do utraty przyczepności.


Należy usunąć przyczynę usterki. Zintegrowana funkcja autodiagnostyki umożliwia szybkie usuwanie usterek.



Wyłączenie

Układ kontroli trakcji i układ ESP^{Plus} można wyłączyć, naciskając przycisk .

Po wyłączeniu układu zaświeci się kontrolka  na desce rozdzielczej.

W celu ponownego włączenia funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk  lub wyłączyć i włączyć zapłon.

Gdy pojazd osiągnie prędkość 50 km/h, działanie układu kontroli trakcji i układu ESP^{Plus} zostanie automatycznie przywrócone.



S 13036

Pilot parkowania ❄

Pilot parkowania ułatwia zaparkowanie samochodu tyłem, mierząc odległość pomiędzy tyłem samochodu a przeszkodą przy wykorzystaniu zjawiska odbicia fal ultradźwiękowych oraz emitując odpowiedni sygnał dźwiękowy w kabinie.

Układ mierzy odległość za pomocą czujników w tylnym zderzaku.

Pilot parkowania włącza się automatycznie przy włączonym zapłonie po wybraniu biegu wstecznego. Stan gotowości potwierdzany jest krótkim sygnałem dźwiękowym.

Gdy pojazd podczas cofania zbliża się powoli do przeszkody, w kabinie słyszalny jest przerywany sygnał dźwiękowy.

Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy odległość od przeszkody wynosi mniej niż 25 cm, generowany jest sygnał ciągły.

Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody. Dlatego podczas cofania należy zachować ostrożność, nawet pomimo funkcjonowania pilota parkowania. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy w pobliżu znajdują się piesi.

Układ mierzy odległość za pomocą czujników w tylnym zderzaku.

Prawidłowe działanie czujników i dokładność odbieranych informacji można zagwarantować tylko gdy czujniki są nieszkodzone oraz wolne od zabrudzeń, śniegu czy lodu.

Usterka


Jeśli zostanie wykryta usterka, po wybraniu biegu wstecznego przez 5 sekund będzie generowany ciągły sygnał dźwiękowy.




S 13037

Układ można wyłączyć na stałe lub na pewien czas.


Wyłączenie na pewien czas

Po włączeniu zapłonu i wybraniu biegu wstecznego naciśnięcie przycisku  na desce rozdzielczej. Układ zostanie czasowo wyłączony.


Po wybraniu biegu wstecznego nie będzie słychać żadnego sygnału dźwiękowego, co oznacza wyłączenie układu.

W celu ponownego włączenia funkcji należy ponownie nacisnąć przycisk  lub wyłączyć i włączyć zapłon.

Wyłączanie na stałe

Po włączeniu zapłonu i wybraniu biegu wstecznego nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  na desce rozdzielczej.

Układ zostanie wyłączony i nie będzie działał. Po wybraniu biegu wstecznego nie będzie słychać żadnego sygnału dźwiękowego.

Uruchamianie układu po wyłączeniu na stałe: Ponownie nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez ok. 3 sekundy. Przy kolejnym wybraniu biegu wstecznego pilot parkowania będzie działał.

W przypadku usterki pilota parkowania zwrócić się do warsztatu.

W przypadku konieczności odholowania pojazdu zwrócić się do centrum Opel Partner.

Ostrzeżenie

W trakcie cofania obszar parkowania powinien być wolny od jakichkolwiek przeszkód, które mogą doprowadzić do kolizji z podwoziem.

Trudne do zauważenia przypadki kolizji tylnej osi mogą spowodować nietypowe zmiany we właściwościach jezdnych samochodu.

W razie wystąpienia usterki zwrócić się

Układ hamulcowy

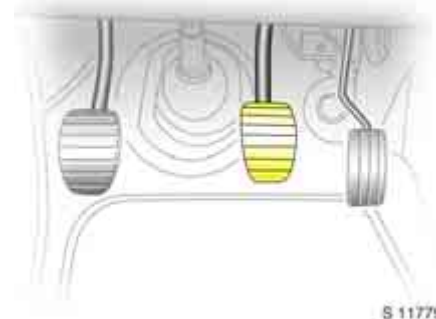
Sprawność hamulców jest ważnym elementem bezpieczeństwa na drodze.

Przez pierwsze 200 km po zamontowaniu nowych okładzin ciernych do hamulców tarczowych należy unikać gwałtownego hamowania, co pozwoli dłużej zachować ich wysoką skuteczność.

Stopień zużycia okładzin ciernych nie może przekroczyć określonej wartości. Dlatego regularne przeglądy określone w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154 są nieodzownym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa jazdy.

Stosowanie sprawdzonych i zatwierdzonych okładzin zapewnia uzyskanie najlepszej skuteczności hamowania.

Okładziny zużyte do minimum wydają hałas. Kontynuowanie jazdy jest możliwe, jednak okładziny powinny zostać niezwłocznie wymienione. W celu wymiany okładzin należy skorzystać z pomocy warsztatu.



S 11779

Hamulec zasadniczy

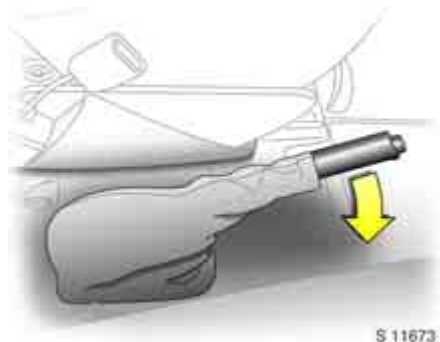
Układ hamulcowy składa się z dwóch niezależnych obwodów. W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. W takim przypadku należy wcisnąć pedał do oporu, z użyciem dużo większej siły. Wydłuża się także droga hamowania. Przed kontynuowaniem jazdy zwrócić się do warsztatu.

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, zwłaszcza w przypadku awarii jednego z obwodów hamulcowych, nie należy umieszczać pod nimi żadnych dywaników.

Kilkukrotne wciśnięcie pedału hamulca przy wyłączonym silniku powoduje wyczerpanie rezerwy wspomagania. Hamulce zachowują swoją sprawność, ale wymagają znacznie większej siły nacisku na pedał. Szczególną ostrożność zachować przy holowaniu.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić światła hamowania. Wkrótce po ruszeniu – przy małej prędkości – sprawdzić skuteczność hamulców, zwłaszcza gdy uległy one zawilgoceniu, np. podczas mycia samochodu.

Poziom płynu hamulcowego wymaga regularnego sprawdzania – patrz strona 145.



Hamulec postojowy

Pewnie zaciągnąć hamulec postojowy, uważając aby nie nacisnąć przycisku zwalniania. W przypadku parkowania na wzniesieniach hamulec postojowy należy zaciągnąć jak najmocniej.

Mechaniczny hamulec postojowy działa tylko na hamulce kół tylnych. Uruchamia się on automatycznie po zaciągnięciu dźwigni.

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalniania, a następnie całkowicie ją opuścić i zwolnić przycisk.



Lampka kontrolna (ⓘ) układu hamulcowego

Zapala się i świeci na czerwono po włączeniu zapłonu, gdy zaciągnięty jest hamulec postojowy i/lub poziom płynu hamulcowego jest zbyt niski. Poziom płynu hamulcowego – patrz strona 145.

Ostrzeżenie

Jeśli lampka świeci się przy zwolnionym hamulcu postojowym, należy: zatrzymać pojazd; natychmiast przerwać jazdę i zwrócić się do warsztatu.

Układ przeciwdziałający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)

Układ ABS, przeciwdziałający blokowaniu kół podczas hamowania, stale kontroluje układ hamulcowy i zapobiega blokowaniu się kół, niezależnie od stanu nawierzchni i przyczepności opon.

Układ zaczyna regulować ciśnienie w układzie hamulcowym, gdy tylko jedno z kół znajdzie się na granicy zablokowania. Samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo ostrego hamowania, np. na zakręcie czy podczas manewru omijania przeszkody.

Także w przypadku hamowania awaryjnego układ ABS umożliwia ominięcie przeszkody bez zdejmowania nogi z pedału hamulca.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

Ostrzeżenie

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Świadomość posiadania zaawansowanych układów zabezpieczających nie powinna skłaniać do brawury za kierowcą.

Bezpieczeństwo na drodze zapewnią tylko rozsądna i odpowiedzialna jazda.



Lampka kontrolna układu ABS

Kontrolka układu ABS świeci na żółto po włączeniu zapłonu. Jednocześnie przeprowadzany jest autotest systemu, który może być sygnalizowany akustycznie. Gdy kontrolka zgaśnie, układ jest gotowy do pracy.

Jeżeli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy nadal działa, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Ostrzeżenie

W razie usterki układu ABS, przy bardzo silnym hamowaniu może dojść do zablokowania tylnych kół. Może to spowodować zarzucanie samochodu i utratę kontroli nad nim.

Jazdę można kontynuować, zachowując ostrożność i rozwagę.

Należy usunąć przyczynę usterki. Zintegrowana funkcja autodiagnostyki umożliwia szybkie usunięcie usterki.

Koła i opony

Opony

Zalecane ogumienie oraz ograniczenia dotyczące opon, patrz strona 169.

Fabryczne opony dobrano odpowiednio do podwozia samochodu tak, aby zapewniały maksymalny komfort jazdy oraz bezpieczeństwo.

Zmiana rodzaju opon lub obręczy kół

W razie potrzeby zmiany opon lub obręczy kół należy skontaktować się z centrum Opel Partner. Można tam uzyskać informacje na temat technicznych możliwości wykonania takiej operacji.

Ostrzeżenie

Nieodpowiednie opony i obręcze kół mogą być przyczyną wypadku, a także niedopuszczenia samochodu do ruchu.

W przypadku zastosowania opon o rozmiarach innych niż fabryczne (w tym opon zimowych) konieczne może być przeprogramowanie elektronicznego prędkościomierza, by jego wskazania pozostały prawidłowe.

Zakładanie nowych opon

Nowe opony powinny być zakładane parami.

Najlepiej wymieniać od razu cały komplet.

Na jednej osi powinny znajdować się opony:

- tego samego rozmiaru,
- tego samego typu,
- tego samego producenta,
- o takim samym wzorze bieżnika.

Utylizując opony należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawa.

Niektóre typy opon mają pogrubione krawędzie przy obręczach kół, chroniące ogumienie przed uszkodzeniami. W przypadku używania osłon ozdobnych w obręczach stalowych z oponami o pogrubionych krawędziach należy używać

- osłon ozdobnych i opon zatwierdzonych przez firmę Opel i spełniających wszystkie wymogi określone dla konkretnej kombinacji obręcz/opona.

W przypadku używania osłon ozdobnych i opon nie zatwierdzonych przez firmę Opel opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi.

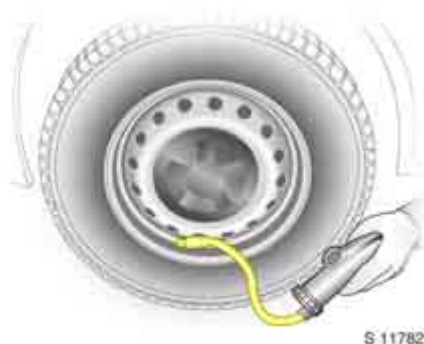
Ostrzeżenie

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i – w konsekwencji – wypadku.

Ciśnienie powietrza w oponach

W niskich temperaturach przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż należy sprawdzać ciśnienie w oponach. Pamiętaj o sprawdzeniu ciśnienia w kole zapasowym.

Ciśnienie powietrza w oponach – patrz strona 169.



Podwyższone ciśnienie w rozgrzanych oponach nie powinno być obniżane, ponieważ mogłoby dojść do jego spadku poniżej dopuszczalnego minimum.

Po sprawdzeniu ciśnienia mocno dokręcić kapturki zaworów.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

⚠Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może doprowadzić do nadmiernego rozgrzania się opony i jej wewnętrzznego uszkodzenia, prowadzącego do odklejenia się bieżnika lub nawet rozerwania opony przy dużych prędkościach jazdy.

Napełnienie opon powietrzem do prawidłowego ciśnienia nie eliminuje ewentualnych ukrytych uszkodzeń.



Stan opon i obręczy kół

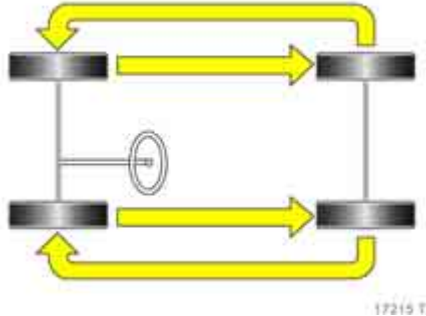
Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do wewnętrznego uszkodzenia opon i obręczy kół, co przeważnie zostaje wykryte dopiero po pewnym czasie. W takim przypadku istnieje niebezpieczeństwo rozerwania opony.

Na krawężniki należy najeżdżać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Podczas parkowania uważać, aby opony nie ocierały się o krawężnik i nie zostały dociśnięte do jego brzegu.

Ogumienie powinno być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń (ciała obce, przebicia, przecięcia, pęknięcia, wyrzuszenia z boku). Regularnej kontroli wymagają także obręcze kół. W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia zwrócić się do warsztatu.

⚠Ostrzeżenie

Uszkodzona opona może ulec rozerwaniu.



Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie. Jeżeli zużycie przednich opon jest większe niż tylnych, należy je przelożyć do tyłu, aby opony o głębszym bieżniku znajdowały się na przedniej osi.



Ze względów bezpieczeństwa opony należy wymienić, gdy głębokość bieżnika osiągnie 2–3 mm. Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika zrówna się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Szereg takich wskaźników znajduje się w jednakowych odstępach na obwodzie bieżnika. Ich umiejscowienie wskazują strzałki na boku opony.

Wskazówki ogólne

W przypadku zużytych opon zwiększa się niebezpieczeństwo poślizgu hydrodynamicznego.

Opony starzeją się nawet gdy są używane rzadko lub wcale. Nieużywane przez 6 lat koło zapasowe ❁ nadaje się do użytku tylko w sytuacjach awaryjnych, przy niskiej prędkości jazdy.

Nie zakładać używanych opon pochodzących z niewiadomego źródła.

Oznakowanie opon

Znaczenie:

np. **195/65 R 16 C**

- 195** = Szerokość opony w mm
- 65** = Wskaźnik profilu w %
(stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)
- R** = Rodzaj opony: Radialna
- 16** = Średnica obręczy koła w calach
- C** = Transport lub zastosowania w celach komercyjnych



S 11786

Opony zimowe *

Ograniczenia stosowania – patrz strona 169.

Opony zimowe zwiększają bezpieczeństwo jazdy przy temperaturze zewnętrznej poniżej 7 °C i dlatego zaleca się zakładanie ich na wszystkie koła.

Konstrukcja opon letnich ogranicza ich przydatność w warunkach zimowych.

Jeśli dopuszczalna prędkość maksymalna dla opon zimowych jest niższa od prędkości maksymalnej samochodu, w zasięgu wzroku kierowcy musi być umieszczona stosowna informacja, określająca dopuszczalną prędkość dla opon *¹⁾.

W przypadku stosowania opon zimowych koło zapasowe może mieć nadal oponę letnią. Używanie koła zapasowego z założoną oponą letnią może spowodować pogorszenie właściwości jezdnych samochodu, szczególnie na śliskich nawierzchniach. Jak najszybciej wymienić uszkodzoną oponę, pamiętając o dokładnym wyważeniu koła.

Należy upewnić się, czy ciśnienie w oponach zimowych odpowiada zaleceniom ich producenta.

Oslony ozdobne kół *

W przypadku używania osłon ozdobnych kół i opon nie zatwierdzonych przez firmę Opel opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi – patrz strona 113..



S 11787

Łańcuchy na koła *

Ograniczenia stosowania – patrz strona 169.

Łańcuchy można zakładać tylko na koła napędowe (przednia oś), w sposób symetryczny (muszą być rozłożone koncentrycznie).

¹⁾ Przepisy danego kraju mogą stanowić inaczej.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż na 15 mm poza bieżnik i po wewnętrznych bokach opony.

Założone na koła łańcuchy mogą stykać się z osłonami ozdobnymi stalowych obręczy kół. Osłony należy wówczas zdjąć.

Z łańcuchami na kołach można jechać z prędkością najwyżej 50 km/h¹⁾. Odcinki pokonywane na drogach wolnych od śniegu powinny być krótkie, ponieważ na twardej nawierzchni łańcuchy szybko się ścierają i mogą pęknąć.

Bagażnik dachowy ❄️

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

Ze względów bezpieczeństwa i w celu uniknięcia uszkodzenia dachu należy stosować bagażniki dachowe Opla przeznaczone do danego modelu samochodu.

Uwaga: Przednie zaczepy montażowe bagażnika dachowego umieszczone nad kabiną służą wyłącznie do instalacji całego bagażnika dachowego i nie wolno do nich przytwierdzać poprzeczek dachowych.

Zalecenia odnośnie prowadzenia samochodu – patrz strona 96.

Hak holowniczy ❄️

Hak holowniczy może zostać zamontowany wyłącznie w warsztacie, gdzie można także uzyskać informacje o możliwościach zwiększenia dopuszczalnej masy całkowitej przyczepy. Warsztaty dysponują szczegółowymi instrukcjami montażu haka oraz dokonywania niezbędnych modyfikacji w układzie chłodzenia i innych systemach pojazdu.

Wymiary montażowe haka holowniczego – patrz strona 173.

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy podczas ciągnięcia przyczepy ❄️

W pojazdach wyposażonych w hak holowniczy ❄️ wysokość sygnału ostrzegawczego sygnalizującego włączenie kierunkowskazu jest inna po podłączeniu przyczepy. Wysokość sygnału zmienia się w przypadku usterki kierunkowskazu przyczepy lub samochodu ciągniętego.

Holowanie

masa całkowita ciągniętej przyczepy²⁾

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione. Rzeczywiste obciążenie stanowi różnicę pomiędzy rzeczywistym ciężarem całkowitym przyczepy a rzeczywistym naciskiem na hak holowniczy.

Dlatego przy ważeniu ciągniętej przyczepy na wadze powinny znajdować się tylko jej koła, bez kółka podpierającego.

¹⁾ Przepisy danego kraju mogą stanowić inaczej.

²⁾ Należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

Dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy podana jest w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Z maksymalnym dopuszczalnym obciążeniem powinni jeździć wyłącznie kierowcy posiadający odpowiednie doświadczenie w prowadzeniu pojazdów z dużymi przyczepami.

Na większych wysokościach nad poziomem morza spada moc silnika, przez co pełne wykorzystanie dopuszczalnego obciążenia przyczepy jest niemożliwe.

Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu. Jeśli na przykład przekroczona została dopuszczalna masa całkowita samochodu, rzeczywista masa całkowita przyczepy musi być dobrana tak, aby nie przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu. Dopuszczalną masę całkowitą zestawu podano na tabliczce identyfikacyjnej – patrz strona 162.

Nacisk na hak holowniczy

Nacisk na hak holowniczy to siła wywierana przez dyszel przyczepy na hak holowniczy. Można go zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie.

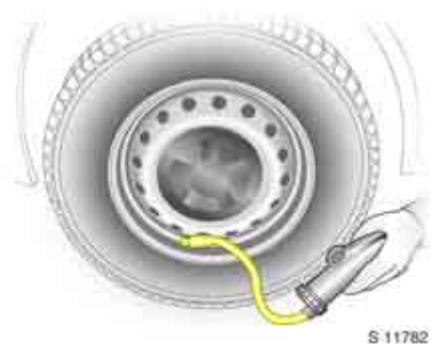
Należy dążyć do uzyskania zbliżonej wartości nacisku do podanej na tabliczce identyfikacyjnej, zwłaszcza w przypadku przyczep o dużej masie. Nacisk ten nigdy nie powinien być mniejszy niż 25 kg.

W przypadku przyczep o masie 1200 kg lub większej nacisk na hak holowniczy nie powinien być mniejszy niż 50 kg.

Przy pomiarze nacisku na hak dyszel załadowanej przyczepy powinien znajdować się na tej samej wysokości, jak po jej zamocowaniu do haka obciążonego samochodu. Jest to szczególnie istotne w przypadku przyczep dwuosiowych.

Obciążenie tylnej osi samochodu podczas ciągnięcia przyczepy

Po dołączeniu przyczepy do całkowicie załadowanego samochodu (z wszystkimi pasażerami) nie może zostać przekroczone dopuszczalne obciążenie tylnej osi.



Ciśnienie powietrza w oponach

Zwiększyć ciśnienie w oponach ciągnącej przyczepę do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu (patrz strona 169). Sprawdzić również ciśnienie w ogumieniu przyczepy.

Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą

W przypadku przyczepy z hamulcem należy podciągnąć linkę asekuracyjną.

Przed doczepieniem przyczepy należy nasmarować kulę haka holowniczego. Nie należy tego robić, gdy używany jest stabilizator przechyłów przyczepy, który oddziałuje na kulę haka.

Zachowanie się samochodu na drodze w znacznym stopniu zależy od sposobu załadowania przyczepy. Ładunek powinien być zabezpieczony przed przesuwaniem się i, w miarę możliwości, usytuowany pośrodku przyczepy, nad jej osią.

Dostępne jest oryginalne wyposażenie dodatkowe Opla ułatwiające jazdę z przyczepą, np. szerokokątne lusterka do jazdy z dużymi przyczepami.

W przypadku przyczep o słabej stabilności kierunkowej zaleca się zastosowanie stabilizatora amortyzującego przechył przyczepy.

Nie przekraczać prędkości 80 km/h, nawet w krajach, gdzie jest to dozwolone.

Przy skręcie zwracać uwagę, czy do wykonania manewru jest wystarczająca ilość miejsca. Unikać wykonywania gwałtownych manewrów.

W przypadku rozkałysania przyczepy na boki ograniczyć prędkość, nie korygować kierownicą, a w razie potrzeby mocno zahamować.

Wentylator z napędem elektrycznym: Wydajność chłodzenia wentylatora nie jest uzależniona od prędkości obrotowej silnika. Z tego względu, gdy podczas jazdy pod górę samochód radzi sobie na wyższym biegu, nie ma potrzeby zmieniania go na niższy.

Przy zjeżdżaniu z długiego wzniesienia wyhamowanie samochodu ciągnącego przyczepę wymaga większej siły, dlatego należy włączyć ten sam bieg i jechać z mniej więcej taką samą prędkością jak przy podjeżdżaniu pod górę.

Należy pamiętać, że droga hamowania samochodu ciągnącego przyczepę jest zawsze dłuższa niż samochodu bez przyczepy.



S 11788



Ruszanie na pochyłościach

Utrzymując prędkość obrotową na stałym poziomie, stopniowo zwalniać pedał sprzęgła (pozwalając na poślizg sprzęgła), zwolnić hamulec i wcisnąć pedał przyspieszenia. W miarę możliwości nie dopuszczać do spadku obrotów silnika.

W pojazdach wyposażonych w przekładnię Easytronic * w trybie automatycznym wcisnąć dostatecznie mocno pedał przyspieszenia.

Przed ruszeniem w trudnych warunkach (duża całkowita masa zestawu, teren górzysty ze stromymi podjazdami) należy wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu (np. ogrzewanie tylnej szyby).

Postępowanie w sytuacjach awaryjnych i pielęgnacja samochodu

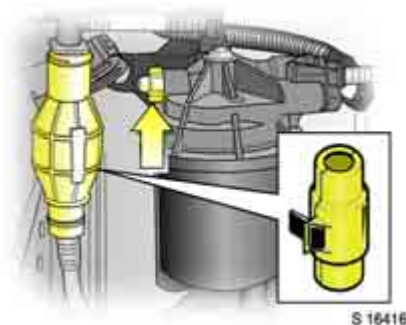
Otwieranie pokrywy silnika	121
Uruchamianie	122
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych *	122
Holowanie	125
Podnośnik i narzędzia samochodowe *	126
Trójkąt ostrzegawczy  *, apteczka pierwszej pomocy  *	126
Zmiana koła	127
Zestaw do naprawy opon *	129
Instalacja elektryczna	132
Bezpieczniki	133
Wymiana żarówek	134
Oryginalne części zamienne i akcesoria Opla	138
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	138
Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu płynów	138
Olej silnikowy	139
Filtr paliwa do silników wysokoprężnych ..	142
Wskaźnik dopływu powietrza do silnika *	143
Płyn chłodzący	143
Płyn hamulcowy	145
Wycieraczki szyb	146
Spryskiwacz przedniej szyby	147
Płyn wspomagania układu kierowniczego	148
Akumulator	148
Ochrona podzespołów elektronicznych	149
Garażowanie samochodu	149
Pielęgnacja samochodu	150

Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń stwarza ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet utraty życia. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

Układ paliwowy silnika wysokoprężnego – odpowietrzanie

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa, przed uruchomieniem silnika niezbędne jest odpowietrzanie układu paliwowego.



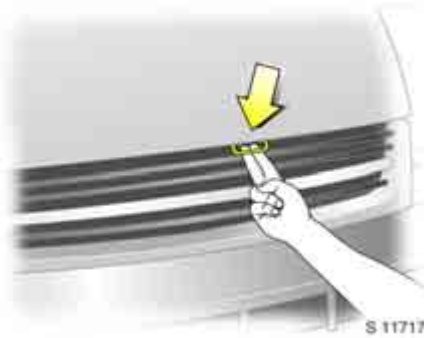
Należy zatankować paliwo i wykonać poniższe czynności:

1. Zdjąć nasadkę ochronną * z pompy paliwowej.
 2. Umieścić odpowiedni pojemnik na paliwo pod śrubą odpowietrzającą.
 3. Poluzować śrubę odpowietrzającą (oznaczoną strzałką) o jeden obrót.
 4. Wykonując powolne i miarowe ruchy, ręcznie obsługiwać pompę paliwową do momentu, gdy paliwo wypływające ze szczeliny powstałej przez poluzowanie śruby odpowietrzającej będzie pozbawione pęcherzyków powietrza.
 5. Dokręcić śrubę odpowietrzającą.
 6. Założyć nasadkę ochronną * na pompę paliwową.
- Usuwanie wody z filtra paliwa silnika wysokoprężnego – patrz strona 142.

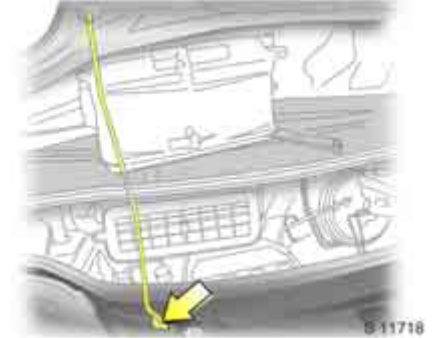


Otwieranie pokrywy silnika

W celu otwarcia pokrywy silnika pociągnąć dźwignię zwalnającą umieszczoną pod deską rozdzielczą, z lewej strony. Pokrywa silnika zostanie odblokowana i lekko się uniesie. Przeszawić dźwignię w pierwotne położenie.



Odnaleźć zacpek w osłonie chłodnicy, nieco w prawo od osi samochodu patrząc z przodu. Pociągnąć za zacpek i unieść pokrywę silnika.



W celu unieruchomienia otwartej pokrywy silnika wysunąć wspornik umieszczony od spodu pokrywy i włożyć go w odpowiednią szczelinę.

Przed zamknięciem pokrywy silnika mocno wcisnąć wspornik w uchwyty. Opuszczać pokrywę silnika stopniowo, po czym zwolnić, aby zatrzasnęła się pod własnym ciężarem.

Podważając przednią krawędź pokrywy sprawdzić, czy została prawidłowo zamknięta. W razie potrzeby zamknąć ponownie.

Uruchamianie

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego

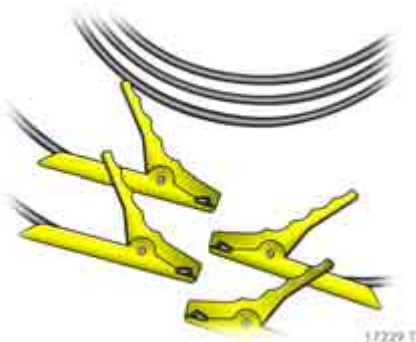
Grozi to uszkodzeniem elementów elektronicznych.

Ostrzeżenie

Jeśli niezbędne jest naładowanie akumulatora zamocowanego w samochodzie, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa eksplozji zapewnić odpowiednią wentylację w jego pobliżu.

Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.

Samochodów z katalizatorem nie wolno uruchamiać przez pchanie ani holowanie – patrz strona 103.



Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych *

W razie rozładowania akumulatora silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

Ostrzeżenie

Podczas wykonywania tych czynności zachować szczególną ostrożność. Nieprzestrzeganie podanych poniżej zaleceń grozi odniesieniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem samochodu na skutek rozsądzenia akumulatora, a także zniszczeniem instalacji elektrycznych w obydwu samochodach.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Przy spadku temperatury zewnętrznej poniżej 0 °C rozładowany akumulator może zamarznąć. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych odmrozić akumulator.
- Nie dopuścić, aby elektrolit dostał się do oczu, na skórę, ubranie czy lakierowane powierzchnie samochodu. Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.
- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie (12 V), jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (Ah) nie może być dużo mniejsza od pojemności akumulatora rozładowanego. Wartości napięcia i pojemności podane są na obudowie akumulatora.
- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm² (25 mm² w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od samochodowej instalacji elektrycznej.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.

- Nie pochyłać się nad akumulatorem w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochody nie powinny się stykać.
- Zaciągnąć hamulec postojowy. W samochodzie z manualną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (w samochodzie z przekładnią Easytronic *ustawić dźwignię w położeniu N).
- Nie podłączać przewodu do bieguna ujemnego rozładowanego akumulatora!
- Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od niego.

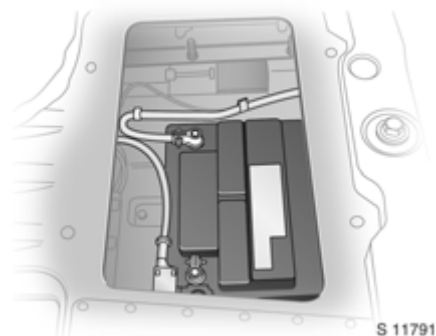
- Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczęły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.
- Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
- Po 5 minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.
- Po uruchomieniu oba silniki powinny przez ok. 3 minuty pracować na biegu jałowym, bez odłączenia przewodów.
- Aby uniknąć nadmiernego wzrostu napięcia w instalacji elektrycznej, przed odłączeniem przewodów należy w uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć jakiegokolwiek urządzenie elektryczne (np. światła lub ogrzewanie tylnej szyby).
- Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.



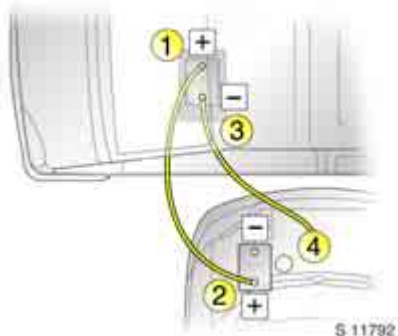
Dostęp do akumulatora

Akumulator znajduje się pod płytą podłogową przy lewym przednim fotelu. Podnieść wykładzinę podłogową i odkręcić 4 śruby za pomocą narzędzia znajdującego się w zestawie narzędzi samochodowych lub w zestawie do naprawy opon *.

Podczas wymiany akumulatora zwrócić uwagę na strzałkę skierowaną w przód na pokrywie akumulatora.



Zdjąć pokrywę, aby uzyskać dostęp do akumulatora.



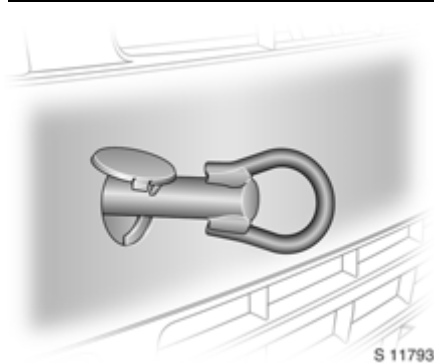
Podłączyć przewody rozruchowe w kolejności pokazanej na rysunku powyżej:

1. Jeden koniec pierwszego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego **1** rozładowanego akumulatora (znak „+” na obudowie lub zacisku akumulatora).
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego **2** akumulatora wspomagającego (znak „+”).
3. Jeden koniec drugiego przewodu podłączyć do bieguna ujemnego **3** rozładowanego akumulatora (znak „-”).
4. Drugi koniec tego przewodu **4** połączyć z masą samochodu wspomagającego, np. z kadłubem silnika lub połączeniem śrubowym jego zawieszenia.

Ostrzeżenie

Należy uważać, by przewody nie zetknęły się przypadkowo z powierzchnią metalową w obrębie wnęki akumulatora.

- Nie podłączać przewodu do ujemnego bieguna akumulatora wspomagającego! Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od akumulatora.
- Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.
- Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.



S 11793

Holowanie

Holowanie awaryjne

Wkręcić do końca ucho holownicze (wchodzące w skład zestawu narzędzi – patrz strona 126) w otwór holowniczy z przodu samochodu.

Podczepić linkę holowniczą * lub (lepiej) hol sztywny * do ucha holowniczego.

W żadnym wypadku nie podczepiać linki/holu do zderzaka ani do elementów zawieszenia przedniego. Nie holować samochodu za tylne ucho holownicze.

Przednie ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

Ustawić dźwignię przekładni manualnej lub przekładni Easytronic * w położeniu neutralnym.

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciżenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obu samochodów.

Ostrzeżenie

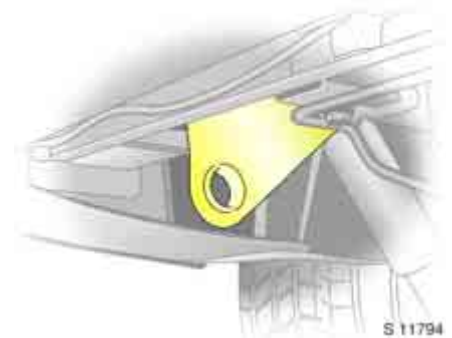
Hamowanie i kierowanie wymaga użycia znacznie większej siły: wspomaganie hamowania i wspomaganie kierownicy działa tylko z uruchomionym silnikiem.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

Zwrócić się do warsztatu.

Pomoc drogowa

Holowanie samochodu można zlecić wyspecjalizowanej pomocy drogowej. Wskazane jest wcześniejsze uzyskanie kosztorysu usługi, co pozwoli na uniknięcie zbędnych kosztów i ewentualnych trudności w uzyskaniu odszkodowania w towarzystwie ubezpieczeniowym.



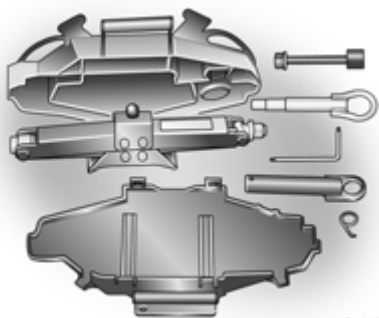
S 11794

Holowanie innego pojazdu

Podczepić linkę holowniczą * lub jeszcze lepiej hol sztywny * do ucha holowniczego. W żadnym wypadku nie podczepiać linki do tylnej osi ani do elementów zawieszenia.

Tylne ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciżenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obu samochodów.



S 11795

Podnośnik i narzędzia samochodowe *

Podnośnik i inne narzędzia samochodowe mogą być używane wyłącznie do samochodu, do którego są przeznaczone. Podnośnik służy wyłącznie do zmiany kół.

Podnośnik, łączniki, klucz zapadkowy, klucz gwiazdkowy, narzędzie do zdejmowania osłon piast kół, ucho holownicze i narzędzie do blokady koła zapasowego * znajdują się w schowku pod fotelem kierowcy.

W samochodach wyposażonych w zestaw do naprawy opon * ucho holownicze i klucz gwiazdkowy znajdują się w pojemniku na zestaw do naprawy opon.

Trójkąt ostrzegawczy ▲*, apteczka pierwszej pomocy ☼*

Apteczkę pierwszej pomocy i trójkąt ostrzegawczy można schować pod przednimi fotelami.

▲Ostrzeżenie

Przedmioty schowane pod przednimi fotelami muszą być odpowiednio zamocowane.

Koło zapasowe*

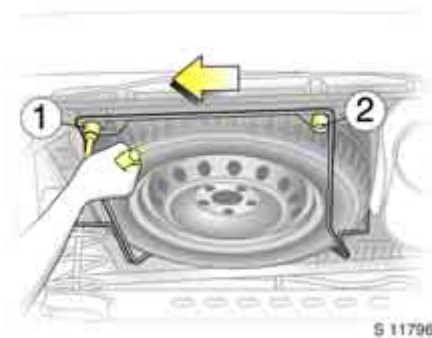
Koło zapasowe znajduje się w tylnej części podwozia. Można je zamocować za pomocą śruby zabezpieczającej Opla *, którą można odkręcić tylko za pomocą specjalnego narzędzia, znajdującego się w zestawie narzędzi samochodowych.

▲Ostrzeżenie

Ze względu na masę zestawu koła zapasowego zaleca się zachowanie ostrożności przy jego zdejmowaniu. Nie odkręcać do końca śruby 1.

Dla uniknięcia nagłego opadnięcia koła po odkręceniu śrub podeprzeć je odpowiednim przedmiotem. W przeciwnym razie może dojść do odniesienia obrażeń ciała!

W przypadku maksymalnie obciążonego samochodu z przebitą tylną oponą wyjęcie koła zapasowego może wymagać użycia podnośnika.



W celu wyjęcia koła zapasowego poluzować śrubę 1, nie odkręcając jej do końca. Wykręcić śrubę 2, a następnie pociągnąć uchwyt w lewą stronę, uwalniając go ze śruby 1, po czym opuścić.

Przy zakładaniu koła zapasowego przed dokręceniem śrub sprawdzić poprawność umiejscowienia uchwytu.

Informacje ogólne

W przypadku stosowania opon zimowych * koło zapasowe może mieć nadal oponę letnią. Używanie koła zapasowego z założoną oponą letnią może spowodować pogorszenie właściwości jezdnych samochodu, szczególnie na śliskich nawierzchniach. Jak najszybciej wymienić uszkodzoną oponę, pamiętając o dokładnym wyważeniu koła.

Zmiana koła

Wykonanie poniższych czynności przygotowawczych i zastosowanie się do przedstawionych wskazówek znacznie ograniczy ryzyko odniesienia obrażeń podczas zmiany koła:

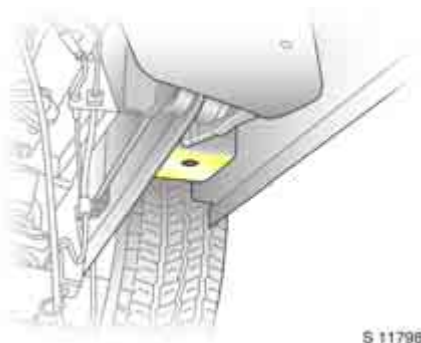
- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu.
- Włączyć światła awaryjne i zaciągnąć hamulec postojowy. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg manualnej skrzyni biegów lub przekładni Easytronic *.
- Ustawić trójkąt ostrzegawczy zgodnie z przepisami.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie mogą przebywać ludzie ani zwierzęta.
- Przed podniesieniem samochodu ustawić prosto przednie koła.

- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
- Zablokować koło znajdujące się po przekątnej względem zmienianego, podkładając za nim i przed nim drewniane kliny, kłody lub duże kamienie.
- Podnośnik może być używany wyłącznie do zmiany koła.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1cm. Użycie grubszej podkładki może spowodować uszkodzenie podnośnika i samochodu.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.



S 11797

1. Zdjąć osłonę piasty koła, poluzować śruby za pomocą klucza zapadkowego i łącznika. Klucz zapadkowy powinien obracać się w lewo przy odkręcaniu śrub; w razie potrzeby zmienić ustawienie.
2. W celu uniesienia samochodu ustawić wspornik podnośnika pod wycięciem znajdującym się najbliżej zmienianego koła.



S 11798

3. Połączyć łącznik z podnośnikiem i obracać kluczem zapadkowym aż do uniesienia koła nad podłoże.
4. Odkręcić śruby i zmienić koło.
5. Założyć śruby i opuścić samochód.



S 11799

6. Dokręcić śruby w kolejności „na krzyż”, po czym założyć osłonę piasty koła.
 7. Schować koło, podnośnik i trójkąt ostrzegawczy *.
- Jak najszybciej wyważyć nowe koło i sprawdzić moment dokręcenia śrub. Moment dokręcania - patrz strona 169.
- Przebitą oponę oddać do naprawy i wyważenia.

Zestaw do naprawy opon*

Drobne uszkodzenia bieżnika i boków opony, spowodowane na przykład przez ciała obce, można usunąć za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opony.

Zestaw do naprawy opon pozwala jedynie na naprawienie opony w takim stopniu, aby możliwe było bezpieczne kontynuowanie jazdy i dojechanie do najbliższej stacji obsługi w celu jej wymiany.

Ostrzeżenie

Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach lub z przebitą oponą może powodować powstawanie ukrytych uszkodzeń ogumienia, których nie można usunąć za pomocą zestawu do naprawy opon. W takim przypadku należy zaparkować samochód i zwrócić się do

Ważne wskazówki – patrz strona 131.

Postępowanie w przypadku przebicia opony:

- Włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec postojowy, w samochodzie z manualną skrzynią biegów lub przekładnią Easytronic *włączyć pierwszy lub wsteczny bieg.
- Ustawić trójkąt ostrzegawczy zgodnie z przepisami. Trójkąt ostrzegawczy – patrz strona 126.



17231 T

Tymczasowa naprawa opony

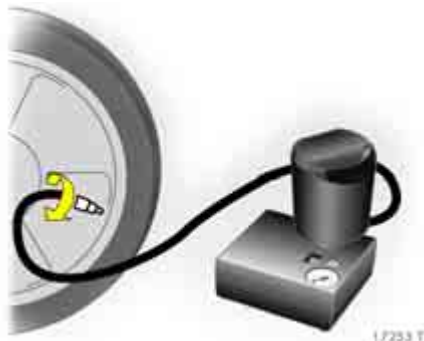
Zestaw naprawczy znajduje się pod przednim fotelem.

1. Ostrożnie wyjąć ze skrzynki poszczególne elementy zestawu.
2. Wyjąć sprężarkę.
3. Ze schowków pod sprężarką wyjąć przewód połączeniowy i wąż gumowy.



17252 T

4. Nakręcić końcówkę węża gumowego sprężarki na złącze butelki ze szczeliwem.
5. Wsunąć butelkę ze szczeliwem w uchwyt w sprężarce.
Ustawić sprężarkę w pobliżu opony w taki sposób, aby butelka ze szczeliwem znajdowała się w pozycji wyprostowanej.
6. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek zaworu.



7. Nakręcić na zawór końcówkę węża wypełniacza.

⚠️ Ostrzeżenie

Nie wolno dopuścić, aby szczeliwo dostało się do oczu, na skórę lub ubranie. W razie połknięcia natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

8. Przełącznik sprężarki musi znajdować się w położeniu **O**.
9. Podłączyć wtyczkę sprężarki do gniazdka elektrycznego lub gniazda zapalniczki. Gniazdko elektryczne – patrz strona 57.



10. Włączyć zapłon.
11. Ustawić przełącznik wychyłny sprężarki w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
12. W trakcie opróżniania butelki ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może przez chwilę pokazywać ciśnienie 6 barów. Następnie ciśnienie spada.
13. Całe szczeliwo zostaje wpompowane do opony, która następnie zostaje napełniona powietrzem.
14. Zalecane ciśnienie (patrz strona 169) powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut. Należy wówczas wyłączyć sprężarkę.

⚠️ Ostrzeżenie

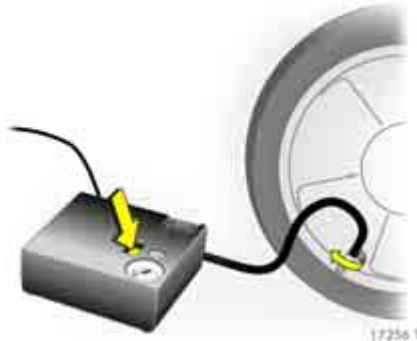
Sprężarka nie powinna działać przez czas dłuższy niż 10 minut – patrz „Ważne wskazówki” na stronie 131.

Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przejechać jeden obrót kół pojazdu (około 2 metrów) po linii prostej. Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut. Jeśli zalecanego ciśnienia nadal nie można osiągnąć, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. W takim przypadku należy zaparkować samochód i zwrócić się do



Za pomocą przycisku znajdującego się powyżej manometru wypuścić nadmiar powietrza, aby uzyskać zalecane ciśnienie.

15. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Nakręcić końcówkę węża wypełniacza na wolne złącze butelki ze szczeliwem. Zapobiegnie to wyciekowi pozostałości szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w pojeździe.
16. Za pomocą szmatki wytrzeć rozlane szczeliwo.
17. Rozmontować i schować trójkąt ostrzegawczy ❄️.
18. Naklejka znajdująca się w zestawie wskazuje maksymalną dozwoloną prędkość jazdy z naprawioną oponą. Należy ją przykleić w polu widzenia kierowcy.



19. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Po przejechaniu ok. 10 km (nie później niż po 10 minutach) zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. Nakręcić bezpośrednio na zawór końcówkę węża gumowego sprężarki.

Jeśli ciśnienie wynosi powyżej 3,1 bara, skorygować je do zalecanej wartości. Procedurę należy powtarzać aż do stwierdzenia braku ubytków ciśnienia.

Jeśli ciśnienie wynosi poniżej 3,1 bara, zaprzestać jazdy. Zwrócić się

20. Schować zestaw do naprawy opon w pojeździe.

Ważne wskazówki

Ostrzeżenie

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Nie używać naprawionej w ten sposób opony przez dłuższy okres czasu. Zlecić jej trwałą naprawę lub wymienić na nową.

Zaleca się jak najszybszą wymianę naprawionej opony. Nie jeździć z więcej niż jedną naprawioną oponą.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu. Pokonywać zakręty z niską prędkością.

Jeśli sprężarka wydaje nienaturalne odgłosy lub znacznie nagrzewa się, wyłączyć ją na co najmniej 30 minut.

Chronić sprężarkę przed wilgocią i deszczem.

Szczeliwo można przechowywać przez ok. 4 lata. Po upływie tego okresu nie można zagwarantować jego własności uszczelniających. Zwracać uwagę na datę ważności podaną na butelce ze szczeliwem.

Butelka ze szczeliwem jest jednorazowego użytku. Zużyta butelkę należy wymienić.

Sprężarki i szczeliwa można używać w temperaturach powyżej ok. -30°C.

Przy użyciu zużytego zestawu do naprawy opon przestrzegać stosownych przepisów.

Instalacja elektryczna

Ostrzeżenie

Elektroniczne układy zapłonowe wytwarzają bardzo wysokie napięcie. Ze względów bezpieczeństwa nie należy ich dotykać.

Skrzynki bezpieczników

Skrzynka bezpieczników znajduje się po lewej stronie z boku deski rozdzielczej.

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

Uszkodzony bezpiecznik można rozpoznać po przepalonym drucie topikowym. Nowy bezpiecznik można założyć dopiero po usunięciu przyczyny usterki.

Można stosować wyłącznie bezpieczniki o odpowiednim prądzie znamionowym, podanym na obudowie bezpiecznika.

W pojeździe powinien znajdować się kompletny zestaw zapasowych bezpieczników.

W skrzynce bezpieczników przewidziano miejsce na ich przechowywanie.

Kolor bezpiecznika	Prąd znamionowy bezpiecznika ¹⁾
Szary	2 A
Jasnobrązowy	5 A
Brązowy	7,5 A
Czerwony	10 A
Niebieski	15 A
Żółty	20 A
Biały	25 A
Zielony	30 A
Pomarańczowy	40 A

¹⁾ Prąd znamionowy podano w amperach.













Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej








W celu otwarcia skrzynki bezpieczników wyjąć popielniczkę z lewego uchwyty na napoje i odchylić pokrywkę skrzynki.

W skrzynce znajdują się specjalne szczypcy, ułatwiające wymianę bezpieczników.

Bezpieczniki

Symbol	Zastosowanie
	Klimatyzacja
	Podgrzewanie lusterek zewnętrznych
	Podgrzewanie foteli przednich
	Elektrycznie sterowane szyby
	Lewe światło drogowe
	Prawe światło drogowe
	Wycieraczki szyby przedniej
	Radioodtwarzacz
	Zapalniczka
Boiler	Nagrzewnica tylnej części kabiny
	Sygnał dźwiękowy

Symbol	Zastosowanie
	Lewe światło mijania
	Prawe światło mijania
	Deska rozdzielcza
	Ogrzewanie
	Oświetlenie wnętrza kabiny
	Układ ABS
	Ogrzewanie tylnej szyby
	Zegar / oświetlenie kabiny / radioodtwarzacz
UCH INJ	Układ wtryskowy
	Spryskiwacz tylnej szyby
	Wycieraczka tylnej szyby

Symbol	Zastosowanie
	Lewy kierunkowskaz boczny
	Prawy kierunkowskaz boczny
	Centralny zamek
	Elektrycznie regulowane lusterka wsteczne
STOP	Światło stop Światła do jazdy dziennej
	Tylne światło przeciwmgielne
	Przednie światła przeciwmgielne
	Gniazdko elektryczne
T	Tachograf

Wymiana żarówek

Przed wymianą żarówki należy wyłączyć odpowiedni przełącznik.

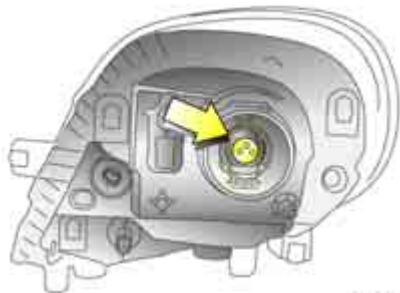
Nową żarówkę można chwytać tylko za cokół! Tłuste plamy na szkle żarówki odparowują, powodując w efekcie przyciemnienie odbłyśnika. Zabrudzoną żarówkę oczyścić niestrzępiącą się, czystą ściereczką zwilżoną spirytusem lub benzyną lakierniczą.

Nowa żarówka musi mieć takie same oznaczenia na cokole, jak żarówka przepalona. Nie stosować żarówek o większej mocy.

Regulacja reflektorów

Regulacja reflektorów powinna być przeprowadzana w warsztacie, który dysponuje specjalistycznym sprzętem.

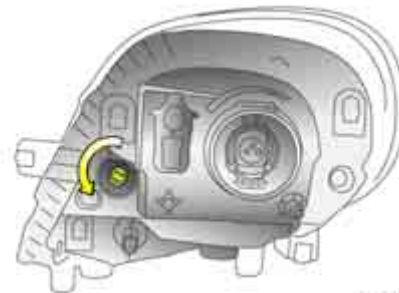
W samochodach wyposażonych w funkcję automatycznego poziomowania reflektorów regulację reflektorów przeprowadzać po ustawieniu przełącznika w położeniu 0.



S 13038

Światła mijania i drogowe

1. Rozłączyć złącze wiązki przewodów.
2. Zdjąć gumową uszczelkę.
3. Zwolnić zacpek i wyjąć żarówkę.
4. Wymienić żarówkę, zwracając uwagę na jej prawidłową orientację, po czym założyć zacpek.
5. Założyć gumową uszczelkę i podłączyć złącze wiązki przewodów.



S 13039

Światła pozycyjne

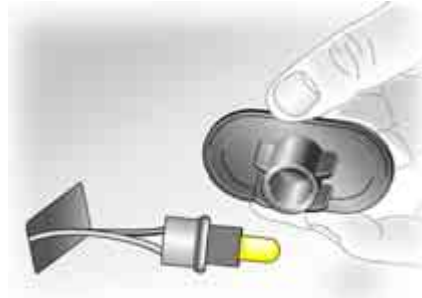
1. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją o 90°.
2. Wymienić żarówkę.
3. Zamontować oprawkę żarówki.



S 13040

Kierunkowskazy przednie

1. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją o 90°.
2. Wymienić żarówkę.
3. Zamontować oprawkę żarówki.



S 11607

Kierunkowskazy boczne

1. Zwolnić zaczepy za pomocą śrubokrętu z płaską końcówką, po czym wyjąć lampę.
2. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją o 90°, a następnie wymienić żarówkę.
3. Zamontować oprawkę żarówki, a następnie włożyć lampę w otwór.



S 11808

Światło hamowania, kierunkowskazy i światła tylne

1. Wykręcić 3 wkręty (za pomocą dołączonego narzędzia).
2. Ostrożnie ściągnąć klosz lampy z zewnętrznych zaczepów.



S 13041

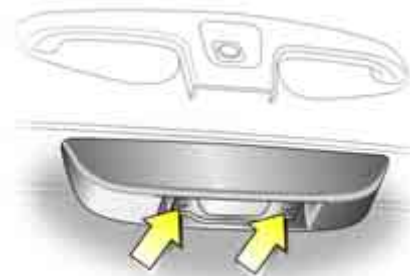
3. Obrócić oprawkę żarówki i wyjąć.
4. Wymienić żarówkę.
5. Wcisnąć oprawkę żarówki w obudowę lampy, a następnie obrócić ją w celu zamocowania.
6. Sprawdzić, czy wiązka przewodów jest prawidłowo ułożona.
7. Wsunąć lampę na miejsce, zwracając uwagę na jej prawidłowe osadzenie.
8. Założyć klosz lampy i przykręcić 3 wkręty.



S 11810

Światła cofania i tylne światło przeciwmgielne

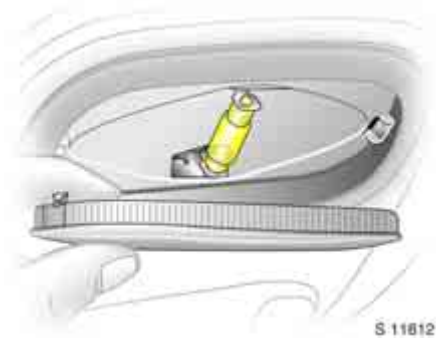
1. Wykręcić 2 wkręty (za pomocą dołączonego narzędzia) i wyjąć obudowę lampy.
2. Obrócić oprawkę żarówki i wyjąć.
3. Wymienić żarówkę.
4. Wcisnąć oprawkę żarówki w obudowę lampy, a następnie obrócić ją w celu zamocowania.
5. Zamocować obudowę lampy dwoma wkrętami.



S 11811

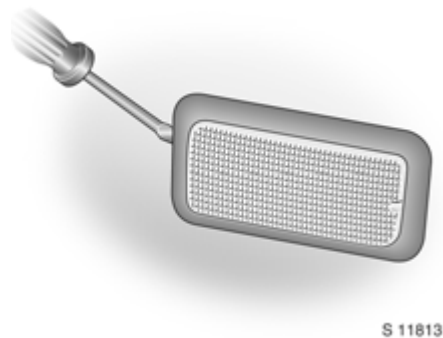
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

1. Wykręcić 2 wkręty (oznaczone strzałkami) i zdjąć klosz.
2. Wymienić żarówkę.
3. Założyć klosz i przykręcić wkrętami.



Oświetlenie wnętrza kabiny

1. Zdjąć klosz, podważając go śrubokrętem z płaską końcówką.
2. Wymienić żarówkę.
3. Założyć z powrotem klosz.



Oświetlenie przestrzeni bagażowej *

1. Zdjąć klosz, podważając go śrubokrętem z płaską końcówką.
2. Wyjąć żarówkę, uprzednio zdejmując tylną osłonę klosza.
3. Wymienić żarówkę, po czym założyć tylną osłonę.
4. Założyć z powrotem klosz.

Górne światło stop, przednie światła przeciwmgielne *, podświetlenie wskaźników i oświetlenie schowka
Wymianę żarówek zaleca się powierzyć warsztatowi.

Tylne oświetlenie wnętrza *

Wymianę żarówek zaleca się powierzyć warsztatowi.

Oryginalne części zamienne i akcesoria Opla

Zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Opla oraz części zamiennych wyprodukowanych i przeznaczonych specjalnie dla tego samochodu.

Części takie przeszły rygorystyczne testy, na podstawie których stwierdzono ich niezawodność, bezpieczeństwo i przydatność do samochodów marki Opel. Mimo ciągłego monitorowania rynku nie jesteśmy w stanie ocenić i zagwarantować jakości wyrobów oferowanych przez innych producentów, nawet jeśli posiadają one odpowiednie atesty i świadectwa dopuszczenia do obrotu.

”Oryginalne części zamienne i akcesoria Opla oraz zatwierdzone przez firmę Opel części zamienne innych producentów można nabyć w centrum Opel Partner, które oferuje także doradztwo oraz zapewnia prawidłowy montaż.



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Ze względu na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, wszelkie czynności obsługowe w obrębie komory silnika (np. sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego czy oleju silnikowego) należy wykonywać przy wyłączonym zapłonie.

Ostrzeżenie

Wentylator chłodnicy może być sterowany wyłącznikiem termicznym i nawet przy wyłączonym zapłonie może nieoczekiwanie zacząć pracować. Nieuwaga grozi obrażeniami ciała.

Elektroniczne układy zapłonowe wytwarzają bardzo wysokie napięcie. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dotykać elementów układu zapłonowego.

Nie wolno samodzielnie dokonywać napraw, regulacji czy czynności wchodzących w skład obsługi okresowej pojazdu. Dotyczy to zwłaszcza silnika, podwozia oraz elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy. Z powodu braku odpowiednich kwalifikacji można nieświadomie złamać obowiązujące przepisy, a ponadto narazić na niebezpieczeństwo siebie i innych użytkowników drogi.

Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu płynów

W celu ułatwienia identyfikacji korek wlewu oleju silnikowego, zakrętkę zbiorniczka wyrównawczego płynu chłodzącego, korek zbiornika płynu do spryskiwaczy szyb, a także uchwyt miarki poziomu oleju silnikowego wyróżniono żółtym kolorem.

Olej silnikowy

Informacje dotyczące olejów silnikowych zamieszczono w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154.

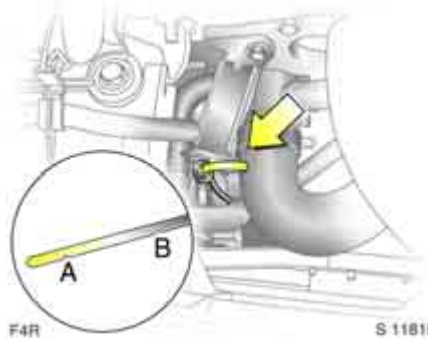
Poziom oleju silnikowego

Zużywanie pewnej ilości oleju przez silnik jest całkowicie normalne. Z tego względu należy od czasu do czasu sprawdzać i uzupełniać poziom oleju, pomiędzy zalecanymi terminami wymiany.

Ostrzeżenie

Nie wolno dopuszczać do spadku poziomu oleju silnikowego poniżej wartości minimalnej!

Z tego względu poziom oleju należy sprawdzać co 500 km przebiegu lub przed wyruszeniem w dłuższą podróż.

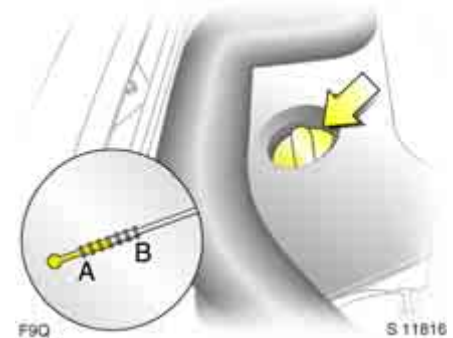


Na kolejnych rysunkach pokazano sposób sprawdzania i uzupełniania poziomu oleju silnikowego, odpowiednio w silnikach benzynowych i wysokoprężnych.

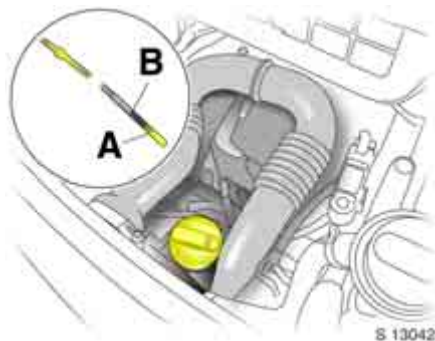
W celu sprawdzenia poziomu oleju silnikowego wyciągnąć miarkę, wytrzeć ją do sucha (za pomocą niestrzępiącej się szmatki) i ponownie wsunąć do końca.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

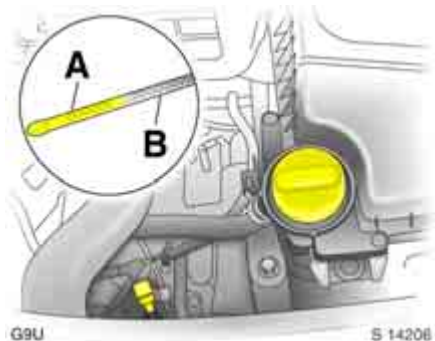
Podczas sprawdzania poziomu oleju w silniku samochód musi stać na poziomym podłożu. Silnik powinien być wyłączony i rozgrzany do normalnej temperatury pracy. Po wyłączeniu silnika odczekać ok. 10 minut, aby cały olej spłynął do miski olejowej.



W silnikach typu F9Q miarka poziomu oleju jest zintegrowana z korkiem wlewu, który należy odkręcić, obracając w lewo.

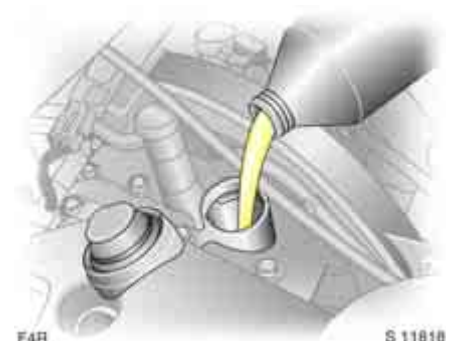


W silnikach M9R obrócić korek w lewo, wyciągnąć miarkę oleju silnikowego, wytrzeć ją do sucha i ponownie wsunąć do końca.

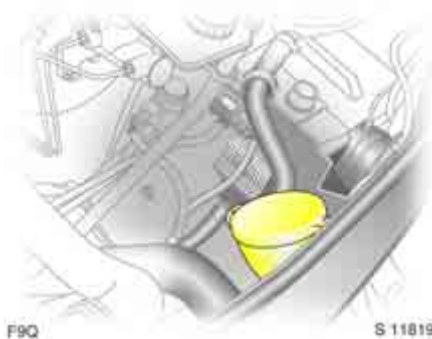


Uzupełnić olej silnikowy, jeśli jego poziom zbliży się do oznaczenia **A**.

Poziom oleju silnikowego nie może przekraczać górnego oznaczenia **B** na miarce. Grozi to na przykład wzrostem zużycia oleju, nadmiernym gromadzeniem się osadów węgla i możliwością uszkodzenia katalizatora lub silnika.

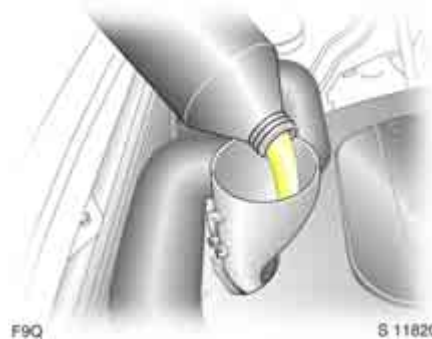


Przy uzupełnianiu starać się w miarę możliwości stosować olej tego samego rodzaju, co przy ostatniej wymianie oleju.



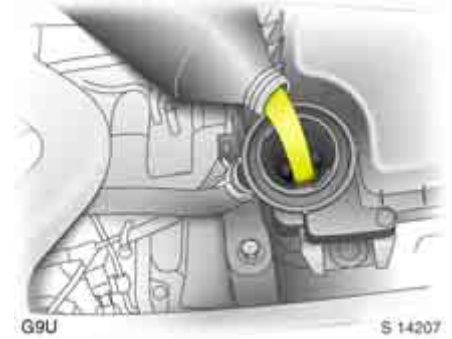
W przypadku silników typu F9Q używać lejka przechowywanego w przedniej części komory silnika, zapobiegającego rozlewaniu oleju.

W celu wyjęcia lejka odchylić plastikowy języczek.



Zdjąć korki wlewu i włożyć lejek w otwór wlewowy.

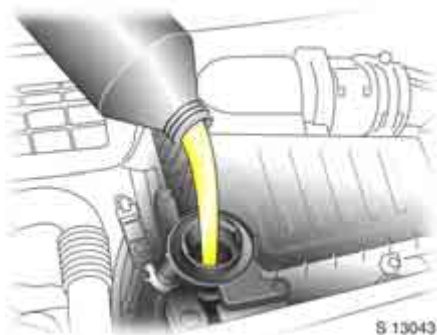
Złożyć korki, po czym umieścić lejek w przeznaczonym dla niego miejscu.



Pojemności – patrz strona 170.

Zużycie oleju silnikowego stabilizuje się zazwyczaj po przejechaniu kilku tysięcy kilometrów. Dopiero wówczas można ustalić jego rzeczywisty poziom.

Jeśli zużycie oleju po takim okresie docierania przekroczy 0,5 litra na 1000 km, zwrócić się do warsztatu.



Zdjąć korek wlewu i odpowiednio uzupełnić poziom oleju silnikowego. Nie przekraczać dopuszczalnego poziomu.

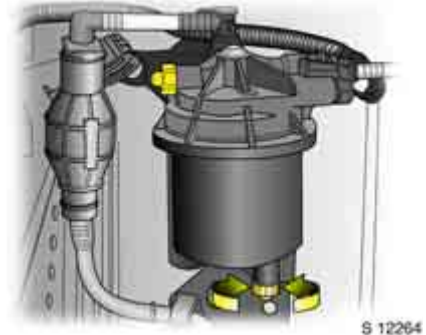
Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

Ze względu na utratę właściwości smarnych oleju na skutek upływu czasu oraz pracy silnika, jego wymiana powinna być przeprowadzana po upływie określonego czasu lub przejechaniu określonej liczby kilometrów.

Zaleca się stosowanie oryginalnych filtrów oleju Opla.

Ostrzeżenie

Zużytych filtrów oleju silnikowego oraz pustych puszek i butelek po oleju nie wyrzucać do pojemników na odpadki domowe. Usuwając przetworzony olej i zużyte filtry oleju należy przestrzegać przepisów prawa w zakresie ochrony środowiska naturalnego i zdrowia.



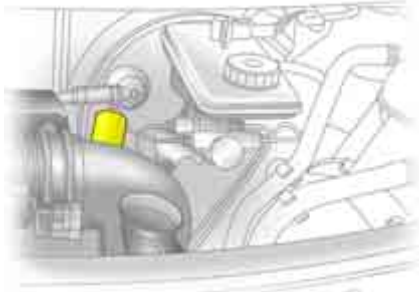
Filtr paliwa do silników wysokoprężnych

Usuwać pozostałości wody z filtra paliwa przy każdej wymianie oleju silnikowego.

Umieścić pojemnik pod obudową filtra. Poluzować radełkowane śruby osłony i dolnej części filtra o ok. jeden obrót w celu odprowadzenia wody.

Filtr zostanie opróżniony z chwilą wypłynięcia paliwa przez szczelinę powstałą poprzez poluzowanie dolnej śruby radełkowanej. Dokręcić obie śruby.

W przypadku wyjątkowo niesprzyjających warunków eksploatacji samochodu, na przykład wysokiej wilgotności powietrza (zwłaszcza w obszarach nadmorskich), bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur zewnętrznych oraz dużych różnic pomiędzy temperaturą w dzień i w nocy, filtr należy sprawdzać z większą częstotliwością.



S 11822

Wskaźnik dopływu powietrza do silnika *

Niektóre modele samochodu wyposażone są we wskaźnik sygnalizujący ograniczenie dopływu powietrza do silnika, umieszczony w układzie ssania.

Brak znacznika = Bez ograniczeń
Czerwony znacznik = Ograniczenie dopływu powietrza

Jeśli czerwony znacznik jest widoczny przy pracującym silniku, należy zwrócić się do warsztatu

Płyn chłodzący

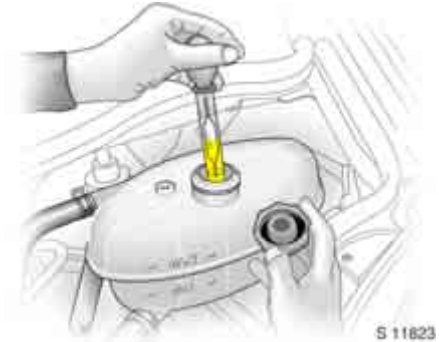
Podczas pracy silnika w układzie panuje podwyższone ciśnienie, przez co temperatura może przekroczyć 100°C.

Płyn niskokrzepnący zapewnia doskonałą ochronę antykorozyjną układu chłodzenia i ogrzewania. Cechuje go także odporność na temperatury do -28 °C.

Niektóre środki przeciwdziałające zamarzaniu (płyny niskokrzepnące) mogą powodować uszkodzenia silnika. Zaleca się stosowanie środków dopuszczonych do użytku przez firmę Opel.

Ostrzeżenie

Środki przeciwdziałające zamarzaniu są szkodliwe dla zdrowia i dlatego należy je przechowywać w oryginalnych pojemnikach, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

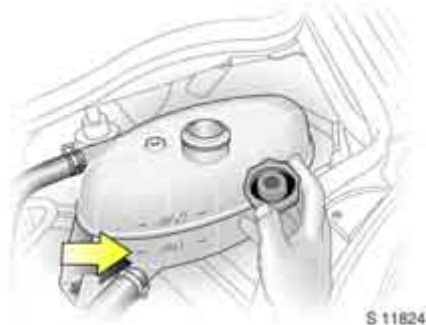


S 11823

Środki przeciwdziałające zamarzaniu i korozji

Przed rozpoczęciem sezonu zimowego sprawdzić w warsztacie stężenie środka przeciwdziałającego zamarzaniu w płynie chłodzącym. Ilość płynu niskokrzepłego musi zapewniać ochronę do temperatury ok. -28 °C. Przy zbyt niskim stężeniu płynu niskokrzepłego ochrona przed zamarzaniem i korozją może być niewystarczająca. W razie konieczności dolać płynu niskokrzepnącego.

Gdy ubytek płynu chłodzącego zostanie uzupełniony wodą, należy sprawdzić stężenie środka przeciwdziałającego zamarzaniu i w razie potrzeby dolać płynu niskokrzepnącego.



Poziom płynu chłodzącego

W szczelnym układzie chłodzenia prawie nie występują ubytki płynu chłodzącego i rzadko zachodzi konieczność jego uzupełniania.

Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego w zbiorniczku wyrównawczym powinien sięgać nieco powyżej oznaczenia MIN. Po rozgrzaniu silnika poziom płynu wzrasta, a po jego ostygnięciu ponownie opada. Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej oznaczenia MIN, należy go uzupełnić tak, aby sięgał nieco powyżej tego oznaczenia.

Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka poczekać, aż ostygnie silnik. Kurek odkręcać ostrożnie, aby powoli uwolnić wytworzone w zbiorniczku nadciśnienie, unikając w ten sposób poparzenia.

Dolać płynu niskokrzepnącego. W przypadku braku takiego płynu użyć zwykłej lub destylowanej wody.

Po dolaniu zwykłej lub destylowanej wody sprawdzić stężenie środka zapobiegającego zamarzaniu i w razie potrzeby dolać płynu niskokrzepnącego. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Przy zamykaniu zbiorniczka dokręcić kurek do oporu.

Temperatura płynu chłodzącego

Ze względów konstrukcyjnych wskaźnik temperatury silnika pokazuje temperaturę płynu chłodzącego tylko przy jego wystarczającym poziomie. Patrz strona 62.

Podczas pracy silnika w układzie panuje podwyższone ciśnienie, przez co temperatura może przekroczyć 100°C.

Gdy wskazanie miernika temperatury znajdzie się na najwyższym polu, natychmiast sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

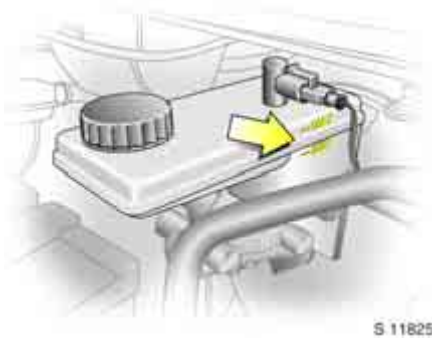
■ Poziom płynu zbyt niski:

Dolać płynu chłodzącego. Ścisłe przestrzegać zaleceń podanych w punktach „Środki przeciwdziałające zamarzaniu i korozji” oraz „Poziom płynu chłodzącego”. Przyczynę ubytku płynu chłodzącego usunąć w warsztacie.

■ Jeśli wymagane jest użycie dużej ilości płynu chłodzącego, należy koniecznie odpowietrzyć układ chłodzenia. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

■ Poziom płynu prawidłowy:

W celu usunięcia przyczyny nadmiernego wzrostu temperatury zwrócić się do warsztatu.



S 11825

Płyn hamulcowy

Poziom płynu hamulcowego

⚠️ Ostrzeżenie

Uwaga – płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Nie dopuszczać do jego kontaktu z oczami, skórą, ubraniami i powierzchniami lakierowanymi. W bezpośrednim kontakcie płyn może powodować obrażenia ciała i uszkodzenia samochodu.

Poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku nie może przekraczać oznaczenia „MAX” ani spadać poniżej oznaczenia „MIN”.

Niektóre płyny hamulcowe mogą powodować uszkodzenia układu hamulcowego lub pogorszenie skuteczności hamowania. Należy zasięgnąć odpowiednich informacji w tym zakresie. Zaleca się stosowanie wyłącznie wysokosprawnych płynów hamulcowych, dopuszczonych do użytku przez firmę Opel.

Przy dolewaniu płynu konieczne jest zapewnienie maksymalnej czystości, ponieważ jakiegokolwiek zanieczyszczenie płynu może spowodować awarię układu hamulcowego.

Po uzupełnieniu płynu hamulcowego należy zwrócić się do warsztatu, aby usunąć przyczynę ubytku płynu.

Wymiana płynu hamulcowego

Płyn hamulcowy ma właściwości higroskopijne, tzn. absorbuje wodę z otoczenia. Podczas hamowania mogą wytwarzać się pęcherzyki pary, obniżające sprawność hamulców.

Z tego powodu należy przestrzegać terminów wymiany płynu hamulcowego podanych w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154.

⚠️ Ostrzeżenie

Wymianę płynu hamulcowego należy zlecić warsztatowi, który przestrzega przepisów odnośnie utylizacji zużytego płynu hamulcowego w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu i zdrowiu człowieka.

Wycieraczki szyb

Dobra widoczność jest niezbędnym warunkiem bezpiecznej jazdy.

Regularnie sprawdzać wycieraczki przedniej szyby, aby zapewnić ich prawidłowe działanie. Pióra wycieraczek powinny być wymieniane przynajmniej raz w roku.

Jeśli szyba jest brudna, przed włączeniem wycieraczek należy uruchomić spryskiwacz. Pozwoli to uniknąć przedwczesnego zużycia piór wycieraczek.

Nie włączać wycieraczek w przypadku oblodzenia szyby, gdyż może to spowodować uszkodzenie piór wycieraczek lub układu wycieraczek.

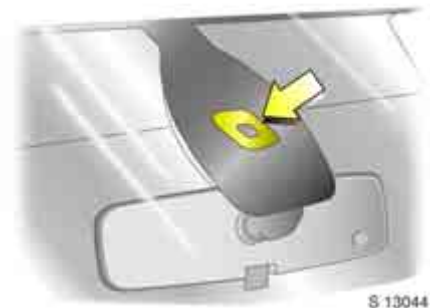
Przymarznięte wycieraczki można uwolnić przy użyciu środka rozmrażającego Opla w aerozolu.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną niskoprężnym płynem zmywającym marki Opel.

Stwardniałe, popękane lub pokryte silikonem pióra wycieraczek wymienić na nowe. Uszkodzenia takie mogą być spowodowane działaniem lodu, soli, wysokiej temperatury lub stosowaniem niewłaściwych środków czyszczących.

Odlączyć wycieraczki szyby przedniej w myjni samochodowej – patrz strony 73 i 150.

Prawidłowe użytkowanie wycieraczek – patrz strona 152.



Dla zapewnienia prawidłowego działania czujnika deszczu ❄ pole czujnika nie może być pokryte kurzem, brudem czy lodem. Należy również regularnie włączać spryskiwacz przedniej szyby i pilnować, aby pole czujnika nie uległo oblodzeniu. Wersje z czujnikiem deszczu można rozpoznać po widocznym przy górnej krawędzi szyby polu czujnika.

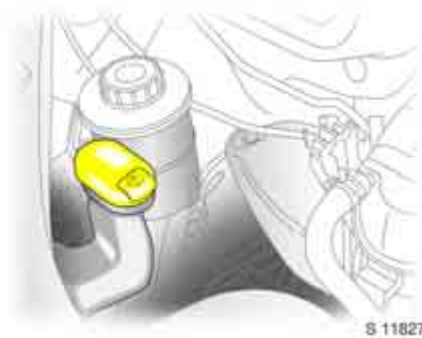


Wycieraczki szyby przedniej

Unieść ramię wycieraczki, nacisnąć dźwignię zatrasku i odczepić pióro wycieraczki.

Wycieraczki tylnej szyby ✱

Unieść ramię wycieraczki, obrócić i odczepić pióro wycieraczki.



Spryskiwacz przedniej szyby

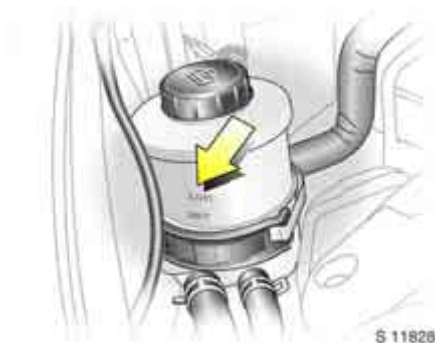
Otwór wlewowy zbiornika płynu do spryskiwacza przedniej szyby znajduje się z przodu po lewej stronie komory silnika – patrząc od przodu.

Zbiornik wypełniać wyłącznie czystą wodą, aby uniknąć zatkania dysz. W celu poprawienia skuteczności oczyszczania szyb i reflektorów można dodać niewielką ilość niskokrzepnącego płynu zmywającego marki Opel.

Zimą spryskiwacz przedniej szyby nie zamarza w następujących warunkach:

Zabezpieczenie przed zamarzaniem do	Stosunek objętości niskokrzepliwego płynu zmywającego marki Opel : do objętości wody
- 5 °C	1 : 3
- 10 °C	1 : 2
- 20 °C	1 : 1
- 30 °C	2 : 1

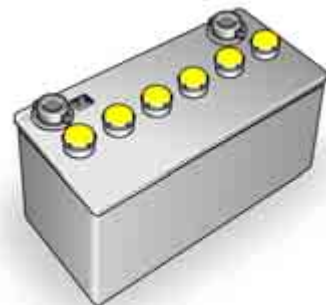
Przy zamykaniu zbiorniczka mocno wcisnąć korek na pogrubione brzegi otworu wlewowego.



Płyn wspomagania układu kierowniczego

Płyn wspomagania układu kierowniczego wystarczy sprawdzać i uzupełniać w terminach podanych w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154.

W przypadku spadku poziomu płynu poniżej oznaczenia MIN zwrócić się do warsztatu.



Akumulator

Dostęp do akumulatora

Akumulator znajduje się pod płytą podłogową przy lewym przednim fotelu – patrz strona 123.

⚠Ostrzeżenie

Przy ładowaniu akumulatora zapewnić odpowiednią wentylację. Nagromadzenie gazów wytwarzanych podczas ładowania stwarza niebezpieczeństwo eksplozji!

Dodatkowy akumulator *

W zależności od dodatkowego wyposażenia pojazdu w niektórych modelach może być stosowany dodatkowy akumulator, znajdujący się obok głównego akumulatora.

Obsługa okresowa akumulatora *

Jeśli samochodowi nie wyposażono w akumulator bezobsługowy:

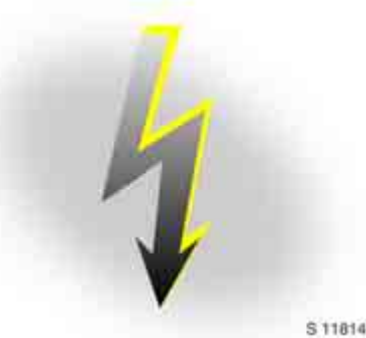
Zdjąć zatyczki akumulatora i sprawdzić, czy poziom elektrolitu znajduje się 15 mm powyżej ogniw. W razie konieczności dolać wody destylowanej lub zdemineralizowanej w celu uzupełnienia poziomu.

Jeśli poziom elektrolitu spadnie poniżej ogniw, nie podejmować prób testowania lub ładowania akumulatora ani uruchamiania silnika za pomocą przewodów rozruchowych.

⚠Ostrzeżenie

Wymiana akumulatora powinna się odbywać w warsztacie, który przestrzega przepisów odnośnie utylizacji zużytych akumulatorów w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu i zdrowiu człowieka.

W przypadku późniejszego zamontowania dodatkowych odbiorników prądu lub urządzeń elektronicznych może nastąpić wzrost obciążenia akumulatora lub nawet jego rozładowanie. W warsztacie należy zasięgnąć informacji na temat technicznych możliwości rozwiązania tego problemu, na przykład poprzez zamontowanie akumulatora o większej mocy lub dodatkowego akumulatora.



Ochrona podzespołów elektronicznych

W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów elektronicznych podłączonych do instalacji elektrycznej samochodu nie należy odłączać akumulatora przy pracującym silniku. Nigdy nie uruchamiać silnika przy odłączonym akumulatorze (np. za pomocą przewodów ruchomych).

Przed przystąpieniem do ładowania odłączyć akumulator od instalacji elektrycznej samochodu: najpierw odłączyć zacisk ujemny, a następnie dodatni. Nie wolno pomylić biegunów akumulatora, odwrotnie podłączając jego zaciski. Przy podłączaniu akumulatora najpierw zamocować zacisk dodatni, a następnie ujemny.

Ze względu na ryzyko uszkodzenia instalacji elektrycznej samochodu nie dokonywać samodzielnych modyfikacji, np. nie podłączać dodatkowych odbiorników prądu lub ingerować w elektroniczne moduły sterujące (tuning elektroniczny).

Ostrzeżenie

Elektroniczne układy zapłonowe wytwarzają bardzo wysokie napięcie. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dotykać elementów układu zapłonowego.

Odłączanie/podłączanie akumulatora od/do instalacji elektrycznej

Przed rozpoczęciem ładowania odłączyć akumulator od instalacji elektrycznej samochodu: najpierw odłączyć przewód od zacisku ujemnego, a potem dodatniego. Nie zmieniać biegunowości akumulatora, tj. nie zmieniać zacisków dla przewodu dodatniego i ujemnego. Najpierw podłączać przewód do zacisku dodatniego, a następnie do zacisku ujemnego.

Garażowanie samochodu

W przypadku konieczności garażowania samochodu przez dłuższy czas zaleca się zasięgnąć porady w centrum Opel Partner.

Pielęgnacja samochodu

Przy wykonywaniu czynności pielęgnacyjnych – zwłaszcza podczas mycia samochodu – należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

Regularna i staranna pielęgnacja samochodu zapewnia jego ładny wygląd oraz przyczynia się do długoletniego utrzymania jego wysokiej wartości rynkowej. Jest ona również warunkiem uznania ewentualnych roszczeń z tytułu gwarancji antykorozyjnej lub uszkodzenia powłoki lakierniczej. W dalszej części przedstawiono wskazówki dotyczące prawidłowej pielęgnacji samochodu. Ich przestrzeganie pozwoli skutecznie zabezpieczyć samochód przed szkodliwym wpływem czynników zewnętrznych.

Pielęgnacyjne środki czyszczące do samochodu *

Mycie nadwozia:

- Szampon samochodowy
- Gąbki
- Ircha
- Środki do mycia obręczy kół
- Środki do mycia silnika
- Środki do mycia szyb

Pielęgnacja nadwozia:

- Farby retuszujące (zaprawkowe)
- Środki do nadawania połysku/ przywracania koloru
- Woski/uszczelniacze
- Środki antykorozyjne
- Środki smarne w aerozolu
- Środki rozmrażające w aerozolu
- Środek w aerozolu do usuwania śladów smoły
- Niskokrępnący płyn zmywający Opla

Pielęgnacja wnętrza kabiny:

- Środek do czyszczenia wnętrza samochodu i tapicerki

Mycie nadwozia

Lakier nadwozia narażony jest na działanie różnych czynników zewnętrznych, np. ciągłe zmiany pogody, wiewy z kominów fabrycznych czy sól z jezdni. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni zaleca się wybór programu mycia z woskowaniem.

Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wyłączyć wycieraczki szyby przedniej oraz szyby w drzwiach tylnych/klapie tylnej * i sprawdzić, czy nie jest włączony tryb pracy automatycznej sterowanej czujnikiem deszczu – patrz strona 74. Zdjąć antenę prętową. Dla ułatwienia stanąć na progu drzwi.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnętrza błotników.

Oczyścić obrzeża oraz listwy otwartych drzwi, pokrywy silnika, klapy bagażnika, a także przykryte nimi fragmenty karoserii.

Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą, często opłukiwaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Należy stosować się do przepisów obowiązujących w danym kraju.

Woskowanie

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania, szczególnie po umyciu szamponem. Lakier wymaga woskowania, jeśli spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dochodzi do wyschnięcia lakieru.

Woskować również obrzeża oraz listwy otwartych drzwi, pokrywy silnika, klapy bagażnika, a także przykryte nimi fragmenty karoserii.

Polerowanie

Polerowanie jest konieczne tylko jeżeli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania.

Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

Lakiery metaliczne pielęgnować odpowiednim, przeznaczonym dla nich woskiem.

Koła

Do czyszczenia obręczy kół używać odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie. Do czyszczenia i konserwacji obręczy kół ze stopów metali lekkich służy specjalny środek.

Uszkodzenia lakieru

Niewielkie uszkodzenia lakieru, takie jak odpryski po uderzeniach drobnych kamieni, zarysowania itp., należy natychmiast usuwać za pomocą specjalnego lakieru zaprawkowego marki Opel w aerozolu lub do nanoszenia pędzelkiem, zanim powstanie ognisko korozji. Jeśli doszło już do korozji, zwrócić się do warsztatu. Zwracać też uwagę na powierzchnie i krawędzie od spodu podwozia, na których korozja może postępować w sposób niezauważalny.

Plamy ze smoły

Plamy ze smoły nie usuwać twardymi przedmiotami, lecz specjalnym środkiem w aerozolu. Środkiem do usuwania smoły nie wolno czyścić kloszy lamp ani reflektorów.

Światła zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów wykonane są z tworzywa sztucznego. Jeśli podczas mycia samochodu nie zostały dokładnie umyte, umyć je ponownie przy użyciu szamponu samochodowego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy zaleca się użycie środków do czyszczenia wnętrza. Nie stosować żadnych innych środków, a zwłaszcza rozpuszczalników ani benzyny.

Części plastikowych oraz gumowych nie wolno czyścić urządzeniami wysokociśnieniowymi.

Koła i opony

Kół oraz ogumienia nie wolno czyścić urządzeniami wysokociśnieniowymi.

Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z deską rozdzielczą, czyścić specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Do usuwania plam stosować środki do czyszczenia wnętrza odpowiednie do tkanin i tworzyw sztucznych.

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli. Upewnić się, że są zapięte.

Do czyszczenia obić z tkaniny, dywaników, deski rozdzielczej oraz skórzanej tapicerki ❄ nie stosować acetonu, czterochlorometanu, rozcieńczalników, zmywaczy farby, zmywaczy do paznokci, proszków do prania ani wybielaczy. Również benzyna nie jest odpowiednia do tego celu.

Unikać nadmiernego kontaktu z oparami środków czyszczących i chemikaliów podczas czyszczenia. Jeśli to możliwe, nie używać ich w niewielkich, niewentylowanych pomieszczeniach, aby uniknąć wdychania oparów. Otworzyć drzwi.

Jeśli przednie fotele są wyposażone w boczne poduszki powietrzne ❄, nie czyścić ich pokryć przy użyciu rozpuszczalników chemicznych lub silnych detergentów.

Nie nasączać pokryć foteli środkami czyszczącymi, aby uniknąć zanieczyszczenia systemu poduszek powietrznych. Grozi to nieodpowiednim działaniem bocznych poduszek powietrznych ❄ w przypadku kolizji.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa powinny być zawsze czyste i suche.

Do czyszczenia wystarczy letnia woda lub środek do czyszczenia tapicerki.

Szyby

Przy czyszczeniu ogrzewanej szyby tylnej uważać, aby nie uszkodzić nadrukowanego na niej uzwojenia grzejnego.

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub irchy nawilżonej specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Do usuwania oblodzenia szyb odpowiedni jest specjalny niskokrzepnący płyn zmywający marki Opel.

Do mechanicznego usuwania lodu najlepiej nadaje się dostępna w handlu skrobaczka do szyb o ostrych krawędziach. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Pióra wycieraczek

Wosk, na przykład taki, jaki stosowany jest w myjniach samochodowych, może przy pracy wycieraczek powodować powstawanie smug na szybie przedniej.

Pióra wycieraczek pozostawiające smugi na szybie można oczyścić miękką szmatką zwilżoną niskokrzepnącym płynem zmywającym marki Opel. Uszkodzone pióra wymienić na nowe – patrz strona 146.

Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym smarem. Smar ten zabezpiecza zamki przed zamarznięciem. Środki odmrażające stosować tylko w wyjątkowych sytuacjach, ponieważ mają one działanie odtłuszczające i mogą wpływać na sprawność zamków. Po użyciu środka odmrażającego ponownie nasmarować zamki w warsztacie.

Komorza silnika

Powierzchnie w komorze silnika pokryte lakierem takiego samego koloru jak nadwozie należy pielęgnować w taki sam sposób jak inne powierzchnie lakierowane.

Zaleca się umycie i zakonserwowanie woskiem komory silnika przed nadejściem okresu zimowego oraz po jego zakończeniu. Przed umyciem silnika przykryć alternator i zbiornik płynu hamulcowego plastikową folią.

Podczas mycia silnika przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego nie należy kierować strumienia pary bezpośrednio na elementy układu ABS ❄️, klimatyzacji ❄️ ani paski napędowe i współpracujące z nimi części.

Przy myciu silnika usuwana jest ochronna powłoka woskowa. Dlatego po zakończeniu mycia należy ponownie zabezpieczyć woskiem silnik, elementy układu hamulcowego oraz osi napędowej z układem kierowniczym, a także poszczególne części i wnętrza nadwozia. Wykonanie tych czynności należy zlecić warsztatowi.

Wskazane jest umycie silnika na wiosnę, w celu usunięcia brudu, który zgromadził się w komorze silnika w okresie zimowym i może zawierać sól. Sprawdzić ochronną powłokę woskową i w razie potrzeby odnowić ją.

Nie używać myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia podzespołów w komorze silnika.

Podwozie

Wnęki kół wraz z podłuznicami zostały fabrycznie pokryte warstwą PCW, która jako trwała ochrona nie wymaga szczególnej konserwacji. Pozostałe powierzchnie podwozia zostały w najważniejszych miejscach zabezpieczone trwałą powłoką woskową.

W wyniku częstego mycia samochodu w myjniach automatycznych powłoka ta może ulec uszkodzeniu. Dlatego po każdym myciu należy sprawdzić podwozie i w razie potrzeby odnowić powłokę woskową. Przed nastaniem zimy należy sprawdzić i w razie konieczności poprawić stan powłoki z PCW oraz ochronnej powłoki woskowej.

Przeostrożność – dostępne w handlu środki bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłokę z PCW. Dlatego też przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi, który dysponuje odpowiednią wiedzą na temat zalecanych materiałów oraz ma doświadczenie w posługiwaniu się nimi.

Po zakończeniu sezonu zimowego należy oczyścić podwozie w celu usunięcia brudu, mogącego zawierać sól. Sprawdzić i w razie potrzeby poprawić stan ochronnej powłoki woskowej.

Serwis i obsługa okresowa

Harmonogram przeglądów.....	155
Częstotliwość przeglądów serwisowych poza Europą	157
Usługi dodatkowe	158
Zalecane płyny i środki smarne	158

Częstotliwość przeglądów serwisowych

Przeгляд główny – Europa

Co 30 000 km lub raz w roku
(w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)

Przeгляд główny – poza Europą

Patrz strona 157.

Podane częstotliwości przeglądów serwisowych określono w oparciu o średnie warunki użytkowania. W przypadku trudnych warunków eksploatacyjnych – patrz strona 158.

Sygnalizacja terminu przeglądu okresowego – patrz strona 63.

Wskaźnik zużycia oleju silnikowego – patrz strona 106.

Potwierdzenia

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej. Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewnić się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągły dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

Informacje dotyczące czynności serwisowych

Podane czynności serwisowe powinny zostać wykonane w trakcie przeglądów wykonywanych z określoną częstotliwością. Stan techniczny konkretnego pojazdu może wymagać dodatkowych czynności lub wcześniejszej wymiany wybranych elementów bądź materiałów. Podane częstotliwości nie są związane z gwarancją na części.

Plan serwisowy

Europejski harmonogram przeglądów obowiązuje dla następujących krajów:

Andora, Austria, Belgia, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Grenlandia, Węgry, Islandia, Irlandia, Włoch, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Malta, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania.

W przypadku krajów niewymienionych powyżej, wymogi odnośnie czynności serwisowych są określane w zależności od lokalizacji, warunków użytkowania i stosowanych materiałów eksploatacyjnych. Częstotliwości czynności serwisowych i zestawienie klasyfikacji krajów znajduje się na stronie 157.

Harmonogram przeglądów

Czynności serwisowe	Podczas każdego przeglądu ¹⁾
Filtr przeciwpyłkowy: wymiana	X
Hamulce tarczowe kół przednich/tylnych: kontrola wzrokowa	X
Zamocowanie kół, stan opon, ciśnienie (również w kole zapasowym): kontrola, regulacja Zestaw do naprawy opon, zaczepy stabilizacyjne: kontrola	X
Olej silnikowy i filtr oleju: wymiana ²⁾	X
Silnik, skrzynia biegów, układ sprzęgła: sprawdzenie szczelności	X
Zawieszenie przednie/tylne, działanie układu kierownicy, wszystkie mieszki uszczelniające: kontrola	X
Przewody płynu hamulcowego, paliwowe, układ wydechowy: kontrola wzrokowa	X
Zabezpieczenie antykorozyjne: kontrola i odnotowanie w księżeczce serwisowej i gwarancyjnej	X
Poziom płynu hamulcowego/sprzęgłowego: kontrola Poziom płynu w układach hydraulicznych: sprawdzenie, skorygowanie – tylko wersje z automatyczną skrzynią biegów MTA (Easytronic)	X
Poziom płynu chłodzącego i płynu niskokrzepłiwego: kontrola, regulacja	X
Wspomaganie układu kierowniczego: sprawdzenie szczelności. Poziom płynu: kontrola, regulacja	X
Spryskiwacze i wycieraczki szyby przedniej, zmywacze reflektorów: sprawdzenie, uzupełnienie płynu	X
Oświetlenie i wyposażenie sygnalizacyjne: kontrola	X
Zawiasy drzwi, ograniczniki drzwi, siłownik blokady, zamki pokrywy silnika i klapy tylnej/drzwi tylnych: nasmarowanie	X
Jazda próbna ze sprawdzeniem hamulców, przegląd końcowy Układ monitorowania jakości oleju silnikowego: ustawienie wartości początkowych (w razie potrzeby)	X

¹⁾ W przypadku krajów pozaeuropejskich należy odnieść się do części opisującej międzynarodowe wymogi serwisowe, gdzie podano częstotliwości uzależnione od kraju – patrz strona 157.

²⁾ Termin ustalany stosownie do zużycia dla pojazdów z układem monitorowania oleju silnikowego.

Czynności dodatkowe ⊕

Baterie w pilocie: wymiana	Co 2 lata
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy: wymiana	Co 4 lata / 120 000 km
Płyn chłodzący: wymiana	Co 4 lata / 120 000 km
Wkład filtra powietrza: wymiana – silniki benzynowe	Co 4 lata / 60 000 km
– silniki wysokoprężne	Co 4 lata / 90 000 km
Filtr paliwa do silników wysokoprężnych: wymiana	Co 90 000 km
Świece zapłonowe: wymiana	Co 90 000 km
Pas rozrządu i pasy napędu: wymiana – z wyjątkiem M9R 780/782/784	Co 6 lat / 120 000 km
Pas napędu, napinacz i koło pasowe wału korbowego: wymiana – tylko M9R 780/782/784	Co 6 lat / 150 000 km

Częstotliwość przeglądów serwisowych poza Europą

Standardowe czynności serwisowe pozostają obowiązkujące, jednak przy zwiększeniu częstotliwości ich wykonywania:

Silniki wysokoprężne	Sygnalizacja terminu przeglądu okresowego	Filtr powietrza	Filtr paliwa	Paski rozrzędu i napędu wyposażenia dodatkowego
Poza Europą	10 000 km/1 rok	20 000 km/1 rok	40 000 km	60 000 km/4 lata
Wyłącznie w przypadku serwisu międzynarodowego (International +)	8 000 km/1 rok	16 000 km/1 rok	24 000 km	64 000 km/4 lata
International ++	5 000 km/6 miesięcy	10 000 km/6 miesięcy	10 000 km	60 000 km/4 lata

Silniki benzynowe	Częstotliwość przeglądów okresowych	Filtr powietrza	Świece zapłonowe	Paski rozrzędu i napędu wyposażenia dodatkowego
Wyłącznie w przypadku serwisu międzynarodowego	15 000 km/1 rok	15 000 km/1 rok	30 000 km ¹⁾	60 000 km/4 lata
International +	10 000 km/1 rok	20 000 km/1 rok	20 000 km	60 000 km/4 lata
International ++	5 000 km/6 miesięcy	10 000 km/1 rok	10 000 km	60 000 km/4 lata

¹⁾ Wyjątek: specyficzne kraje spoza Europy – co 15 000 km.

Program International: Albania, Australia, Bośnia i Hercegowina, Węgry, Cypr, Kosowo, Macedonia, Malta, Czarnogóra, Nowa Zelandia, Rumunia, Serbia, Singapur, Południowa Afryka, Turcja.

Specyficzne kraje: Rosja, Ukraina.

Program International +: Zjednoczone Emiraty Arabskie.

Program International ++: Hong Kong.

Usługi dodatkowe

Czynności dodatkowe ⊕

Czynności dodatkowe nie są wymagane podczas każdego przeglądu, jednak mogą być przeprowadzane wraz z czynnościami standardowymi.

Normy czasowe dla prac dodatkowych nie są ujęte w zwykłym zakresie przeglądu i podlegają odrębnej opłacie. Bardziej ekonomicznie jest przeprowadzić te czynności w ramach harmonogramu, niż zlecać je oddzielnie.

Trudne warunki eksploatacyjne ●

Warunki eksploatacyjne są uznawane za trudne, jeśli często ma miejsce choćby jeden z poniższych czynników:

- uruchamianie zimnego silnika,
- częste zatrzymywanie się i ruszanie,
- ciągnięcie przyczepy,
- jazda po pochyłościach i/lub na dużych wysokościach,
- niska jakość nawierzchni dróg,
- piasek i kurz,
- duże zmiany temperatury.

Pojazdy policyjne, taksówki oraz samochody do nauki jazdy są także klasyfikowane jako eksploatowane w trudnych warunkach.

W przypadku eksploatacji w trudnych warunkach koniecznością może być wykonywanie określonych czynności serwisowych częściej niż zakłada to harmonogram.

Na przykład, jeśli używane paliwo nie spełnia wymaganych standardów, filtr paliwa może wymagać częstszego opróżniania lub wymiany, jak również może zachodzić konieczność częstszej wymiany innych podzespołów (np. świecy zapłonowych).

Należy skonsultować się z pracownikiem serwisu w celu określenia zwiększonych wymagań serwisowych, jakie są konieczne w danych warunkach eksploatacyjnych.

Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów przetestowanych i dopuszczonych do użytku. Uszkodzenia wywołane stosowaniem niedopuszczonych materiałów eksploatacyjnych nie są objęte gwarancją.

Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne dla zdrowia i przy obchodzeniu się z nimi należy zachować odpowiednią ostrożność. W razie połknięcia należy natychmiast zwrócić się do lekarza. Nie wolno wdychać ich oparów ani dopuszczać do ich kontaktu ze skórą. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia materiałami eksploatacyjnymi systemu kanalizacji, wód powierzchniowych, wody gruntowej ani gleby. Puste pojemniki należy utylizować w odpowiedni sposób. Należy zawsze pamiętać, że materiały eksploatacyjne stanowią zagrożenie dla zdrowia.

Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu płynów
patrz strona 138.

Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym.

Jakość oleju silnikowego

olej silnikowy	silnik
ACEA-A3:	Silniki benzynowe
ACEA-B4:	Silniki wysokoprężne bez filtra cząstek stałych (DPF)
ACEA-C3:	Silniki wysokoprężne z filtrem cząstek stałych (DPF)

Uzupełnianie oleju silnikowego

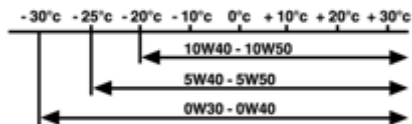
Oleje różnych producentów i marek można mieszać, jeśli odpowiadają określonym specyfikacjom oleju silnikowego (jakość i lepkość).

Nie wszystkie oleje silnikowe dostępne na rynku spełniają wymagane normy jakości, dlatego zawsze należy sprawdzać ich specyfikację i klasę podaną na opakowaniu.

Stosowanie olejów klasy ACEA A1/B1 i A5/B5 jest surowo wzbronione, ponieważ w dłuższej perspektywie czasu, w określonych warunkach eksploatacyjnych mogą powodować uszkodzenie silnika.

Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.



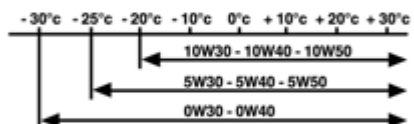
S 13397

Lepkość oleju silnikowego

Silniki wysokoprężne

Na rysunku przedstawiono zależność lepkości oleju w silniku wysokoprężnym od temperatury zewnętrznej.

W przypadku pojazdów wyposażonych w filtr cząstek stałych (DPF): zalecany jest olej silnikowy o lepkości 0W-30 lub 5W-30.



S 13398

Silniki benzynowe

Na rysunku przedstawiono zależność lepkości oleju w silniku benzynowym od temperatury zewnętrznej.

Oznaczenie lepkości SAE oznacza zdolność oleju do płynięcia. Gdy olej jest zimny charakteryzuje się większą lepkością, niż jak jest gorący.

Olej o kilku klasach jest określany dwoma oznaczeniami. Pierwsze oznaczenie, zakończone literą W, wskazuje lepkość w niskich temperaturach, a drugie oznaczenie wskazuje lepkość w wysokich temperaturach.

Płyn chłodzący i niskokrzepnący

Korzystać z dodatków przeciwdziałających zamarzaniu o zalecanych parametrach: bezkrzemianowy, o przedłużonej trwałości – LLC (Long Life Coolant).

Fabrycznie układ chłodzenia jest wypełniany płynem chłodzącym o mrozoodporności około -28°C. Takie właściwości powinny być zachowywane przez cały rok.

Dodatki do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami mogą być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy

Korzystać wyłącznie z płynu hamulcowego DOT4.

 Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest toksyczny!

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

Płyn hamulcowy należy przechowywać w szczelnie zamkniętym zbiorniku (dla uniknięcia pochłaniania wilgoci).

Upewnić się, że nie doszło do zanieczyszczenia płynu hamulcowego płynami zawierającymi olej mineralny (olej, benzyna, środki czyszczące), gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia uszczelek i kołnierzy układu hamulcowego.

 Ostrzeżenie

Z uwagi na silnie korozyjne oddziaływanie płyn hamulcowy nie powinien stykać się z powierzchniami lakierowanymi. Rozlany płyn hamulcowy należy splukiwać dużą ilością wody.

Dane techniczne

Dokumenty samochodu, tabliczka identyfikacyjna	162
Oleje silnikowe	163
Płyn chłodzący, płyn hamulcowy, oleje	163
Dane techniczne silnika	164
Masy, ładowność i obciążenie dachu....	166
Ciśnienie powietrza w oponach w kPa/barach	169
Instalacja elektryczna	170
Pojemności	170
Wymiary	171
Wymiary montażowe haka holowniczego	173



Dokumenty samochodu, tabliczka identyfikacyjna

Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian. Dane zamieszczone w dokumentach samochodu mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) znajduje się na tabliczce informacyjnej przymocowanej do prawego słupka drzwi.

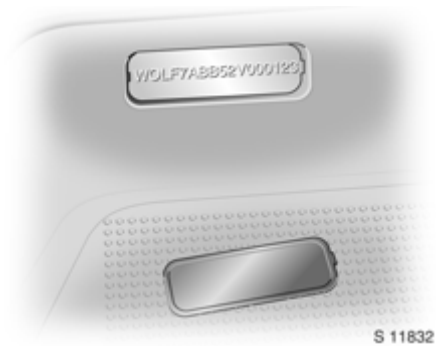
Na tabliczce informacyjnej podano również dopuszczalną masę całkowitą samochodu (GVW), dopuszczalną masę całkowitą z przyczepą i maksymalny dopuszczalny nacisk na oś przednią i tylną. Ograniczeń takich należy przestrzegać przy jeździe z pełnym obciążeniem lub z przyczepą.



Informacje na tabliczce identyfikacyjnej¹⁾:

- 1 Producent
Numer homologacji typu (patrz oddzielna tabliczka na stronie 163)
- 2 Numer identyfikacyjny pojazdu
- 3 Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 4 Dopuszczalna masa całkowita zestawu
- 5 Maksymalny dopuszczalny nacisk na oś przednią
- 6 Maksymalny dopuszczalny nacisk na oś tylną
- 7 Dane specyficzne dla danego samochodu lub kraju

¹⁾ Tabliczka informacyjna pojazdu może różnić się od przedstawionej na rysunku.



Informacje te podane są również na tabliczce pod zdejmowaną pokrywką plastikową w progu prawych drzwi oraz na tabliczce umieszczonej na górnej powierzchni deski rozdzielczej, po lewej stronie.

Identyfikacja silnika

Na podstawie numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) można określić typ silnika zamontowanego w samochodzie. Typ silnika określa siódmy znak.

7. znak	Silnik
C:	1,9 l, wysokoprężny, F9Q 760 - 74 kW ¹⁾
H:	2,0 l, wysokoprężny, M9R 782 - 84 kW ²⁾
J:	2,5 l, wysokoprężny, G9U 630 - 107 kW ³⁾
K:	1,9 l, wysokoprężny, F9Q 760 - 74 kW ¹⁾ (dotyczy wyłącznie Turcji)
L:	2,0 l, benzynowy, F4R 820 - 86 kW ²⁾
U:	2,0 l, wysokoprężny, M9R 784 - 84 kW ²⁾
R:	2,5 l, wysokoprężny, G9U 630 - 84 kW ³⁾
V:	2,5 l, wysokoprężny, G9U 630 - 107 kW ²⁾
W:	2,0 l, benzynowy, F4R 820 - 86 kW ¹⁾
M:	2,0 l, wysokoprężny, M9R 782 - 66 kW ²⁾
N:	2,0 l, benzynowy, F4R 820 - 86 kW ²⁾

1) Euro III.

2) Euro IV.

3) Euro IV z filtrem cząstek stałych (DPF).

Oznaczenie kodowe i numer silnika

Podane na tabliczce informacyjnej w dolnej części kadłuba silnika, z tyłu.

Płyn chłodzący, płyn hamulcowy, oleje

Stosować wyłącznie zatwierdzone płyny.

Stosowanie nieodpowiednich płynów może spowodować poważne uszkodzenia w samochodzie.

Oleje silnikowe

Informacje dotyczące olejów silnikowych zamieszczono w rozdziale „Serwis i obsługa okresowa” na stronie 154.

Dane techniczne silnika

Oznaczenie handlowe Oznaczenie kodowe typu silnika	1.9 F9Q 760	2.0 M9R 782 ¹⁾	2.0 M9R 782	2.0 M9R 784 ²⁾
Liczba cylindrów	4	4	4	4
Średnica cylindra (mm)	80	89	89	89
Skok tłoka (mm)	93	99	99	99
Pojemność skokowa (cm ³)	1870	1995	1995	1995
Maksymalna moc (kW) przy obr./min	74 3500	66 3500	84 3500	84 3500
Moment obrotowy (Nm) przy obr./min	240 1800	290 1600	310 2100	290 1600
Stopień sprężania	18.3	17.1	17.1	15.6
Minimalna liczba cetanowa (CN) ³⁾⁴⁾	49 (D)	49 (D)	49 (D)	49 (D)

1) Niska moc.

2) W zależności od rynku.

3) Znormalizowane paliwo wysokiej jakości, np. olej napędowy zgodny z normą EN 590; tłustym drukiem oznaczono paliwo zalecane.

4) Niższa wartość dopuszczalna dla zimowych olejów napędowych.

Dane techniczne silnika

Oznaczenie handlowe Oznaczenie kodowe typu silnika	2.5 G9U 630 ^{1) 2)}	2.5 G9U 630	2.5 G9U 630 ¹⁾	2.0 F4R 820
Liczba cylindrów	4	4	4	4
Średnica cylindra (mm)	89	89	89	82.7
Skok tłoka (mm)	99	99	99	93
Pojemność skokowa (cm ³)	2464	2464	2464	1998
Maksymalna moc (kW) przy obr./min	84 3500	107 3500	107 3500	86 4700
Moment obrotowy (Nm) przy obr./min	290 1600	310 2100	310 2100	186 3750
Stopień sprężania	17.1	17.1	17.1	9.8
Minimalna liczba cetanowa (CN) ³⁾⁴⁾	49 (D)	49 (D)	49 (D)	-
Minimalna liczba oktanowa (RON) ⁵⁾ benzyna bezołowiowa lub benzyna bezołowiowa lub benzyna bezołowiowa	-	-	-	95 (P)⁵⁾ 98 (PP)⁵⁾ 91 (R)⁶⁾

1) Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym.

2) Niska moc.

3) Znormalizowane paliwo wysokiej jakości, np. olej napędowy według EN 590; tłustym drukiem oznaczono paliwo zalecane.

4) Niższa wartość dopuszczalna dla zimowych olejów napędowych.

5) Znormalizowane paliwo wysokiej jakości, np. benzyna bezołowiowa zgodna z normą EN 228: N = Normalna, S = Super, SP = Super Plus; tłustym drukiem oznaczono paliwo zalecane.

6) Jeżeli nie jest dostępna benzyna bezołowiowa klasy super, można użyć benzyny o liczbie oktanowej 91, pod warunkiem unikania dużych obciążeń silnika i jazdy na pełnych obrotach.

Masy, ładowność i obciążenie dachu

Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą a masą własną pojazdu gotowego do jazdy.

Suma obciążeń osi przedniej i tylnej (patrz tabliczka informacyjna) nie może przekroczać dopuszczalnej masy całkowitej samochodu. W przypadku maksymalnego wykorzystania dopuszczalnego nacisku na oś przednią, oś tylna może być obciążona tylko w takim stopniu, aby nie przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej.

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną, a w niektórych przypadkach również dopuszczalną masę całkowitą pojazdu i tym samym zmienia nieco ładowność.

Miarodajne są wartości podane na tabliczce informacyjnej. Dopuszczalna masa całkowita samochodu (GVW) i dopuszczalna masa całkowita samochodu z przyczepą (GCW) podane są na tabliczce informacyjnej – patrz strona 162.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu (wliczając masę bagażnika dachowego) wynosi 280 kg dla standardowych wariantów dachu i 210 kg dla wariantów z wysokim dachem (z wyjątkiem kabin ze skrzynią ładunkową).

Maksymalne obciążenie dla bagażników dachowych pełnych rozmiarów w samochodzie Opel wynosi 210 kg dla standardowych wariantów dachu i 140 kg dla wariantów z wysokim dachem (z wyjątkiem kabin ze skrzynią ładunkową).

Zalecenia eksploatacyjne – patrz strona 96.

Masy pojazdu (przybliżone, w kg)

Model	Rozstaw osi	Dach	Klasa ładowności	Silnik ¹⁾	Masa własna pojazdu ²⁾³⁾
Furgon	Mały	Standardowy	1000	F9Q	1660
				M9R	1678
				F4R	1660
				G9U	1736
				F9Q	1669
				M9R	1688
	Duży	Standardowy	1200	F4R	1660
				G9U	1737
				F9Q	1713
				M9R	1760
				F4R	1695
				G9U	1810
Duży	Standardowy	1200	F9Q	1676	
			M9R	1724	
			F4R	1660	
			G9U	1772	
			F9Q	1669	
			M9R	1688	

¹⁾ Oznaczenie handlowe – patrz strony 164, 165.

²⁾ Bez kierowcy, model bazowy z wszystkimi płynami (zbiornik paliwa napełniony w 90%).

³⁾ Masa własna pojazdu i masa całkowita samochodu wzrastają w przypadku zastosowania nieodpowiedniego wyposażenia dodatkowego – patrz tabliczka informacyjna.

Masy pojazdy (przybliżone w kg)

Model	Rozstaw osi	Dach	Klasa ładowności	Silnik ¹⁾	Masa własna pojazdu ²⁾³⁾
Furgon (c.d.)	Duży	Podwyższony	1200	F9Q	1761
				M9R	1810
				F4R	1745
				G9U	1860
Kombi	Mały	Standardowy	1000	F9Q	1835
				M9R	1883
				F4R	1818
				G9U	1940
			1200	F9Q	1846
				M9R	1893
				F4R	1829
				G9U	1942
	Duży	Standardowy	1200	F9Q	1906
				M9R	1954
				F4R	1890
				G9U	2003

¹⁾ Oznaczenie handlowe – patrz strony 164, 165.

²⁾ Bez kierowcy, model bazowy z wszystkimi płynami (zbiornik paliwa napelniony w 90%).

³⁾ Masa własna pojazdu i masa całkowita samochodu wzrastają w przypadku zastosowania nieodpowiedniego wyposażenia dodatkowego – patrz tabliczka informacyjna.

Masy pojazdu (przybliżone, w kg)

Model	Rozstaw osi	Dach	Klasa ładowności	Silnik ¹⁾	Masa własna pojazdu ²⁾³⁾
Kabina ze skrzynią ładunkową	Duży	Standardowy	1200	F9Q	1467 ⁴⁾
				M9R	1515 ⁴⁾
				F4R	1449 ⁴⁾
				G9U	1563 ⁴⁾
Tour	Mały	Standardowy	900	M9R	1944
				F4R	1879
				G9U	2018

1) Oznaczenie handlowe – patrz strony 164, 165.

2) Bez kierowcy, model bazowy z wszystkimi płynami (zbiornik paliwa napełniony w 90%).

3) Masa własna pojazdu wzrasta w przypadku zastosowania nieodpowiedniego wyposażenia dodatkowego – patrz tabliczka informacyjna.

4) Samochód bez zabudowy nadwozia.

Ciśnienie powietrza w oponach w kPa/barach

Podane wartości ciśnienia powietrza w oponach odnoszą się do opon zimnych. Po dłuższej jeździe ciśnienie w oponach wzrasta, jednak nie należy go redukować.

Podane wartości ciśnienia dotyczą zarówno opon letnich, jak i zimowych.

– Patrz strona 113.

Łańcuchy na koła

patrz strona 116.

Ograniczenia

Łańcuchy można zakładać tylko na koła napędzane (przednia oś).

W przypadku łańcuchów na koła 215/65 R16 zasięgnąć informacji w centrum Opel Partner.

Obręcze kół

Moment dokręcania: 140 Nm.

Opony¹⁾

Ciśnienie powietrza w oponach przy pełnym obciążeniu (kPa/bary)²⁾

	Ciśnienie powietrza w oponach przy pełnym obciążeniu (kPa/bary) ²⁾	
	Przód	Tył
195/65 R16 C	340/3.4	370/3.7
195/75 R16 C ³⁾	380/3.8	420/4.2
205/65 R16 C	380/3.8	420/4.2
215/65 R16 C	310/3.1	340/3.4

- 1) W przypadku zastosowania opon o rozmiarach innych niż fabryczne (w tym opon zimowych) może być konieczne przeprogramowanie prędkościomierza elektronicznego – patrz strona 113.
 2) Opona w kole zapasowym powinna być napompowana do najwyższego ciśnienia podanego w tabeli.
 3) Modele z pakietem na złe drogi.

170 Dane techniczne

Instalacja elektryczna

Vivaro

Akumulator	Napięcie	12 V
	Pojemność	85 Ah ✱/95 Ah ✱
Bateria nadajnika zdalnego sterowania		CR 1220

Pojemności

(w litrach, przybliżone)

Silnik ¹⁾	M9R	F9Q	F4R	G9U
System chłodzenia	6.4	6.4	5.4	8.0
Zbiornik paliwa	90	90	90	90
Olej silnikowy wraz z filtrem	7.7	4.8	5.5	7.5
Olej silnikowy pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX na miarce	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0	1.5 - 2.0

¹⁾ Oznaczenie handlowe – patrz strony 164, 165.

Wymiary

Typ	Furgon		Kombi/Tour ¹⁾		Kabina ze skrzynią ładunkową
	Mały	Duży	Mały	Duży	Duży
Rozstaw osi	Mały	Duży	Mały	Duży	Duży
Długość (mm)	4782	5182	4782	5182	5130
Szerokość (mm)	1904	1904	1904	1904	1904
z lusterkami zewnętrznymi	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ²⁾
Wysokość (mm) ³⁾ – bez ładunku					
Dach standardowy	1968	1968	1968	1968	1981
Dach podwyższony	2492	2492	-	-	-
Rozstaw osi (mm)	3098	3498	3098	3498	3498
Rozstaw kół (mm):					
Przód	1615	1615	1615	1615	1615
Tył	1630	1630	1630	1630	1630

¹⁾ Model Tour jest dostępny wyłącznie w wersji z małym rozstawem osi.

²⁾ Z długoramiennymi lusterkami wstecznymi.

³⁾ Wysokość samochodu bez zabudowy nadwozia.

Wymiary przestrzeni bagażowej

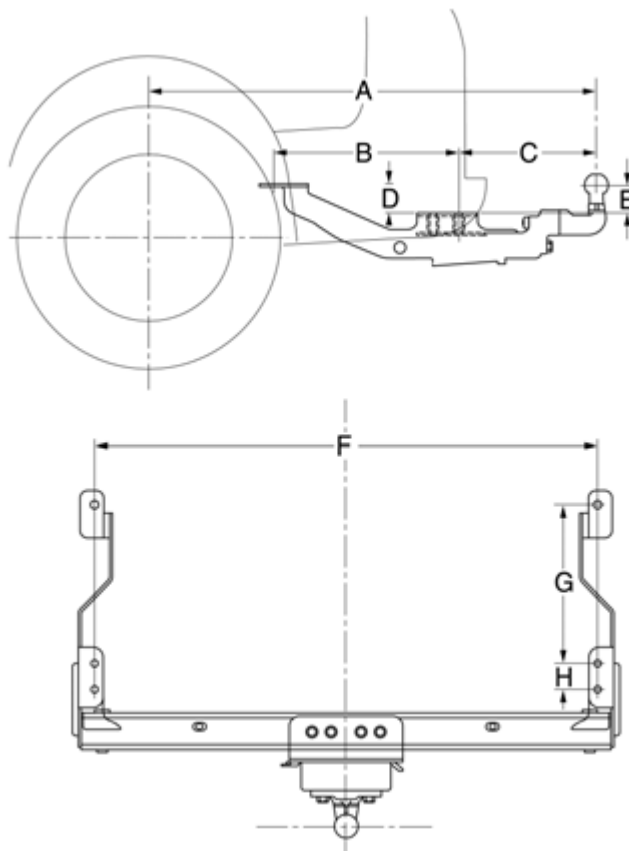
Rozstaw osi	Furgon			
	Mały		Duży	
Wysokość dachu	Standardowy Dach	Podwyższony Dach	Standardowy Dach	Podwyższony Dach
Maksymalna wysokość otworu drzwi tylnych (mm)	1335	1818	1335	1818
Szerokość otworu tylnych drzwi (przy podłodze) (mm)	1390	1390	1390	1390
Maksymalna wysokość przestrzeni bagażowej (mm)	1387	1913	1387	1913
Maksymalna szerokość przestrzeni bagażowej (mm)	1690	1690	1690	1690
Szerokość pomiędzy wnękami kół (mm)	1268	1268	1268	1268
Maksymalna długość przestrzeni bagażowej (mm)	2400	2400	2800	2800
Wysokość przestrzeni bagażowej bez obciążenia (mm)	543	547	542	548
Szerokość otworu przesuwanych drzwi bocznych (mm)	1000	1000	1000	1000
Wysokość otworu przesuwanych drzwi bocznych (mm)	1285	1285	1285	1285

Wymiary montażowe haka holowniczego

Wymiary	mm
A	933
B	392
C	289.1
D	59
E	57
F	1032
G	337
H	55

Ostrzeżenie

Stosować wyłącznie haki holownicze przeznaczone dla danego modelu samochodu. Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie.



Oficjalna etykieta homologacyjna nadajnika zdalnego sterowania pracującego na częstotliwościach radiowych

Europa:

CE0523 ⓘ

Indeks

A

akcesoria	138
akumulator	148
dostęp	123, 148
obsługa okresowa	148
przerwa w dopływie prądu	68
alternator	60
antena	80, 150
apteczka pierwszej pomocy	57, 126
autoalarm	24
autodiagnostyka	38
automatyczne włączanie świateł mijania ...	76

B

bagażnik dachowy	99
benzyna	100
benzyna bezołowiowa	100
bezpieczeństwo	138
biegi	13
blokada kierownicy	9
blokady chroniące dzieci	17
blokowanie drzwi	17
blokowanie drzwi od wewnątrz	17
boczna poduszka powietrzna	47

C

centralny zamek	21
chłodzenie	86
chłodzenie schowka w desce rozdzielczej ..	87
ciągnięcie przyczepy	117
ciśnienie oleju	60
ciśnienie oleju silnikowego	60
częstotliwość przeglądów	
serwisowych	154, 155, 157
czołowe poduszki powietrzne	46
czujnik deszczu	146
czyszczenie	150

D

dane	162
dane techniczne	162
dane techniczne silnika	164
deska rozdzielcza	6
deska rozdzielcza – patrz	
„tablica wskaźników”	6
dmuchawa	84
docieranie	96
hamulce	110
drzwi	61
dźwiękowe sygnały ostrzegawcze	73
dźwignia zmiany biegów	13, 91

E

eksploatacja samochodu w zimie	
spryskiwacz szyby przedniej,	
zabezpieczenie przed zamarzaniem ..	147
zamki ..	153
elektroniczna blokada	
rozruchu (immobilizer) ..	18
elektrycznie sterowane szyby ..	28
ESP (układ stabilizacji toru jazdy) ..	107

F

filtr cząstek stałych	
w silniku wysokoprężnym ..	105
filtr paliwa ..	142
filtr paliwa do silników wysokoprężnych ..	142
fotele ..	30
regulacja oparcia ..	30, 31
regulacja wysokości ..	31
składanie ..	34
wyjmowane ..	35
fotelik dziecięcy ..	41

G

generator – patrz „alternator” ..	60
głębokość bieżnika ..	115
gniazdka zasilania ..	57
gniazdka elektryczne ..	57
gniazdo AUX ..	81
godzina ..	67, 71

H

hamulce ..	110
hamulec postojowy ..	15, 111
hamulec zasadniczy ..	110
holowanie ..	119, 125
hak holowniczy ..	117, 173
pomoc drogowa ..	125

I

immobilizer ..	18
instalacja elektryczna ..	132
ISOFIX ..	42

J

jakość paliwa zapobiegająca spalaniu	
stukowemu ..	100
liczba oktanowa ..	164
jazda ekonomiczna ..	98
jednostka miary ..	72

K

karta pojazdu ..	17
katalizator ..	103, 107, 122
kierownica	
regulacja ..	4
zdalne sterowanie ..	80
kierunkowskazy ..	77
kłapa tylna ..	26
klimatyzacja ..	86
tył ..	87

kluczyki ..	17
kluczyki zapasowe ..	17
kod silnika ..	164, 165
koła ..	113
zmiana ..	127
koło zapasowe ..	126
komputer pokładowy ..	64
zerowanie ..	66
korekta ustawień zegara ..	67, 71
kratki nawiewu powietrza ..	82
kurtyny powietrzne ..	48

L

lampka kontrolna układu	
elektronicznego silnika ..	104
lampka układu kontroli emisji spalin ..	104
lampki kontrolne ..	58
liczby oktanowe ..	100
licznik przebiegu całkowitego ..	64
licznik przebiegu dziennego ..	64
lusterka ..	27
lusterka regulowane elektrycznie ..	27
lusterko wewnętrzne ..	27

Ł

ładowność ..	93, 166
--------------	---------

M

manualna skrzynia biegów	13
masa całkowita ciągniętej przyczepy	117
masa całkowita pojazdu	162
masy	166
masy pojazdu	166, 167
mechaniczne zabezpieczenie	
przed kradzieżq	23
moment dokręcania	169
mycie samochodu	150
mycie silnika	153

N

nacisk na hak holowniczy	118
nadajnik zdalnego sterowania	
centralny zamek	21
usterka w układzie	20
napinacze pasów bezpieczeństwa	37
narzędzia samochodowe	126
numer identyfikacyjny pojazdu	162
numer podwozia – patrz „numer	
identyfikacyjny pojazdu”	162

O

obciążenie dachu	96, 166
obciążenie tylnej osi samochodu podczas	
ciągnięcia przyczepy	118
obrotomierz	61
obsługa okresowa	
akumulator	148
ciśnienie w oponach	113
hamulce	110
katalizator	103
klimatyzacja	86
olej silnikowy	139
opony	114
płyn hamulcowy	145
płyn wspomagania	
układu kierowniczego	148
układ wydechowy	107
wycieraczki szyby przedniej	146
zamarzanie, środki przeciwdziałające ..	143
zużycie paliwa	99
ochrona antykorozyjna	161
ochrona podzespołów elektronicznych	149
ochrona środowiska	98, 142, 150
odbior programów radiowych	80
odcinanie dopływu paliwa	97, 99
odpowietrzanie układu	
paliwowego silnika wysokoprężnego	120
ograniczanie zużycia paliwa	98
ogrzewanie	83, 85

ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	82
ogrzewanie lusterek zewnętrznych	88
ogrzewanie na wysokości stóp	85
ogrzewanie tylnej szyby	88
olej	139, 159, 163
dodatki	159
lepkość	160
uzupełnianie	159
oleje i smary	139, 163
olej napędowy	100
olej silnikowy	139, 159, 163
dodatki	159
lepkość	160
uzupełnianie	159
opony	113
ciśnienie	113, 118, 169
łańcuchy	116
stan	114
opony zimowe	116
oryginalne części zamienne	
i akcesoria Opla	138
osłona przestrzeni bagażowej	53
osłony ozdobne kół	116
osłony przeciwsłoneczne	29
oszczędność energii	98
oświetlenie	75
oświetlenie peryferyjne	78
oświetlenie przestrzeni bagażowej	79
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	55, 75
oświetlenie wnętrza	78
oświetlenie wnętrza kabiny	78, 79

P

paliwo	100
paliwo do silników benzynowych	100
paliwo do silników wysokoprężnych	100
wskaźnik poziomu paliwa	62
zużycie paliwa	98, 100
pasy	36
pasy bezpieczeństwa	36
pchanie, holowanie	122
pedały	97
pielęgnacja	150
pielęgnacja samochodu	150
pierwsze 1000 km przebiegu	96
pilot parkowania	109
płyn chłodzący	62, 143, 161, 163
płyn hamulcowy	145, 161
płyn wspomaganie układu kierowniczego ..	148
podgrzewanie foteli przednich	89
podgrzewanie wstępne	14, 59
podłokietnik	31
podnośnik i narzędzia samochodowe	126
podparcie odcinka lędźwiowego	31
podróże zagraniczne	79
poduszki powietrzne	36
boczna poduszka powietrzna	47
czołowe poduszki powietrzne	46
kurtyny powietrzne	48
podzespoły elektroniczne	149
pojemności	170

pokrywa silnika	121
położenie neutralne	13
popielniczki	56
posługiwanie się sprzęgłem	97
postępowanie w sytuacjach awaryjnych	
nadajnik zdalnego sterowania	20
przekładnia Easytronic	95
wyświetlacz informacyjny	67, 71
poślizg hydrodynamiczny	115
poziom oleju i jego zużycie	139
poziom oleju w silniku, zużycie oleju	139
poziom płynu chłodzącego	144
pozycja fotela	32
prędkościomierz	61
prędkość jazdy	
zużycie paliwa	98
prędkość obrotowa silnika	61
program jazdy z ładunkiem	93
program zimowy	92
przebiecie opony	129
przednie drzwi	17
przednie światła przeciwmgielne	77
przed wyruszeniem w drogę	13
przedział ładunkowy	26
przełęcz	154
przekładnia Easytronic	13, 90
przełącznik świateł	75
przepracowany olej silnikowy	142
przerwa w dopływie prądu	66
przesuwane szyby boczne	29
przewody rozruchowe	122
przyrządy	58
podświetlenie	79

R

radioodtwarzacz	80
radiotelefon (CB)	81
recykulacja powietrza	86
reflektory	75
poziomowanie reflektorów	78, 134
regulacja	134
sygnał świetlny	76
regulacja temperatury	84
regulacja wysokości	
pasy bezpieczeństwa	39
rozdział powietrza	83
ruszanie na pochyłościach	119

S

schowki	53
serwis	154
serwis Opla	154
siatka przestrzeni bagażowej	53
skrzynka bezpieczników	132
spalanie stukowe	100
spryskiwacz przedniej szyby	74
zamarzanie, środki przeciwdziałające ..	147
sprężenie z wyłącznikiem zapłonu	72
stacja benzynowa	
ciśnienie powietrza w oponach	99, 169
dane pojazdu	162
kluczyk zapłonu	9
otwieranie pokrywy silnika	121
paliwo	100, 164
pojemności	170
poziom oleju silnikowego	139
spryskiwacz przedniej szyby	147
stacyjka	9

stan obręczy kół	114
sygnalizacja terminu przeglądu okresowego	67
sygnał dźwiękowy	11
system alarmowy	24
system audio-nawigacyjny	80
system nawigacyjny	81
szerokość otworu	25
szyby	28
elektrycznie sterowane	28
szyby do mocowania ładunku	54
Ś	
środki przeciwdziałające zamarzaniu	161
światła awaryjne	77
światła cofania	77
światła do jazdy dziennej	75
światła drogowe	76
lampka kontrolna	58, 76
światła mijania	76
światła zewnętrzne	75
T	
tablica rejestracyjna	136
tabliczka informacyjna	162
tapicerka skórzana	152
telefon – patrz „telefony komórkowe”	81
telefony komórkowe i radiotelefony (radia CB)	81
temperatura płynu chłodzącego	62, 144
temperatura pracy	97

temperatura zewnętrzna	68
tłumik – patrz „układ wydechowy”	106
trójkąt ostrzegawczy	57, 126
tryb wyświetlania informacji	72
tylne drzwi	25
tylne fotele	33
tylne światło przeciwmgielne	77
U	
ucho holownicze	125
uchwyty na napoje	56
układ ABS	112
układ paliwowy silnika wysokoprężnego ..	100
układ wydechowy emisja spalin	104
gazy spalinowe	106
układy kontroli jazdy	107
układ zapłonowy	9
uruchamianie silnika	9, 14
pchanie lub holowanie samochodu	122
przewody rozruchowe	122
uruchamianie zimnego silnika	97, 103
ustawienia systemowe	70
usuwanie zaparowania szyb	85
uszkodzenia lakieru	151
uzupełnianie paliwa	101

W

wentylacja	82, 83, 84
wentylator	138
wskaźnik poziomu oleju	63
wskaźnik poziomu oleju silnikowego	63
wskaźnik zużycia oleju	67, 106
zerowanie	106
wybór języka	71
wycieraczka i spryskiwacz szyb tylnych drzwi	74
wycieraczka i spryskiwacz szyby w klapie tylnej	74
wycieraczki szyby przedniej	73
wyjmowane fotele tylne	35
wymiana baterii nadajnik zdalnego sterowania	20
wymiana filtra oleju	142
wymiana oleju	142
wymiana oleju silnikowego	142

wymiana żarówki	134
górne światło stop	137
kierunkowskazy boczne	135
kierunkowskazy przednie	135
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	136
oświetlenie wnętrza kabiny	137
podświetlenie wskaźników	137
reflektory	134
światła cofania	136
światła pozycyjne	134
światła przeciwmgielne	137
światła tylne i światło hamowania	135
tylne światło przeciwmgielne	136
wymiary	171
wymiary przestrzeni bagażowej	172
wymuszona redukcja biegu	93
wyposażenie podnoszące poziom bezpieczeństwa	43, 44, 45
wysokociśnieniowe urządzenia czyszczące	152, 153
wyświetlacz	61, 63
wyświetlacz informacyjny	67, 69
wyświetlacz kolorowy	69
wyświetlacz skrzyni biegów	63, 90
wyświetlacz trójfunkcyjny	67
wyświetlacz wielofunkcyjny	63
wyświetlacz zestawu wskaźników	61
wyświetlanie daty	67

Z

zabezpieczenie przed kradzieżą	23
zabezpieczenie przed niepowołanym użyciem	9, 28
zaczepy stabilizacyjne	54
zagłówki	32
załadunek samochodu	55
zamarzanie, środki przeciwdziałające	147
zamki	153
zamki drzwi	153
zapalniczka	57
zapłon	14
zatraskowe zamki drzwi	23
zbiornik paliwa wskaźnik poziomu paliwa	62
zdalne sterowanie wymiana baterii	20
zdalne sterowanie falami radiowymi	19
zegar	64, 67
zestaw do naprawy opon	129
zestaw naprawczy opony	129
zmiana koła	127
zmiana rodzaju opon lub obręczy kół	113